



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الحاج لخضر - باتنة -	كلية الآداب والعلوم الإنسانية قسم اللغة العربية وأدابها
-------------------------------	--

# أدب الأطفال عن محمد ناصر

مذكرة مقدمة لنيل درجة الماجستير في الأدب الجزائري الحديث

## إشراف

الأستاذ الدكتور / محمد منصوري

## إعداد الطالبة

غنية دومان

## لجنة المناقشة

الصفة	الجامعة	الدرجة	الاسم واللقب
رئيس	جامعة الحاج لخضر - باتنة	أستاذ محاضر	العربي دحو
مشرفًا ومقررا	جامعة الحاج لخضر - باتنة	أستاذ محاضر	محمد منصوري
عضوًا مناقشا	جامعة الحاج لخضر - باتنة	أستاذ محاضر	محمد ناصر بوحجام
عضوًا مناقشا	جامعة الحاج لخضر - باتنة	أستاذ التعليم العالي	عمر بوقرورة
عضوًا مناقشا	المركز الجامعي أم البوافي	أستاذ محاضر	العلمي المكي

السنة الجامعية: 1430 - 1429 هـ  
2009 - 2008 م



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

كلية الآداب والعلوم الإنسانية  
قسم اللغة العربية وآدابها

جامعة الحاج لخضر  
- باتنة -

# أدب الأطفال عن محمد ناصر

مذكرة مقدمة لنيل درجة الماجستير في الأدب الجزائري الحديث

## إشراف

الأستاذ الدكتور / محمد منصوري

## إعداد الطالبة

غنية دومان

السنة الجامعية: 1430 - 1429 هـ  
2009 - 2008 م



# الإله داعٍ

## إلى عاشق الطفولة إلى ناصر وحامٍي الطفولة إلى روح أبي الغالية ...

# المقدمة

عالم الطفل، هذا العالم الوردي الرائع، الذي يدفع الباحث والدارس لاكتشافه واكتشاف خبایا، مسافرا في خبایا الماضي، مسترجعا ذكرياته، حتى يستطيع حل شفرات الحاضر، حاضر الطفولة. إنه عالم مغرٍ جعلني أقوم بهذه المحاولة لدراسة أحد أعمال عمالقة أدب الأطفال في الأدب الجزائري الحديث. ومن أهم الأسباب التي دفعتني لاختيار هذا الموضوع:

- النقص الكبير في ظهور دراسات أدب الأطفال في الجزائر في حدود علمي.

- إبراز مميزات وخصائص الفن الراقي الذي تناوله محمد ناصر للطفل.  
- توجيهه أستاذى الدكتور / محمد منصوري للاهتمام بهذا الموضوع المتعلق بأدب الأطفال، فهو جدير بالدراسة. وقد أخذت اقتراحه بمحمل الجد، ووجدت ضالتي في نتاج محمد ناصر، واتخذته محورا للدراسة.  
ولقد ساقتني رحلة البحث في المجموعات القصصية وفي الديوان الشعري للأديب إلى القيام بالتجربة سعيا مني للوصول إلى عدة نتائج جعلتني أواصل البحث والدراسة، فجمعت عدة أطفال ينتمون إلى فئات من مختلف الأعمار وزرعت عليهم المجموعات القصصية وكل فئة قصص مناسبة لأعمارهم، ثم دونت عدة ملاحظات:

لقد لاحظت انبهار الأطفال بهذه المجموعات القصصية والأشعار لمحمد ناصر من خلال بريق الأعين البريئة وهي تتصفح أوراق القصص وتقرأ الأناشيد بتقائهم وحب وانشراح. وقد وجدت نفسي أمام مجموعة من الإشكالات، يجب البحث عن الإجابة عنها، وهي:

- ما هي الأسباب التي جعلت الأطفال يحبون هذه القصص ويتمتعون بقراءة هذه الأشعار؟

- ما هي الطرق والتقنيات التي وظفها الكاتب في أدبه للأطفال حتى جعلتهم يقبلون بهفة على إنتاجه الأدبي

- كل هذه التساؤلات جعلتني أبحث عن الإجابات الشافية الأمر الذي جعلني أضع خطة تنظم بحثي، وتكون من مقدمة ومدخل وأربعة فصول ثم الخاتمة.

ففي المدخل حاولت تحديد مفهوم أدب الأطفال سواء في الأدب العربي أو الأدب الأجنبية، وإظهار أهميته في تكوين شخصية الطفل والأجيال المستقبلية، كما تطرقت إلى فلسنته كأدب قائم بذاته، هذه الفلسفة القائمة على



استيعاب نظرة المجتمع وعاداته وتقاليده التي تتعكس على الطفل وترافقه خلال مراحل نموه حتى يحقق نوعاً من الصلة بين الجمال والإحساس به، ويكتسبه القدرة على النقد والبحث والتحليل وفك المشكلات التي تواجهه.

ثم عرجنا إلى البحث عن الأهداف التي يسعى هذا الأدب إلى تحقيقها والذي حددتها القائمون على تربية الطفل سواء كانت أهداف تربوية أو قيمة أو اجتماعية أو معرفية وجاذبية الغرض منها الإحاطة بكافة الجوانب التكوينية في شخصية الطفل المتكاملة، وهذا ما بينته في عنصر الخصائص العامة لأدب الأطفال.

ثم عرضت كيفية ظهور هذا الأدب وتطوره في الآداب العالمية ثم الأدب العربي وأخيراً في والأدب الجزائري.

أما الفصل الأول (بيئة الكاتب وموضوعاته الأدبية للأطفال) تناولت فيه بيئه الكاتب الخاصة من خلال حياته مع أسرته ومجتمعه المحافظ، أما البيئة العامة فقد احتوت أطوار دراسته وتكوينه الأدبي وحياته العملية التي ساهمت في إثراء أدبه للطفل، كما تطرقت خلاله إلى أهم المواضيع الأدبية التي تناولها في قصصه أو في شعره للطفل.

وكان الفصل الثاني بعنوان (مفهوم النص الأدبي للأطفال عنده وتوظيفه) حاولت من خلاله تسلیط الضوء على الزاوية التي ينظر من خلالها الأديب لأدب الطفولة سواء في النص القصصي أو النص الشعري. وكيف وظف هذين النصين في جوانب مختلفة دينية كانت أو تربوية أو أخلاقية أو تعليمية أو اجتماعية.

أما الفصل الثالث (المراجعات الأساسية في نتاجه الأدبي للطفل) فقد تطرقت من خلاله إلى البحث عن أهم المراجعات الدينية ثم الاجتماعية ثم الفنية، التي كونت الشخصية الأدبية لمحمد ناصر في أدب الأطفال.

وتناول الفصل الرابع (الخصائص الفنية في نتاجه الأدبي للأطفال) من حيث الأسلوب وجمالياته في القصة وكيفية توظيف القاموس اللغوي وعناصر التشويق داخل القصة، ومدى الإيجاز في طرح الأفكار والمواضيع بما يناسب الطفل و يجعله يتقبل هذا الأدب بكل شغف. كما تناولت في هذا الفصل الإيقاع الموسيقي والتنوع في البحور من خلال منظوماته الشعرية للطفل وخصائص موسيقاه التي لقت رواجاً واستحساناً لدى جمهور الطفولة.

أما الخاتمة فكانت البنية الأخيرة في بناء البحث والمحطة النهائية التي عرضت من خلالها أهم النتائج التي توصلت إليها خلال هذه المرحلة



الشيقه في ثنايا البحث والدراسة. كما طرحت فيها بعض الاقتراحات التي أسعى من خلالها إلى النهوض بهذا اللون الأدبي في بلادنا.

ولقد حاولت في الدراسة تطبيق المنهج التاريخي في المدخل، والمنهج التحليلي في بقية البحث لما يقتضيه هذا المنهج من سمات كالوصف في استخراج الصفات العامة والموضوعية والتعليق بظاهر النص والتقدير الكمي والشموليّة في تحليل المعاني والشكل.

إن رحلة البحث كانت طويلة وشاقة، وقد واجهتني خلالها مجموعة من الصعوبات والعرقلات تمثلت خاصة في جمع المادة العلمية نظراً لقلة المراجع في هذا اللون الأدبي.

إضافة إلى أن أغلبها تناولت أدب الأطفال بشكل عام، أما الأعمال التي تناولت دراسة أعمال كتاب أدب الأطفال في الأدب الجزائري فهي نادرة.

وعلى الرغم من كل الصعوبات فقد وجدت في طريقي من يذلّلها ويأخذ بيدي إلى الأمام وأول هؤلاء أستاذي الكريم الدكتور محمد منصوري الذي كان نعم المرشد والموجه والمعين بعد الله تعالى في هذا العمل المتواضع سواء من خلال مساعدته أو بصبره على أخطائي وحفواتي المتكررة.

كما لا أنسى أن أشكر وأترحم على أستاذي الكريم الدكتور محمد زغينة الذي لم يبخّل علي بإسداء النصح . جعل الله كل ذلك في ميزان حسناته.

إن الاعتراف بالجميل يفرض علي أن أشكر كل من أسدى إلي يد العون والمساعدة من هؤلاء أستاذي الدكتور عبد الرزاق بن السبع والطالب حسن بوحجام حفيظ الدكتور محمد ناصر ، ولا أنسى رفيق دربي ومساعدي الأول زوجي مزياني فريد الذي سخر لي كل الإمكانيات المادية والمعنوية لإنجاز هذا البحث.

وأخيراً أرجو أن يكون هذا العمل المتواضع نوراً ونبراساً يبصّر الضال لأهمية هذا اللون الأدبي ويزيد من وعي المؤمن بآفاق معاصرة وحديثة، وضرور متتجدة لهذا الأدب الجميل.

ووفقنا الله لما يحبه ويرضاه.



# المدخل

-1 مفهوم أدب الأطفال

-2 أهميته

-3 فلسفته

-4 أهدافه

-5 خصائصه العامة

-6 ظهوره وتطوره

- في الأدب العالمية

- في الأدب العربي

- في الأدب الجزائري

## مفهوم أدب الأطفال:

عرف الكثير من الدارسين أدب الأطفال على أنه لون أدبي يعني بهذه الفئة من المجتمع، حيث أنه يخاطب المراحل العمرية والنفسية للطفل، ويسهم في بناء شخصيته وتطوير ملكاته وتقويم نفسيته وجعله يرى العالم ويتعرف عليه من زوايا كثيرة. وقد عرفه أحمد نجيب بأن:  
أ- أدب الأطفال بمعناه العام: يعني الإنتاج العقلي المدون في كتب موجهة للأطفال في شتى فروع المعرفة.

ب- أدب الأطفال بمعناه الخاص: يعني الكلام الجيد الذي يحدث في نفوس الأطفال متعة فنية ... سواء أكان شعر أو نثرا، أم سواء كان شفويا بالكلام، أو تحريريا بالكتابة<sup>(1)</sup>. وعرفه أحمد زلط بقوله: "أدب الأطفال هو إبداع مؤسس على خلق فني، يعتمد بنيانه اللغوي على ألفاظ سهلة ميسرة فصيحة، تتفق والقاموس اللغوي للطفل بالإضافة إلى خيال شفاف غير مركب، ومضمون هادف متتنوع، وتوظيف كل تلك العناصر، بحيث تتفق أساليب مخاطبتها وتوجهاتها لخدمة عقلية الطفل وإدراكه"<sup>(2)</sup>. كما عرفه أحد الباحثين أيضا بأنه جنس أدبي مركب، فقال: "يقصد بأدب الأطفال الأعمال الفنية التي تنتقل إلى الأطفال، عن طريق رسائل الاتصال المختلفة، التي تشمل كل الأفكار والأخيلة، وتعبر عن أحاسيس ومشاعر تتفق مع مستويات نموهم المختلفة"<sup>(3)</sup>. ولأدب الأطفال أهمية كبيرة ودور كبير في حياة الطفل حيث رأى بعض الأدباء في تعريفه على أنه: "كالفيتامينات للفكر، يحتاج عقل الطفل وخياله منها إلى أنواع مختلفة، كل نوع يعني جانبا من تفكيره، وشعوره، ويقوى نواحي الخيال فيه، ومن ثم يجب أن لا يقصر الذين يكتبون أدب الأطفال كتابتهم على مجال واحد منه أو نوع ذاته ولا على أدب أمة واحدة"<sup>(4)</sup>.

إنه "أدب مفتوح على العالم وعلى حياة البشرية على مر العصور، لأن جمهوره في مرحلة تكوين وتعلم دائمة. ولذلك فهو يصاغ في ظل شروط سابقة، وينطوي على التوجيه، وبث التوجهات في المتلقي ... كما أن المبدع

<sup>(1)</sup> انظر أحمد نجيب: الأطفال علم ونفس. دراسات في أدب الطفولة. القاهرة. دار الفكر العربية 1991م. ط.2. ص:279.

<sup>(2)</sup> أحمد زلط: أدب الطفولة أصوله ومفاهيمه. القاهرة. الشركة العربية للنشر والتوزيع. ط.2. 1997. ص.25. عن د. إسماعيل عبد الفتاح. أدب الأطفال. مكتبة الدار العربية للكتاب. قاهرة. ص23.

<sup>(3)</sup> رشدي أحمد طعيمة: أدب الأطفال في المرحلة الابتدائية. دار الفكر العربي. القاهرة 1997. ط.ص24. عن إسماعيل عبد الفتاح. أدب الأطفال في العالم المعاصر. ص25.

<sup>(4)</sup> علي الحيدري: في أدب الأطفال. ط.2. القاهرة. الأنجلو المصرية. ص.3. عن د. محمود حسن إسماعيل. المرجع في أدب الأطفال. القاهرة. دار الفكر العربي 2004. ص.47.

لا يعيش تجربة بشرية كاملة، إنما يعيش موقفاً تربوياً، ويتسلى برأية إنسانية أخلاقية"<sup>(5)</sup>.

ويعتبر أدب الأطفال وسيطًا تربويًا يتيح الفرصة أمام الأطفال لمعرفة الإجابات عن أسئلتهم واستفساراتهم ومحاولات الاستكشاف واستخدام الخيال، وتقبل الخبرات الجديدة التي يكتسبها أدب الطفل، وينتهي الفرصة أمام الأطفال لتحقيق الثقة بالنفس وروح المخاطرة في مواصلة البحث والكشف وحب الاستطلاع والدافع للإنجاز، الذي يدفع إلى المخاطرة العلمية المحسوبة من أجل الاكتشاف والتحرر من الأساليب المعتادة للتفكير والاستكشاف من أجل المزيد من المعرفة. كما أنه ينمي سمات الإبداع، من خلال التفاعل والتمثيل والامتصاص واستثارة المواهب<sup>(6)</sup>.

كما أن هناك من يحصر أدب الأطفال في القصة والشعر من أناشيد وأغاني، والقصة وكل ما تضم حلقة النثر. و"هناك أيضًا من يعرف أدب الطفل العربي على أنه كل ما يحتويه الإنتاج الثقافي سواء كان مسرحيًا أو سينمائياً تاريخياً أو علمياً وهذا يكون المفهوم أكثر اتساعاً وشمولاً"<sup>(7)</sup>، ولكن ومهما اختلفت التعريفات فإنها تتفق في هدف واحد، هو أن لأدب الأطفال دور كبير في تنشئة الطفل تنشئة صحيحة وتنمية قدراته وملكاته الحسية والنفسية والعقلية.

### أهمية:

الطفولة، هذا الكائن الصغير والعجبينة الهلامية الطبيعة التي يسهل تشكيلها كما نشاء ويسهل توجهيها أيما اتجاه، علينا أن ندرك أهمية المسار الذي حدده له، ونهيئ له الظروف المناسبة لنجعل منه رجل المستقبل القادر على تحدي الصعب، ولا يكون ذلك إلا بالاهتمام أولاً بالتنشئة الوجدانية لهذا الكائن الصغير، وهنا يظهر الدور الكبير الذي يلعبه أدب الأطفال في تكوين شخصيته، والدور الأكبر الذي يلعبه الأولياء في استدراجه للأطفال إلى عملية القراءة والاطلاع على الكتاب، حيث أن "ال الطفل الذي يشب بعيداً عن القراءة الحرجة في صغره يصبح عازفاً عنها في الغالب طيلة حياته، ويصعب على أجهزة التنشئة الاجتماعية المختلفة التأثير فيه في كبره، بسبب عدم تكامل

<sup>(5)</sup> إسماعيل عبد الفتاح: أدب الأطفال في العالم المعاصر. مكتبة الدار العربية للكتاب. القاهرة. ص 26.

<sup>(6)</sup> د. حسن شحاته: البحوث المصرية في أدب الأطفال. ندوة النهوض بأدب الأطفال. القاهرة. 1993. جمعية الرعاية المتكاملة (غير منثورة). عن إسماعيل عبد الفتاح: أدب الأطفال في العالم المعاصر. ص 91.

<sup>(7)</sup> المرجع نفسه. ص 92.

شخصيته، ولذلك يجد نفسه مت الخلاف في عصر يتميز باتساع أفق المعرفة<sup>(8)</sup> و تتلخص أهمية أدب الطفل فيما يلي<sup>(9)</sup>:

1. يمكن لأدب الأطفال أن يدعم بقوة تربية الأطفال التربية الروحية الصحيحة. هذه التربية التي تدعم دورها بناء شخصية الفرد السوي الذي يتسم بالصفات التي تدعم الفكر والابتكار والإبداع ... فهو إنسان القارئ: "اقرأ باسم ربك الذي خلق" [سورة العلق - ١-٤]
2. يمكن لأدب الأطفال أن يدهم لعالم الغد ... في القرن الواحد والعشرين بمتغيراته وتكنولوجياته المتقدمة ... ويحقق لهم التهيئة النفسية والوجدانية والعلمية والعملية.
3. يقوم أدب الأطفال دور هام في إثراء لغة أدب الأطفال ... واللغة كما رأينا وثيقة الصلة بالتفكير ... من خلال تصرفات الأبطال الذين يعجب بهم الطفل ويقدرهم، فيقلد تصرفاتهم ويتبنى أساليبهم من غير تردد.
4. تقوم كتب الأطفال التي تقدم لهم أنشطة علمية وفكريّة دور مهم في القيام بعمليات التصنيف، واكتشاف المختلف والمتشابه، وتدريب على دقة الملاحظة، وابتكار الحلول والخروج من المتأهات، وإكمال الصور والرسوم وحل الأحجاجي والألغاز وما إلى ذلك. وأدب الأطفال الناجح يحب الأطفال في الكتب القراءة وكل أوعية العلم والمعرفة الحديثة، ويتحقق الألفة بينها وبين الأطفال<sup>(10)</sup>.

### فلسفته:

تتبع هذه الفلسفة من فلسفة المجتمع ومقوماته وتقاليده "كما تستمد هذه الفلسفة اليوم من فلسفة التربية الحديثة، التي تولي الطفل اهتماماً خاصاً بشخصيته، وصفاته الجسدية، والعقلية، والنفسية، والاجتماعية وتسعى إلى أن يحيا الطفل طفولته، ويبني مستقبله بسلام وطمأنينة، الأمر الذي جداً بالقائمين على أدب الأطفال إلى صقله بألوان تلبي احتياجات الطفل وتناسب قدراته بأسلوب فني جميل، يثير خيال الطفل، وينمي فيه حسن التذوق وحب الجمال واستيعاب الأدب"<sup>(11)</sup>. فالبيئة والمحيط يلعبان دوراً كبيراً في تكوين شخصية الطفل وسقلها بكل القيم الإنسانية، ولا نستطيع أن نكون إنساناً حيوياً إلا بفلسفة تسوية وأدب منفتح من الشوائب، "لأن الطفل نشاء غض

<sup>(8)</sup> علي حيدري في أدب الأطفال، ط2، القاهرة، الأنجلو مصرية 1972، ص23، عن د. محمود حسن إسماعيل، المرجع في أدب الأطفال، ط1، القاهرة، دار الفكر العربي، 2004، ص48.

<sup>(9)</sup> أحمد نجيب، أدب الأطفال علم وفن، القاهرة، دار الفكر العربي، 1991، ص295-298.

<sup>(10)</sup> د. محمود حسن إسماعيل. المرجع في أدب الأطفال ص49.

<sup>(11)</sup> د. إسماعيل عبد الفتاح: أدب الأطفال في العالم المعاصر. ص30.

يسهل بناؤه، وتكوينه، وتشكيله، إذا ما أحسنت مداخل هذا البناء، وإذا دعمت وسائل هذه الإنشاءات، وإذا ما قويت دعائم هذه التربية، بالتسويق تارة وبالاستشارة تارة أخرى، وبالتشجيع تارة ثالثة، فيجب أن تبني فلسفه أدب الأطفال على أنه أدب إنساني رفيع عميق يبني ولا يهدم، وأن تسير فلسفته على أساس الأمور التالية<sup>(12)</sup>:

- أ- وضع مادة أدب الأطفال على شكل مشكلات تثير الطفل وتحدى عقله.
- ب- عرض مواد أدب الأطفال على أنها نتيجة تطور لا يقف عند حد ... وتحرير عقليته من المحرمات الفكرية والدعوة إلى فحص البيئة ، بحثا عن خبرات جديدة.
- ج- تدريب الطفل على الاستماع الناقد، القراءة والمشاهدة الناقدة والترحيب بإبداء الرأي.

كما يقسم د. حسن إسماعيل دور أدب الأطفال في حياتهم إلى وظيفتين أولهما هي: "الوظيفية التعليمية": من أفضل الوسائل التعليمية تلك التي تتم بواسطة السمع والبصر ... حينما يصبح الأدب مسماً أو مشاهداً فإنه - حينئذ يؤدي دوراً كاملاً<sup>(13)</sup>. إن عملية الحكي أو القص تولد ألفة وتواصلًا بين القاص والمتلقي الذي هو الطفل والذي يكون في خياله عالم القصة أو اللغز أو حتى الأنسودة، ويتناغم مع الأغنية ويعيش المسرحية بفصولها ولما لا يكون هو بطلها، لأن هذا الكائن الصغير يدفعه الفضول إلى اكتشاف كل ما هو مجهول ومحاولة التجربة، لذا فالطريقة المثلثة هي العملية التعليمية المباشرة التي تعطي لأدب الأطفال الحياة فيصبح كائناً جديداً أو عالم يزخر بالحياة من حول الطفل الذي يسعى بدوره لاكتشافه والبحث فيه، كما أن هذه العملية تسمح للطفل بتخزين كم هائل من المعلومات والخبرات وتساعده على الحفظ وهذا ما يتجسد أكثر في تراثنا الشعبي، فلا شك أن أغلبنا حفرت في ذاكرته قصص الجدة أو الجد الذي يحكى قصص الأبطال ومغامراتهم مع "الغوله"، "الفرسان"، "عشبة خضار"، ... الخ.

وثانيهما: "الوظيفة التذوقيه": يستطيع الطفل بكل مراحل نموه، أن يكتب قدرات التذوق حسب كل مرحلة وخصائصها، وقيمتها وطبيعة العمل الأدبي المناسب لها ... بذلك نستطيع تنشئة الطفل تنشئة تذوقية حسب استعداداته وقدراته، وطبيعة مرحلته ... فرحلة الطفل خلال مراحل نموه برقة الأدب، تخلق نوعاً من الصلة بين الجمال والإحساس به"<sup>(14)</sup>.

<sup>(12)</sup> إسماعيل عبد الفتاح: أدب الأطفال في العالم المعاصر. ص 31

<sup>(13)</sup> د. محمود حسن إسماعيل: المرجع في أدب الأطفال، ص 50.

<sup>(14)</sup> المرجع نفسه. ص 51.



فكلما كان الطفل ذا ذوق عالي وحسي مرهف في المجال الأدبي الفنى اكتملت عناصر شخصيته لو كانت اجتماعية، أو النفسية، ويكون بذلك قد تخطى كل عقده وعقباته الروتينية مثل: الانطواء والعزلة والخجل والارتباك، ويقبل على بيئته ومحیطه بكل ثقة وإدراك لما من حوله، وهكذا يمكن أن تكون أجيالاً نوّاقة للأدب والجمال بدون عقد نفسية، قادرة على تحمل مسؤولية الأمة والنهوض بها وذلك بغرس القيم الدينية والروحية والقومية الوطنية الإسلامية من خلال أهم وسيط يعتمد عليه وهو الأدب.

كما ترى الدكتورة "جوليندا أبو النصر" في كتابها: "تنمية القراءة لدى الأطفال العرب أن أهم وظائف الأدب تتحصّر في الآتي<sup>(15)</sup>:

- 1- توفير المتعة، حسب المادة المعروضة في الكتاب فإذا كانت ممتعة تمت قراءتها.
- 2- إن من وظائف الأدب توفير المجال لفهم جوانب الحياة التي عرفناها.
- 3- الأدب وسيلة علاج طبيعية تخفّف عنا ضغوط الحياة.
- 4- الأدب يلبي حاجيات الأطفال في جميع مجالات النمو الجسمي والاجتماعي والعاطفي والإدراكي.
- 5- ينمي الأدب المهارات اللغوية والكتابية، كما يحفز الاهتمام بالكتب والمطالعة.

### أهدافه:

الطفولة هذا العالم الصغير الذي يحن إليه كل إنسان، وتتفترط له القلوب، وترق له المشاعر لما يحمله من حب ودفء فإذا كان "الفن موطن الجمال" فإن الحب والدفء والأمان موطن الطفولة وفي هذا العالم زرعت برامع المستقبل التي هي أمل الأمة نحو التجديد والازدهار، ولا يتم ذلك إلا بالاعتناء بهذه البرامع، سواد من الناحية العلمية أو الوجدانية، وأهم وسيط لتحقيق ذلك هو أدب الأطفال والذي يقوم على أهداف يرسمها القائمون على تربية الأطفال ليصلوا بهم إلى تحقيق الأهداف المرجوة وبذلك نستطيع تكوين أجيال قادرة على تخطي الصعاب والنهوض بالأمة العربية الإسلامية. وقد حدد هذه الأهداف كل من الدكتور سميح أبو مغلي، ومصطفى محمد الفار، وعبد الحافظ محمد سلامة في مؤلفهم "دراسات في أدب الأطفال" كالآتي<sup>(16)</sup>:

<sup>(15)</sup> د. محمود حسن إسماعيل: المرجع في أدب الأطفال. ص 53-54.

<sup>(16)</sup> د. سميح أبو مغلي، مصطفى محمد الفار، عبد الحافظ محمد سلامة: دراسات في أدب الأطفال. ط2. عمان. دار الفكر للنشر والتوزيع. 1993. ص 49-50.



- 1- يثري الأدب لغة الأطفال من خلال ما يزودهم من ألفاظ، وكلمات جديدة، كما أنه ينمي قدراتهم التعبيرية، والدينية، والحقائق العلمية، ولاسيما القصة.
  - 2- تنمية شخصيات الأطفال جسمياً، وعقلياً، ونفسياً، اجتماعياً ولغوياً، ويعدهم لتحمل مسؤولية الغد بعزيمة ووعي، وكفاية وإخلاص.
  - 3- أن يحس الطفل بالاستقرار والأمن، لأن هذا الإحساس هو الأساس في بناء صرح الحياة النفسية لطفولة.
  - 4- أن تقوى روح التضامن والتعاون بين الأطفال.
  - 5- أن يكسب الأطفال المهارات المختلفة التي تساعدهم على الإنتاج أو لا وعلى كسب الثقة بالنفس ثانية وأن تزدهر قدراتهم ومواهبهم.
  - 6- يصقل سلوك الطفل وفق قيم وقوانين وي العمل على تربيتهم تربية أخلاقية.
  - 7- تنمية الشجاعة والجرأة في نفوس الأطفال.
  - 8- أن يعتاد الطفل على العادات الطيبة، وينفر من العادات السيئة.
  - 9- أن ينمي لدى الطفل الحس الفني الجمالي.
  - 10- أن تنمو لدى الطفل القدرة على التعبير الخلاق.
  - 11- اكتشاف المواهب الأدبية والفنية في مرحلة مبكرة عند الطفل، وذلك بدفعه إلى الممارسة.
  - 12- تحبيب العلم إلى نفوس الأطفال، واكتشاف المواهب العلمية لديهم من خلال القصص العلمية، والمكتشفات الحديثة، وقصص العلماء والباحثين.
  - 13- أن ينمي لدى الطفل حب المغامرة في سبيل رفع مستوى المعيشي أو بغية الاستكشاف والاستطلاع.
- لقد ركز الأدباء في هذه الأهداف على جانبين أساسيين، هما الجانب العلمي، والجانب الوج다كي، مع أن لأدب الأطفال أهداف أخرى فمنها الأهداف التربوية ومنها الأهداف الاجتماعية القيمية، إضافة إلى أهداف المعرفية الوجداكنية، فأدب الأطفال هو أدب عام وشامل، يحتضن حياة الطفل من جميع الجوانب، حتى يكتمل نمو شخصيته في ظل تشعّبها بالقيم الاجتماعية والتربوية والمعرفية وخاصة الفنية، وقد صنف د. إسماعيل عبد الفتاح أهداف أدب الأطفال في كتابه: "أدب الأطفال في العالم المعاصر" كما يلي<sup>(17)</sup>:

<sup>(17)</sup> د. إسماعيل عبد الفتاح: أدب الأطفال في عالم المعاصر. رؤية نقدية تحليلية. ص 34-35-36

**الأهداف التربوية لأدب الأطفال:** وهي متعددة وتتبع من الأصول التربوية لذلك الأدب، ويمكن تحديدها في بعض النقاط التالية<sup>(18)</sup>:

- مساعدة الأطفال أن يعيشوا خبرات الآخرين، ثم تتسع خبراتهم الشخصية.
  - إتاحة الفرصة للأطفال لكي يشاركوا، بتعاطف، وجهات نظر الآخرين تجاه المشكلات وصعوبات الحياة.
  - تمكين الأطفال من فهم الثقافات الأخرى وأساليب الحياة فيها، حتى يتمكنوا من التعايش معها.
  - مساعدة الأطفال في التخفيف من حدة المشكلات التي يواجهونها، وشرح سبل مواجهتها لهم، حتى يزدادوا ثقة بأنفسهم.
  - بث الاتجاهات الطيبة نحو الكائنات الأخرى، والمهن المختلفة والمؤسسات المتنوعة...إلخ
- أ- الأهداف الخاصة بالاتجاهات القيمية والاجتماعية:** وتمثل تلك الأهداف فيما يلي<sup>(19)</sup>:
- تشكيل ثقافة التي تتوافق مع العصر، وتتلاءم مع الآمال الموضوعة للمستقبل.
  - لا يستهدف الاتصال الثقافي نقل الثقافة، بل الانتقاء من عناصرها الإيجابية، وإثراءها والانعطاف للوصول إلى القيم والمعايير.
  - اختيار ما يناسب الطفل، وما يوافق آمال المجتمع.
  - الوصول إلى بناء شخصية متكاملة ومتوازنة للطفل.
- ب- أهداف أدب الأطفال المعرفية والوجودانية:** وهي عديدة وتتبع من الاحتياجات المعرفية للطفل، وهي على الوجه التالي<sup>(20)</sup>:
- إثراء اللغة من خلال تزويده بمجموعة متكاملة من الألفاظ والكلمات الجديدة.
  - بناء الطفل بناء جديدا سليما، صحيا وعقليا ونفسيا واجتماعيا ولغوييا من طريق تنمية شخصيته.
  - صقل سلوك الطفل، وفق قيم وقوانين المجتمع.
  - إحساس الطفل بالاستقرار والأمان.

<sup>(18)</sup> أسماء إبراهيم علي الشريفي: القصة في أدب الأطفال. سلسلة دراسات في أدب الطفل. رقم 3. جمعية المكتبات المدرسية. 1982م. ص 33-34 عن د. إسماعيل عبد الفتاح: أدب الأطفال في العالم المعاصر. ص 34.

<sup>(19)</sup> سميح أبو مغلي، مصطفى الفار، عبد الحافظ سلامه: دراسات في أدب الأطفال. ط 2. عمان. دار الفكر 1992، ص 45-46، عن د. إسماعيل عبد الفتاح. أدب الأطفال في العالم المعاصر. ص 35.

<sup>(20)</sup> المرجع نفسه. ص 49-50.

- تقوية روح التضامن والتعاون بين الأطفال.
- إكساب الأطفال مهارات مختلفة التي تساهم على الإنتاج، وعلى كسب الثقة بالنفس، وتزويدهم بالمعرفة، تزدهر قدراتهم ومواهبهم.
- تنمية الشجاعة والجرأة في نفوس الأطفال.
- اكتشاف المواهب الأدبية والفنية في مرحلة مبكرة عند الأطفال.

### **خصائصه العامة:**

إن الفكرة التي يمكن بلورتها من خلال دراسة أدب الأطفال هي أن أغلب الدارسين لهذا اللون من الأدب اتفقوا على خصائص مشتركة له، وإن لم تتوفّر جل هذه الخصائص في المادة الأدبية اعتبرت لا تتنمي إلى حيز الطفولة وأدبها.

**أولاً: الإيجاز والاقتصاد،** أي تقديم الأفكار بعبارات بسيطة وموحية بالمعنى الدقيق.

**ثانياً: الأسلوب** وهو أهم شيء في أدب الأطفال، ويجب أن يكون واضحاً، وقوياً، وجميلاً، فالوضوح يقصد به بساطة التراكيب والأفكار أما القوة فيقصد بها المؤشرات أو المنبهات التي يستعملها الكاتب لاستثارة فكر وعقل الطفل ودفعه لمواصلة القراءة لمعرفة المزيد.

أما جمال الأسلوب فيكون في مدى سلامة الألفاظ والتعابير الموجية، وترتبط الأفكار وتناسقها، والأسلوب الجيد هو الأسلوب الذي يتواافق وقدرات الطفل الأدبية والعقلية وحتى العاطفية.

**ثالثاً: القاموس اللغوي والقاموس الإدراكي:** إن اللغة الدور الكبير كأدّاء للتواصل بين الكاتب للمادة الأدبية والطفل، ويجب أن تكون اللغة المستعملة تتوافق مع القاموس اللغوي للطفل ومتطلبات عصره، وإن وجد شاذ فيها: أو غير المفهوم يجب أن يكون يتواافق مع القاموس الإدراكي للطفل، فيستوعبه من خلال القراءة للمادة الأدبية المقدمة، ومن هنا يكون الأديب قد ساهم في إثراء القاموس اللغوي للطفل.

### **ظهوره وتطوره:**

**1- في الآداب العالمية:** كانت البدايات الأولى لأدب الأطفال قد ظهرت بظهور الإنسان، فأعز ما يملك الإنسان فلذة كبده، "وكانت أوقاته الترويحية يقضيها معه عند عودته من الصيد أو العمل الزراعي، فكان الرجل يجلس إلى أطفاله وزوجته ويقص لهم قصص مغامراته مع الوحش أو عمله المضني في الحقل، ثم يبدأ يحدثهم عن طبيعة المنطقة التي يعيش فيها حتى



يعرف ابنه إليها"<sup>(21)</sup>. وبتطور حياة الإنسان إلى حياة جماعية قبلية، "أدب الطفل يجاري طبيعة هذا اللون الجديد: قصص الشجاعة، الفروسية، الحروب"،<sup>(22)</sup> وظهرت آنذاك أغاني الترقيق للأطفال.

"إلا أننا نشير هنا إلى أن المصريين القدماء هم أول من اهتم بأدب الأطفال -ليس بالضرورة بمفهومه الحالي- وأول من حرص على تسجيله في برديات أو منقوشا في جرمان المعابد والمقابر"<sup>(23)</sup>. وهكذا انتقل أدب الأطفال في عهد الفراعنة المصريين من صورته السمعية إلى التصويرية على جرمان المعابد، ثم الصورة الكتابية بعد اكتشاف الأبجدية.

"أما الأمم التي أسهمت بنصيب موفور في تراث العالم القصصي كالهند والفرس والعرب وشعوب الشرق الأوسط، والإغريق، لم يسجل لنا التاريخ أنها عنيت بتأليف قصص خاصة بالأطفال، وما وصل إلينا من تراثها القصصي كان يحكي لتسليمة الكبار"<sup>(24)</sup>.

وظل أدب الأطفال غير معروف وغير ظاهر للوجود، "إلى أن جاء الشاعر الفرنسي "تشارلز بيرو" عام 1697 وكتب قصصا للأطفال تحت عنوان (حكايات أمي الإوزة) باسم مستعار"<sup>(25)</sup>. ولم يتوقف هنا، بل لاحظ "تشارلز بيرو" كيف كان الإقبال العظيم على قصصه من قبل الأطفال، فألف مجموعة أخرى بعنوان (أقاقيص وحكايات الزمن الماضي) وكتب اسمه واضحا هذه المرة"<sup>(26)</sup>، هذا العمل ساهم في النهوض بأدب الأطفال في فرنسا، "تشارلز بيرو هو الذي مهد لظهور أول صحيفة للأطفال في فرنسا عام 1747 عنوانها

ا (صديق الأطفال) وهو الذي مهد شاعر كبير للأطفال هو لافونتين"<sup>(27)</sup>، وهو شاعر الذي

خاطب الأطفال بلغة الشعر وأطلق عليه "أمير الحكايات الخرافية في الأدب العالمي"، ولقد تأثر به كثيرا شاعرنا الكبير أحمد شوقي"<sup>(28)</sup>.

<sup>(21)</sup> د. عبد الفتاح أبو معال: أدب الأطفال وأساليب تربيتهم وتحميلهم وتنقيتهم. ط1. عمان. دار الشروق للنشر والتوزيع. 2005. ص.93.

<sup>(22)</sup> المرجع نفسه، ص 94

<sup>(23)</sup> د. محمود حسن إسماعيل، المرجع في أدب الأطفال، ص.22.

<sup>(24)</sup> المرجع نفسه، ص.22.

<sup>(25)</sup> د. سميح أبو معلى، مصطفى محمد الفار، عبد الحافظ محمد سلامه: دراسات أدب الأطفال، ص.8.

<sup>(26)</sup> المرجع نفسه، ص.8.

<sup>(27)</sup> أنظر. مجلة الموقف الأدبي. ع63، تموز (أيلول) 1976، ص38-27. عن د. محمد مرتاب، من قضايا أدب الأطفال، دراسة تاريخية فنية، الجزائر. ديوان المطبوعات الجامعية. 1994. ص.23.

<sup>(28)</sup> د. محمود حسن إسماعيل: المرجع في أدب الأطفال. ط1. ص.24.



ثم ظهر هذا الأدب في إنجلترا خلال القرنين السابع والثامن عشر، غير أن هذه الكتابات "كانت تهدف إلى الوعظ والإرشاد، دون أن تولي عقلية الطفل وتفكيره، ونفسيته اهتماماً وكانت التعليمات تقدم بطريقة مباشرة كما في كتاب "وصية ابن" لـ "فرانسيس أوزبورن" وكتاب (البنين والبنات) "لجون بيان"، وجميعها تهدف إلى تعليم الطفل الأخلاق والدين<sup>(29)</sup>.

ولكن ومع مرور الزمن تطور أدب الأطفال في إنجلترا وأخذ يخاطب الجانب الوج다كي للطفل ويدخله لعالمه المفضل، عالم الخيال والتسلية والترفيه خاصة بعد ترجمة المؤلفات الفرنسية، "ومن أشهر المترجمين الانجليز "روبرت سامبر" الذي ترجم حكايات وقصص (لتشارلز بيرو) ثم جاء بعد ذلك "وبرت" "جون نيويري" وكان صاحب أول مكتبة لأطفال في العالم وطلب من الكتاب والمؤلفين أن يؤلفوا للأطفال، أو يبسّطوا كتبًا من كتب الكبار بما يناسب الأطفال بحسب مراحل نموهم العقلي. ومن القصص قصته "روينسون كروز" (رحلات جليفر) حتى سمي بالأدب الحقيقى لأدب الأطفال في إنجلترا (جون نيويري) واعتبر القرن العشرين العصر الذهبي لأدب الأطفال لانتشار المطبع ودور النشر الخاصة للأطفال"<sup>(30)</sup>. ونظراً لهذا التطور والازدهار اشتهر الكثير من الأدباء أمثل: "ميترديكسون، تشارلن ديكنز، جورج إلیوت"<sup>(31)</sup>.

وفي الدانمرك يعتبر "هانز أندرسون" من أشهر رواد أدب الأطفال في أوروبا، وكانت خبرات هذا الكاتب وتجاربه ومعيشته مصدرًا غنياً لكثير من قصصه وأساطيره<sup>(32)</sup>، وبهذا نقول أن اللون الغالب على أدب الأطفال في الدانمرك كان يتراوح بين الأساطير والخرافات وقصص الجنيات والأشباح، أما في إيطاليا كان أدب الأطفال أكثر التصاق بالواقع المعيشي لطفل، "ومن أشهر قصص أدب الأطفال الإيطالي قصة بعنوان (جيب في جهاز تلفزيون) للكاتب "جين روداري"<sup>(33)</sup>. أما في روسيا فقد وظف هذا الأدب البريء لخدمة السياسة الاشتراكية، بعد أن كانت بداياته الأولى عبارة عن أساطير وقصص مستوحات من الأدب الشعبي الروسي، وعالج قضايا المجتمع الاشتراكي، حتى أن كتابه من الطبقة السياسية ومن أشهرهم الشاعر "بوشكين صاحب قصيدة" (الصياد والسمكة) ... ويعتبر "مكسيم جوركى"

<sup>(29)</sup> د. سميح أبو مغلي: دراسات في أدب الأطفال، ط2، ص.9.

<sup>(30)</sup> د. عبد الفتاح أبو معاي، أدب الأطفال وأساليب تربيتهم وتعليمهم وتثقيفهم، ص 94.

<sup>(31)</sup> د. محمود حسن إسماعيل: المرجع في أدب الأطفال. ط.1، ص.25.

<sup>(32)</sup> د. سميح أبو مغلي: دراسات في أدب الأطفال، ط2، ص.10.

<sup>(33)</sup> المرجع نفسه، ص.11.

من رواد أدب الأطفال في روسيا، وانطلقت كتاباته للأطفال من إيمانه القوي بأن الأطفال قوة كبرى<sup>(34)</sup>.

أما في باقي الدول الأوروبية فكانت مسيرة هذا الأدب متواترة بين العقبات القومية مثل تعدد اللغات أو اللهجات في البلد الواحد، وبين الهيمنة السياسية ومحاولة صقل عقول الأطفال بأفكار شيوعية أو اشتراكية.

ولا يمكننا إنكار الدور الذي لعبته أمريكا في تطوير أدب الأطفال، حيث تعتبر الولايات المتحدة الأمريكية من الدول التي تولي أدب الأطفال اهتماماً كبيراً تساعدها في ذلك الإمكانيات المادية واستخدام التكنولوجيا المتقدمة في طباعة وإخراج كتب ومجلات للأطفال<sup>(35)</sup>، كما تعتبر الولايات المتحدة الأمريكية من الدول السباقة في إنشاء قاعات خاصة بالمطالعة للأطفال، وقد دار أدب الأطفال الأمريكي حول الحكايات الشعبية وقصص المغامرات والأبطال وقصص الحيوانات ومن رواد أدب الأطفال الأمريكي (بول بنبيان)، و(جول هابري).

إذا تحدثنا عن أدب الأطفال في آسيا، ومن خلال الدراسات التاريخية نلاحظ ظهور إنتاج أدب الأطفال، لكن هذه الدراسات أغفلت جنساً من أجنس هذا الأدب وهو المسرح الذي ظهر في آسيا منذ عدة قرون، متمثلاً في مسرح خيال الظل في الصين ومسرح عرائس القاراقوز أو الدمى ذات العين السودان في تركيا، وعلى الرغم من أن هذا المسرح كان لسلبية الكبار والصغار إلا أن صبغته كانت طفولية، ويمكن إدراجه كمسرح للأطفال بما يوجد فيه من فرجة وتسليمة وترفيه.

أما خلال القرن العشرين فنلاحظ تطوراً كبيراً لأدب الأطفال في آسيا، حيث توجد هناك مؤسسات خاصة في هذا المجال، وخاصة في مجال السمعي البصري المتمثل في الأفلام الكرتونية.

إن أغلب الدراسات التاريخية لأدب الأطفال تقر أن أدب الأطفال قد ولد في الغرب، وترعرع في المدن الأوروبية، إلا أن الواقع يدل على غير ذلك فالحقيقة أن أدب الأطفال ظهر في الشرق، وبالخصوص في منطقة الشرق الأوسط ومصر القديمة، "وعلى أية حال فسواء كان أدب الأطفال غربي النشأة لحماً ودماء، أو كان نبتاً أدبياً نشاً في الشرق وتلقفه الغرب بالرعاية فنما وازدهر، فإن هذا الفن قد استوى على عوده في الغرب، ثم نقل إلينا من

<sup>(34)</sup> انظر د. محمود حسن إسماعيل: المرجع في أدب الأطفال. ط.1. ص.30.

<sup>(35)</sup> المرجع نفسه. ص.30.

حضارة الغرب وعلومه، ولنا أن نقول في ما نقل إلينا: "هذه بضاعتـنا ردد إلينا" (36).

2- في الأدب العربي: لقد كان العرب ولا زالوا من الشعوب الذوقة لعلم الكلام والأدب، فقد نبغوا في فن الشعر، والقصص والرواية على مر العصور، وقد كان للأطفال نصيبهم في هذا الفن، فكما تغنى الشاعر بمحبوبته في قصائد فقد عبر عن شوقه وحبه وحنينه لفلذات كبده، وهكذا الكاتب الأديب والكاتب المسرحي ... "وعنـيـةـ الـجـاهـلـينـ بـالـطـفـلـ كـانـتـ كـبـيرـةـ يـدـلـ عـلـىـ ذـلـكـ فـرـحـتـهـ الـعـارـمـةـ بـوـلـادـتـهـ، وـتـفـنـنـهـ فـيـ إـضـفـاءـ الـمـدـحـ عـلـىـ شـخـصـهـ، فـقـدـ شـبـهـوـهـ بـالـخـزـامـيـ، وـكـانـتـ هـذـهـ الزـهـرـةـ الـعـطـرـةـ الـمـشـبـهـ بـهـاـ دـائـمـاـ، وـفـيـ الـشـعـرـ التـالـيـ تـتـغـنـىـ وـالـدـةـ بـولـيدـهـاـ، إـذـ هـيـ تـرـىـ فـيـ الـمـدـافـعـ الـقـوـيـ عـنـ الـعـائـلـةـ أـوـلـاـ وـعـنـ الـقـبـيلـةـ ثـانـيـاـ،

بل قائداً من قادتهم الممتازين فتقول في ترقيسها له:

يا حـبـذاـ رـبـ الـوـلـدـ

ريـحـ الخـزـامـيـ فـيـ الـبـلـدـ

أـهـكـذـاـ كـلـ وـلـدـ

أـمـ لـمـ يـلـدـ مـثـلـيـ أحـدـ (37).

إضافة إلى ترقيس الأطفال الصغار وأغاني المهد، اهتم العرب "بن القص، وتتبع أخبار وحكايات السابقين، وهناك بعض الكتب التي تؤكد ذلك منها: (كتاب التيجان في ملوك حمير) لوهب بن مذبه، (أخبار اليمن وشعرائها وأنسابها) لعبد بن شربه الجرهمي، (تاريخ الأمم والملوك) لابن جرير الطبرى، (العقد الفريد) لابن عبد ربه، (الأغاني) لأبي الفرج الأصفهانى" (38).

وهكذا فقد أدرك العرب القدماء بفطرتهم الحس المرهف الذي يتمتع به الأطفال، "وذلك عندما قدموا لهم أدباً يوفر لهم صفاء النفس وهدوء الخاطر وراحة الجسم، فأكثروا من الشعر وأقلوا من النثر، لما فيه من عناء الحفظ وصعوبة التسجيل، عندما كانت الكتابة مقصورة على فئة من الناس إلى حد الندرة" (39).

(36) د. أحمد حسن حنودة: أدب الأطفال. ط. 1. الكويت: مكتبة الفلاح للنشر والتوزيع. 1989، ص32.

(37) سعد المديوحي، أشعار الترقيس عند العرب، بغداد: مطبوعات وزارة الإعلام، 1970، ص30، عن د. محمد مرتابض، من قضايا أدب الأطفال دراسة تاريخية، ص27.

(38) د. محمود حسن إسماعيل: المرجع في أدب الأطفال، ص32.

(39) فتحي سلام: الخطاب الإبداعي للطفل. القاهرة: الهيئة العامة للكتاب. 2002. ص51. عن د. محمود حسن إسماعيل: المرجع في أدب الأطفال. ص37.



وعند مجيء الإسلام أخذ العرب ينحون بأدب الأطفال نحو الجانب الديني، فحكوا لأطفالهم أخبار الرسول صلى الله عليه وسلم، وغزواته وبطولات الصحابة والتابعين، والقصص القرآني الكريم، كما أدت الفتوحات الإسلامية إلى دخول قصص كثيرة من الشعوب والأمم الغير عربية مثل: الفارسية واليونانية والرومانية والهندية والإسبانية، وكانت في معظمها أساطير وخرافات وقصص الحيوان، وهكذا كان لابد من ترجمتها مثل: كتاب (ألف ليلة وليلة)، وكتاب (كليلة ودمنة)، مع إضافات جديدة نابعة من الخيال العربي مثل: قصة (حي بن القيضان) وقصة (سيف بن ذي يزن) وقصة (عنترة بن شداد)، وفي أواخر العصر الأموي وبداية العصر العباسي دونت كل هذه القصص مما جعلها مصدرا هاما لأدب الأطفال العرب<sup>(40)</sup>.

أما في العصر الحديث فيعتبر أول من أرسى دعائمه هذا الأدب في الوطن العربي هو رافع الطهطاوي، الذي احتك بأدب الأطفال الفرنسي وعكف على ترجمته إلى العربية، ونظراً لوظيفته كمسئول في التعليم في مصر فقد استغل وظيفته للنهوض بأدب الأطفال في مصر وأدخل القصص إلى مناهج التعليم، إلا أن البعض يرجع الولادة الأولى لأدب الأطفال العربي تمثل في "إصدار مجلة روضة المدارس المصرية" ... كانت تتوجه يومئذ في أساسها إلى تلاميذ مدارس الديار المصرية، وتهتم باللغة، والأدب وبكتابات التلاميذ قدر اهتماماتها الثقافية أو المعرفية الأخرى<sup>(41)</sup>. وفيما كان الطهطاوي يترجم ما رأه صالحًا للأطفال الأمة العربي، "فقد كان شوقي أول من ألف أدبًا قاصداً للأطفال باللغة العربية ... وبعد شوقي جاء محمد الهراوي الذي وضع منظومات شعرية تتناسب مع مستويات الأطفال اللغوية والإدراكية ... ثم كامل الكيلاني وقد تركزت قصصه حول التراث العربي والثقافات الأجنبية كما كتب في الدين والتاريخ، وقصص عن حياة الرسول صلى الله عليه وسلم"<sup>(42)</sup>.

وشيئاً فشيئاً بدأ أدب الأطفال نهضته الكبرى في البلاد العربية خاصة في العشرينيات من القرن الماضي، فقد انتشر في بلاد المشرق دور النشر ومكاتب المختصة في أدب الأطفال وازدهر مسرح الطفل، وطورت المناهج التربوية، وأصدرت مجلات خاصة بالطفل أهمها: مجلة سعد في الكويت

(40) أنظر: د. عبد الفتاح أبو معل. أدب الأطفال. ص 96.

(41) د. أحمد زلط: أدب الطفولة بين كامل الكيلاني ومحمد الهراوي. دراسة تحليلية نقدية. القاهرة. دار المعارف. 1994. ص 15.

(42) أنظر د. أحمد حنودة: أدب الأطفال، ص 33-36.



وسوبرمان، طرزان، طارق، لولو الصغير في لبنان، مجلة ماجد في أبزر طبى<sup>(43)</sup>، مجلة "اللهميد العراقي"<sup>(44)</sup>.

وقد لمع نجم كثير من الأدباء في أدب الأطفال مثل: "زكريا تامر، الشاعر سليمان عيسى في سوريا، راضي عبد الهادي وعيسى الناعوري في الأردن، محمد فايز، محمد كعوش في الكويت"<sup>(45)</sup>.

ولقد وصل المد الفني للأدب للأطفال إلى بلاد المغرب، وأدرك المغاربة مدى أهمية هذا الأدب في بناء شخصية الطفل، والدور الذي يلعبه أدب الأطفال في العملية التعليمية ومن بين هذه الدول تونس التي كانت تصدر فيها "مجلتي (شهلول) و(عرفان)" وظهر بها أدباء كتبوا للطفل واهتموا بانشغالاته ومن أهمهم القاضي محمد العروسي المطوي، رئيس مجلة القصص التونسية أصدر قصصا للأطفال مع زميله محمد مختار جناة والقاص الجيلاني بن الحاج وغيرهم<sup>(46)</sup>.

"أما في ليبيا فقد كتب يوسف الشريف، ومحمود فهمي قصصاً ليبية للأطفال منها: قصة "الراعي الشجاع" ... وكتب أيضاً محمد الزكرة ونشر كثير من أدب الأطفال مؤخراً للكاتب التونسي وهو محمد التونجي"<sup>(47)</sup>.

في الأدب الجزائري:

إن المتتبع لتاريخ أدب الأطفال في الجزائر، يلاحظ مدى تأصل هذا الأدب في المجتمع الجزائري فهو قديم قدم العائلة الجزائرية وأكبر دليل على ذلك أغاني الرقص التي تغنىها الأمهات والجدات لأطفالهن، ويرقصن في ارتفاع وانخفاض مرددات:

... هش هر، هش هر  
انشاء الله تک بر  
تمشی لله انوت  
واتحیب لمک لعسیل ...<sup>(48)</sup>

إضافة إلى أغاني الرقص، فإن البيوت الجزائرية لا تخلو من المسamarات  
الليلية للأطفال حول الموائد والمدفآت رفقة الجدات أو الأمهات اللاتي

<sup>(43)</sup> د. محمود حسن إسماعيل: المرجع في أدب الأطفال. ص44.

<sup>(44)</sup> د. عبد الفتاح أبو معال: أدب الأطفال. ص 99.

<sup>(45)</sup> د. محمود حسن إسماعيل: المرجع في أدب الأطفال. ص 44-45.

<sup>(46)</sup> انظر: د. سميحة أبو مغلى: دراسات في أدب الأطفال. ص 24-25.

<sup>(47)</sup> د. هيفاء شراحنة، عن د. سميح أبو مغلي، دراسات في أدب الأطفال، ص 25.

<sup>(48)</sup> د. محمد مرتاب، من قضايا أدب الأطفال، دراسات تاريخية فنية، الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، 1994، ص 26.

"هذا الترقيق متداول لدى نساء الغرب الجزائري خاصة الحنوت: الدكان، اتحيب: تجيء به، لملك: لأمك."

يحkin لأطفالهن الحكايات الشعبية المليئة بالمغامرات والخرافات والتي تخلو أيضاً من القيم الإنسانية والدينية والتربوية.

وبتطور هذا اللون الأدبي في الأقطار العربية الأخرى، ازدهر أيضاً في الجزائر ضمن الحركة الأدبية الجديدة خاصة في النصف الثاني من القرن العشرين بعد أن أدرك الأدباء الجزائريون الدور الذي يلعبه طفل اليوم في بناء الغد ومستقبل الأمة، ولا يتحقق ذلك إلا بالاهتمام ورعاية الطفل، من خلال الاهتمام به في جميع الجوانب سواء كان الجانب التعليمي، أو الوجداني أو الفكري، ولا يتحقق ذلك إلا بأدب خاص لهذه الشريحة من المجتمع. "وفي الجزائر اشتهرت الشركة الوطنية للنشر والتوزيع بإصدار كتب الأطفال حيث أصدرت سلسلة (الأب كنور)، وبعض الكتب المتفرقة مثل: "الأخلاق الفاضلة"، "الأمير في القصر المسحور"، و"سالم وسلمي"، و"الفرصة الكبرى"، و"الكيس العجيب"، و"الثعلب والأسد" وغيرها"<sup>(49)</sup>، ومن أهم الأدباء الذين كتبوا وطوروا أدب الأطفال الجزائري: محمد الغماري عبد العزيز بوشفيرات، محمد الصالح ناصر، محمد سراج، محمد مصطفى، المبارك حجازي، وغيرهم كثيرون يسعون للنهوض بأدب الأطفال في الجزائر ليكونوا خير خلف لخير سلف.

ومن مظاهر اهتمام الدولة الجزائرية بأدب الطفل التظاهرات الثقافية التي تنظمها سنوياً وخلال الموسم الدراسي، ومن أمثلة ذلك أن أعدت المكتبة الوطنية في شهر فيفري 2008 جائزة أحسن رواية والتي نالها الروائي أحمد خياط الذي ألف رواية خاصة بالأطفال ما بين سادس عشر سنة والثامنة عشرة سنة، تحت عنوان: "مغامرات الماكر"، كما نظمت مكتبة الحامة بالجزائر العاصمة معرضاً لكتاب الطفل ما بين الحادي عشر والسادس عشر من نفس السنة. ويدل هذا الاهتمام على نمو الوعي بمدى أهمية أدب الأطفال في تكوين أجيال صالحة لتقود الأمة في المستقبل.

<sup>(49)</sup> مصطفى محمد الفار، دراسة عن الكتاب الدولي للطفل، تقرير قدم للمعرض الدولي للكتاب (الاشتراك مع العامة ببغداد في احتفالات العام الدولي للطفل عام 1979 عن د. سميح أبو مغلي، دراسات في أدب الأطفال، ط2، ص25.



# الفصل الأول

## بيئة الكاتب ومواضيعاته الأدبية للأطفال

1- بيئته:

أ. الخاصة

ب. العامة

2- مواضيعاته الأدبية للأطفال

أ. في قصصه

ب. في شعره

1- بيئته:

أ- بيئه الكاتب الخاصة (البيئة، النشأة والمسار الدراسي):

في ظل هذا البحث نتناول أعمال أحد أعلام الأدب العربي والأدب الجزائري الحديث، وهو الأديب د. محمد صالح ناصر من خلال البيئة التي ترعرع فيها والظروف التي نشأ في ظلها والتي جعلت منه مصباحاً من مصابيح العلم ينير درب المتعطشين للأدب والبحث العلمي والفن الراقي الملزرم.

ولد د. محمد صالح ناصر يوم 13 رمضان 1357هـ الموافق لـ 01 ديسمبر 1938 بالقرارة ولاية غرداية بالجزائر، في ظل أسرة محافظة متدينة، تعلم القرآن الكريم وأتم حفظه في سنة 1954، تلقى مبادئ العلوم من لغة وفقه ديني من شيوخ وعلماء بارزين في الحركة الإصلاحية منهم: إبراهيم أطفيش وأبي اليقظان، الإمام إبراهيم بيوض، محمد علي دبوز، عبد الرحمن بكلـي، د. شكري فیصل، إبراهيم القرادي وغيرهم.

كما كان لوالدي الأديب الأثر الكبير في حياته الأدبية والشعرية وحتى العملية، فقد ورث عن والده حبه الشديد للإصلاح والمصلحين، وأريحتيه وكرمه، وصراحته التي لا تعرف مداهنة ولا نفاقا<sup>(50)</sup>.

كما تعلم من والدته حبها للخير وإسداء المعرفة لكل المحتجين، بمساعدتهم المادية وقضاء حوائجهم، وأخذ عنها الشاعرية وتذوق كل ما هو جميل.

بعد حفظه للقرآن الكريم في سنة 1954م، وتشبع فكره بالتغذية الروحية والدينية، واصل دراسته بمعهد الحياة بالقرارة أين نال شهادة الثانوية في جوان 1959م، وقام بالتدريس في الطور الابتدائي بمدرسة الحياة بالقرارة واحتـك بالبراعم الندية طوال ثلاث سنوات، ثم واصل تسلق سلم العلم فأكمل دراسته الجامعية في القاهرة، لينال شهادة الليسانس في الأدب العربي في جوان 1966م، ثم عاد إلى الجزائر ودرس في الطور الثانوي بمعهد الحياة بمسقط رأسه -القرارة- خمس سنوات.

ثم عاد وواصل الارتقاء في سماء العلم والمعرفة، أين حصل على شهادة دكتوراه الحلقة الثالثة من جامعة الجزائر في جوان 1972م، ومنذ 1971م، دخل د. محمد صالح ناصر مرحلة جديدة في إطار التعليم، حيث انتقل إلى التدريس في قسم الدراسات العليا والجامعية بمعهد اللغة والأدب العربي بجامعة الجزائر تسعـة عشر سنة (1971 إلى 1991)، ثم انتقل إلى التدريس بمعهد العلوم الشرعية بمسقط بسلطنة عمان مدة عشر سنوات (1991 إلى 2002)، ثم عاد إلى الجزائر وهو الآن يقوم بالتدريس في كلية المنار للدراسات الإسلامية بالجزائر العاصمة منذ 2004<sup>(51)</sup>.

إن المتأمل للمسار العلمي والأدبي للدكتور محمد ناصر يلاحظ مدى النجاحات الأكاديمية والأدبية العظيمة، التي حققها في رقم قياسي وفي ظل ظروف خاصة مرت بها بلادنا من مرحلة الجمود والاغتصاب

<sup>(50)</sup> أنظر أ.د. محمد صالح ناصر: حياة جهاد ... في رحاب الله. السيرة الذاتية والعلمية. معهد المناهج. ص 3-4.

<sup>(51)</sup> أنظر أ.د. محمد صالح ناصر، حياة جهاد ... في رحاب الله، السيرة الذاتية، ص 03-04.

الاستعماري، إلى مرحلة ما بعد الاستقلال وما عانته الجزائر من مخلفات سواء من الناحية الاقتصادية أو الثقافية أو الفكرية وحتى الاجتماعية.

ثم تأتي بعد ذلك مرحلة السبعينيات وما حملته معها من اشتراكية كان لها نتائج سلبية أكثر منها إيجابية، ثم مرحلة الثمانينيات والتي جاءت بركود فكري وأدبي صاحبا الركود الاقتصادي، وفي أثناء ذلك، واصل أديبنا سعيه في طلب العلم وتحقيق أكبر النجاحات، "حيث حصل على شهادة دكتوراه الدولة في أكتوبر سنة 1983 بجامعة الجزائر، وعلى جائزة الدولة التقديرية في النقد والأدب والشعر سنة 1984م"<sup>(52)</sup>.

ثم تأتي المرحلة الحاسمة في حياة الأديب والجزائر، وهي فترة السبعينيات أو ما يعرف بالعشرينة السوداء أين انتقل الأديب للتدريس بمعهد العلوم الشرعية بمسقط (سلطنة عمان)، وخلال هذه الفترة العصيبة سيطرت الروح الوطنية وعشق الوطن على أغلب الأعمال الأدبية محمد ناصر، حيث قال عنه الدكتور علي خذري في إحدى مقالاته في مجلة الآداب واللغات بجامعة ورقلة: "وإذا كانت الذات تحظى بنصيب كبير في شعره، غير أن قضايَا كثيرة تتجاوز ذات الشاعر وهمومه الوجدانية الضيقة إلى الهموم الوطنية"<sup>(53)</sup>.

ثم عاد مؤخرا إلى الوطن وهو يشرف على كلية المنار للدراسات الإسلامية بالجزائر العاصمة.

تقلد الدكتور محمد ناصر العديد من الوظائف العلمية والإدارية سواء داخل الوطن أو خارجه: فكان عضوا بالمجلس العلمي بمعهد اللغة والأدب العربي بجامعة الجزائر، ومسؤول الكتابة بمكتب رئيس دائرة معهد اللغة والأدب العربي بنفس الجامعة، ثم رئيس المجلس العلمي بمعهد اللغة والأدب العربي بالجامعة السابقة، وكان أيضا عضوا في لجنة تقييم المخطوطات بالمؤسسة الوطنية للنشر والتوزيع بالجزائر (1975-1985)، ومستشار الشؤون التعليمية لمدير معهد العلوم الشرعية بمسقط، وعضو اتحاد الكتاب الجزائريين، وحاليا عميدا لكلية المنار للدراسات الإسلامية بالجزائر ...<sup>(54)</sup>

خلال الفترة الممتدة من ستينيات القرن الماضي وحتى بداية القرن الحالي استطاع د. محمد ناصر بلورة الفكر الأدبي الجزائري الحديث

<sup>(52)</sup> انظر، المرجعنفسه، ص33.

<sup>(53)</sup> د. علي خذري: شعرية الانتماء في ديوان أغنيات النخيل "المحمد ناصر"، مجلة الآداب واللغات. جامعة ورقلة. الجزائر. العدد الرابع. ماي 2005م. ص169.

<sup>(54)</sup> انظر: أ.د. محمد صالح ناصر حياة جهاد ... في رحاب الله، ص05.



والنهوض به في ظل الظروف العصيبة التي مرت بها بلادنا، وجعل من أدبه لوناً مميزاً ضمن الألوان الأدبية الأخرى.

ففي أحضان واحات النخيل الواسعة وفي ظل البيئة المزايية، وفي رحاب القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة ترعرع أدبينا في بيئه محافظة ملتزمة، فتشبعت روحه بالإيمان والقرآن، وتذوقت الجمال في ظلال الواحات الغناء، وهكذا صقلت الموهبة الأدبية لديه، وما كان ليبدع إلا أدباً ملتزماً راقياً، يخدم المجتمع الجزائري خاصة والمجتمعات العربية والإسلامية عامة.

**بـ- بيئه الكاتب العامة (الفكرية، العلمية، الأدبية):**

إن المتتبع للمسار الأدبي والعلمي للدكتور محمد صالح ناصر، يجده حافلاً بالإنجازات العلمية، وغزاره الإنتاج الأدبي شعره ونشره، وساعدته في ذلك البيئة الدينية والعلمية التي نشأ فيها ما بين المسجد في ظل الإباضية وشيوخها، والوسط الأدبي المثقف في الجامعة وفي منطقة القرارنة.

لقد اختار لنفسه المسار وسار فيه بخطى ثابتة، يحفه العلم والخلق والفضيلة فكان له إنتاج أدبي خاص ومتتنوع ميزه عن باقي أدباء عصره فألف في الأدب والنقد ومن أهم أعماله: المقالة الصحفية الجزائرية (1903-1931)، الصحف العربية الجزائرية (1897-1939)، الشعر الجزائري الحديث اتجاهاته وخصائصه الفنية (1952-1975)، ما أحوجنا إلى الأدب الإسلامي، الشعر الجزائري من الرومانسية إلى الثورية، الأدب والتصوّص للمرحلة الثالثة ثانوي، خصائص الأدب الإسلامي، حداثة أم ردة.

كما ألف في السير والإعلام وتناول خلالها أهم الشخصيات الإصلاحية الإباضية في الجزائر، وتحدث عن دورها الكبير في مكافحة الاستعمار، وتولى مهمة الإصلاح الاجتماعي والديني بعدما علقت به الكثير من الشوائب والخرافات، كما كان لهذه الشخصيات الدور الفعال في بعث الحياة العلمية والأدبية وخاصة في الجزائر، بعد المجهود الفكري والأدبي الذي عانت منه خلال الاستعمار، ومن أهم مؤلفاته في السير والأعلام: أبو اليقظان وجihad الكلمة، عمر راسم المصلح الثائر، رمضان حمود (حياته وأثاره)، مفدي زكرياء شاعر النضال والثورة، أعلام الفكر والأدب في الجزائر، الإمام عبد الحميد بن باديس، الشيخ إبراهيم اطفيش في جهاده الإسلامي، كما كتب عن الشخصيات الإباضية، في موسوعته: موسوعة أعلام العلماء والأدباء العرب المسلمين.



كما كانت له مؤلفات كثيرة فيما يخص الدراسات الفكرية والحضاري تصل إلى ثمانية عشر مؤلفا بعضها لم ينشر بعد، تراوحت ما بين طرق البحث ومناهج في الدراسات الجامعية والدعوة إلى الإباضية وشيوخها والقرآن الكريم. ومن أهم المؤلفات في هذا السياق -الفكري والحضاري:- في رحاب القرآن (الشيخ إبراهيم بيوض)، فيوض النور، أنوار من سورة النور، الأصول العقائدية للناشرة المحمدية، الإباضية تاريخا وفكرة، من أعلام الفكر الإباضي المعاصر، منهج الدعوة وتحقيق النصوص ...<sup>(55)</sup>

إن أدبيانا عبارة عن نبع فياض من الفكر والأدب يصب في فروع مختلفة للأفكار والقضايا من دينية وسياسية ومنهجية بحث أكاديمي، حيث كان له الفضل في إنجاز العديد من البحوث الأكademie العليا سواء من خلال التأطير والإشراف أو من خلال المناقشة، كما أسهم بتشييط الحياة العلمية في الوسط الجامعي على المستوى الوطني والعربي، وخاصة عبر المحاضرات القيمة التي يلقيها خلال المناسبات العلمية، الدينية أو الوطنية، أو بواسطة الندوات العلمية والشعرية التي يشارك فيها.

أما في الشعر فأديبنا شاعر متميز عن غيره من الشعراء له مجموعة من القصائد الرائعة وستة دواوين شعرية، حوالي 180 قصيدة<sup>(56)</sup>.

"إن الشاعر محمد ناصر، صانع ماهر، حيث يصوغ عناوين قصائده مشكلة تعبيرات رومانسية متواالية تجسد إحساس لديه، وتدفع المتلقى كي يتوحد معه في إغرائه الذاتية، التي هي جزء من إغراءات الإنسان في معاناته الوجودية في مختلف أشكالها وتحدد صورها كما تتجسد في هذه العناوين: (ذكرى وحنين، لحن بلادي، من وحي رسالتها في العيد، البراعم والحياة ...) كل هذه العناوين تؤكد انتمائية محمد ناصر الوطنية والتاريخية والثورية والدينية، وتكشف عن الآليات والأنساق التي يشتغل بموجبهما النص، وتنتألف بها شعريته وجمالياته الفنية"<sup>(57)</sup>، فقد كان شاعر الإباضية، وشاعر الحب العفو، وشاعر الوطني المجاهد، وشاعر الأب، وشاعر الطفل البريء، وقد كان له في هذا اللون الأخير من الشعر ديوان البراعم الندية، الإسهام الكبير في إثراء مكتبة الطفل الجزائري الذي يعاني كثيرا من الإجحاف الأدبي الكبير، والإهمال الثقافي الأكبر.

<sup>(55)</sup> انظر: المرجع نفسه. ص.09.

<sup>(56)</sup> أبد محمد صالح ناصر، حياة جهاد ... في رحاب الله، السيرة الذاتية والعلمية، ص.11.

<sup>(57)</sup> د. علي خذري، شعرية الانتماء، دراسة في ديوان أغانيات النخيل "محمد ناصر"، مجلة الآداب واللغات، جامعة ورقلة، الجزائر، العدد الرابع، ماي 2005، ص167.



فكان باقة متنوعة من القصائد والأنشيد للأطفال والفتىان، تطرب خلالها الشاعر إلى أهم النقائص التي يعاني منها الطفل الجزائري في ظل العولمة والرقمية والانحلال الاجتماعي والخلقي وحتى الديني، استطاع الشاعر بطريقة تعليمية ذكية، المزج بين واقع الطفل المعاش والجانب الوجداني لديه مخاطبا إياه في عدة محاور: العقيدة، القرآن الكريم، الأسرة، العلم والأخلاق الحميدة.

وهكذا كان أدب الطفل لدى محمد الصالح ناصر أدبا بناءً وتكوينيا ليس أدب ترفيه وتسلية فقط، وكانت حصة الأسد في هذا اللون الأدبي للقصة، فبراعة أديبنا ظهرت ملامحها أكثر في الجانب القصصي للأطفال وكان له إنتاج غزير، يفخر به أدب الطفل الجزائري، يتمثل في خمسة سلاسل قصصية: القصص المربي للأطفال، القصص المربي للفتيان، الأنليس للفتيان، الأنليس للأطفال وسلسلة القصص الحق للنشء الإسلامي، وهي عبارة عن قصص قصيرة للحيوان والإنسان تتناول خلالها الكاتب عدة مواضيع شيقة ومفيدة، من شأنها أن تستقطب إليها جمهور الطفولة، ويكون لها الصدى الكبير في الجانب الوجداني والعلمي والثقافي للطفل، وبخاصة أنها دارت حول المحاور الدينية والخلقية والاجتماعية والتربوية... هذه لمحه وجيزه عن حياة أحد أعلام الأدب الجزائري الحديث، وأدب الأطفال في العصر الحديث.

## 2- موضوعاته الأدبية:

### أ- في قصصه:

يعتبر القالب القصصي من أهم القوالب النثرية التي يصيب فيها الكاتب مواضيعه للطفل، وبخاصة أنها المفضلة والأكثر شيوعا في الوسط الطفولي، ولقد عالج الكاتب محمد الصالح ناصر العديد من المواضيع في إنتاجه القصصي الغزير الذي تمثل في خمس سلاسل قصصية رائعة، وهي: سلسلة القصص الحق، الأنليس للفتيان، الأنليس للأطفال، المربي للفتيان، المربي للأطفال.

تناول كاتبنا العديد من المواضيع الشيقة والمفيدة للطفل في هذه السلسل، وأهم المواضيع التي عالجها في السلسلة الأولى -القصص الحق- هي:

1. **القصة الأولى:** وهي قصة سيدنا آدم عليه السلام المكونة من جزئين.  
موضوعاتها:  
- كيفية خلق الله لهذا الكون.



- علم الله بغيب السماوات والأرض وما فيها.
- تكريم الله لبني آدم.
- عداوة إبليس لآدم وذراته.

- الصراع بين الحق والباطل، بين حزب الله وحزب الشيطان.

- مغفرة الله ورحمته الواسعة.

**2. القصة الثانية:** وهي قصة سيدنا نوح شيخ المرسلين، وت تكون من جزء واحد موضوعاتها:

- انحراف الناس عن عبادة الله إلى عبادة الأصنام.
- الصبر.
- الدين دين الله لعباده كافة.
- التكبر وعاقبة المتكبرين.

**3. القصة الثالثة:** قصة ثمود قوم صالح وت تكون من جزء واحد موضوعاتها:

- ناقة صالح إعجاز إلهي.
- غضب الله على الظالمين.

**4. القصة الرابعة:** إبراهيم الخليل وت تكون من جزئين، موضوعاتها هي:

- رسالة التوحيد.
- قدرة الله سبحانه وتعالى.

**5. القصة الخامسة:** قصة إسماعيل عليه السلام، موضوعاتها:

- غيره النساء القاتلة.
- الله هو الرزاق.

- الاختبار الذي وضع فيه سيدنا إبراهيم عليه السلام.

- طاعة الوالدين.

- الذبح العظيم.

- بناء الكعبة.

- قدرة الله سبحانه وتعالى.

**6. القصة السادسة:** قصة قوم لوط وعاقبة المجرمين، موضوعاتها:

- فاحشة قوم لوط التي لم يسبقهم إليها أحد من العالمين.

- دعاء وتذرع سيدنا لوط إلى الله على قومه، بأن ينصره عليهم.

- ضيافة المؤمن إلى أخيه المؤمن حتى ولو كان في أشد الضيق

والكرب.



## 7. القصة السابعة: وهي قصة سيدنا شعيب خطيب الأنبياء

موضوعاتها:

- التطفيف في الكيل والميزان.

- الطمع وأخذ أموال الناس عن طريق الحيلة والغش.

## 8. القصة الثامنة: وهي قصة سيدنا يوسف عليه السلام وت تكون من خمسة أجزاء،

موضوعاتها:

- حنان الأبوة.

- الحقد والحسد الذي يزرعه الشيطان الرجيم حتى بين الإخوة.

- الكذب.

- الصبر المتمثل في صبر سيدنا يعقوب على فراق ابنه يوسف عليه السلام.

- كفالة الله لعباده الصالحين.

- الإحسان وهو طريق النجاح والتوفيق.

- الشهوات الغريزية ومكائد النساء.

- صلة الرحم.

## 9. القصة التاسعة: قصة موسى كليم الله، موضوعاتها:

- التوبة إلى الله من كل المعاشي.

- الغيرة لحرمة الله والشفقة على المستضعفين.

- أدب الإنسان المسلم واحتشام المرأة المسلمة.

- رحمة الله الواسعة.

- حمل الأمانة والتکلفة بالرسالة.

- معجزات الله في خلقه.

## 10. القصة العاشرة: وهي قصة موسى في مواجهة فرعون،

موضوعاتها:

- كبر وتجبر فرعون.

- من يضل الله فلا هادي له.

- نصر الله لعباده الصالحين المؤمنين.

## 11. القصة الحادية عشر: قصة موسى وبني إسرائيل، موضوعاتها:

- جهل وضلاله ببني إسرائيل وجحودهم لنعم الله عليهم.

- مواعدة الله لسيدنا موسى.

- غضب موسى من بنى إسرائيل.

- نقض العهد وخلف الوعد.

12. القصة الثانية عشر: قصة موسى وقارون، موضوعاتها:

- الغرور والتكبر على نعم الله.

- شح النفوس.

- غضب الله على من لا يشكر فضله ونعمه.

13. القصة الثالثة عشر: قصة سيدنا موسى والعبد الصالح وت تكون من جزئين،

موضوعاتها:

- الرحلة في طلب العلم.

- وفوق كل ذي علم عليم.

- الضيافة من حق الغريب.

- طاعة الوالدين.

14. القصة الرابعة عشر: قصة سيدنا أيوب: سيد الصابرين وت تكون من جزئين، موضوعاتها:

- عداء الشيطان لبني آدم.

- صبر سيدنا أيوب على بلاء الله سبحانه وتعالى.

- وفاء المرأة الصالحة لزوجها.

15. القصة الخامسة عشر: قصة طالوت وجالوت، موضوعاتها:

- عناد وكفر بني إسرائيل.

- الصبر على البلاء.

- الإيمان القوي.

16. القصة السادسة عشر: داود ذو الأيد، موضوعاتها:

- إخلاص الله سبحانه وتعالى داود بالملك.

- الزبور كتاب داود.

- الهبات العظيمة التي وهبها الله سبحانه وتعالى لداود.

- الاعتماد على النفس في كسب الرزق.

- العدل في الحكم بين الناس.

- التسرع في إصدار الأحكام.

- عبادة داود لله سبحانه وتعالى.

17. القصة السابعة عشر: قصة سليمان الحكيم، موضوعاتها:

- حكمة سيدنا سليمان عليه السلام.

- ملك سيدنا سليمان.



- تبشير سيدنا سليمان بسيدنا محمد صلى الله عليه وسلم.
- حكم سليمان العادل بين أهل مملكته.
- 18. القصة الثامنة عشر: قصة سليمان وبليقيس، موضوعاتها:**
- الدعوة إلى التوحيد.
  - قدرة الله سبحانه ومجازاته.
  - فضل الله على عباده الصالحين.
  - السلم.
- علم الغيب صفة من صفات الله سبحانه وتعالى.
- 19. القصة التاسعة عشر: قصة سيدنا يونس "ذو النون"، موضوعاتها:**
- يأس سيدنا يونس من إيمان قومه بالله وتركهم عبادة الأصنام.
  - فضل الله على عباده المؤمنين.
  - قيمة التسبيح والذكر.
  - لكل داء دواء.
  - الهدایة بفضل الله.
- 20. القصة العشرون: قصة سيدنا يحيى بن زكريا، موضوعاتها:**
- كفالة الله ل Yoshi.
  - انتهاك العرض والاعتداء على الحرمات.
  - مكر النساء وغرائزهن الشيطانية.
- 21. القصة الواحدة والعشرون: وهي قصة سيدنا عيسى بن مريم وت تكون من ثلاثة أجزاء، موضوعاتها:**
- نذر السيدة إليصابات حملها لخدمة بيت المقدس.
  - كفالة مريم " وأنبتناها نباتاً حسناً ... " [آل عمران 37].
  - مريم والبشرة العظمى.
  - قلق وحيرة مريم على شرفها وسمعتها بين اليهود.
  - إخلاص يوسف النجار ومحبته لمريم.
  - الحمل المعجزة.
  - رزق الله للمرأة النساء بالرطب وما فيه من حكمة.
  - صيام مريم.
- رسالة سيدنا عيسى مكملة لرسالة محمد صلى الله عليه وسلم.
- اتهام اليهود لمريم بالفسق ورميها بالزن.
- الهجرة في طلب الأمان والأمان.
- مكر اليهود وخداعهم.



- المائدة وفطرة النفس البشرية الخبيثة.
  - معجزات عيسى عليه السلام.
  - افتراء وكذب اليهود على عيسى عليه السلام.
  - خيانة اليهود لعيسى عليه السلام.
  - تحريف رسالة سيدنا عيسى عليه السلام واتخاذه هو وأمه إلهين من دون الله.
  - بعث الله لسيدنا عيسى في آخر الزمان.
- أما السلسلة الثانية للكاتب فتمثل في سلسلة الأنبياء للفتيا، وت تكون من عشر قصص شيقة للأطفال تحتوي على موضوعات مفيدة للطفل في تكوين شخصيته، سواء من الناحية الأخلاقية أو الاجتماعية أو الأدبية، أهم موضوعاتها:
1. **القصة الأولى: بر الوالدين**، موضوعاتها:
    - الإحسان إلى الوالدين.
    - الإحسان إلى الوالدين حتى بعد وفاتهما.
    - الابن الصالح.
    - الإحسان إلى أهل ود الوالدين.
    - مكانة الوالدين عند الله.
  2. **القصة الثانية: حقوق الوالدين**، موضوعاتها:
    - حقوق الوالدين.
    - تضحية الوالدين في سبيل راحة الأبناء.
    - أنت ومالك لأبيك (حق الوالدين في مالك ونفسك).
    - غضب الوالدين من غضب الله.
    - كما تدين تدان.
  3. **القصة الثالثة: إنما الأعمال بالنيات**، موضوعاتها:
    - حكمة الله سبحانه وتعالى في تقدير الأمور في حياتنا وتصرفاتنا.
  4. **القصة الرابعة: الإيثار**، موضوعاتها:
    - إيثار المسلم أخيه المسلم.
    - الشهادة في سبيل الله.
    - إيثار الأنصار للمهاجرين.
- إيثار الرجل الأنثاري لضيف رسول الله صلى الله عليه وسلم على نفسه وزوجته وأولاده.



## 5. القصة الخامسة: المشورة، موضوعاتها:

- مشورة الرسول صلى الله عليه وسلم لصحابته.
- معاملة المسلمين لأسرى الحرب.
- كرامة ومرءة المهلب بن صفرة.
- مشورة المسلم لأخيه المسلم.

## 6. القصة السادسة: المتكبر والمتواضع، موضوعاتها:

- بلاء الله لعباده بالمرض والحكمة منه.
- الصبر وثوابه.
- اختبار الله لخلقه في السراء بعد الضراء.
- عهد الله.
- نكران فضل الله ونعمه على عباده.

## 7. القصة السابعة: المظاهر الخداعية، موضوعاتها:

- الكبر والتجر على خلق الله.
- سوء الظن.
- الحكم على الناس من خلال مظاهرهم.

## 8. القصة الثامنة: الرفق بالحيوان، موضوعاتها:

- ثواب الإحسان للحيوان.

## 9. القصة التاسعة: الطائر الحكيم، موضوعاتها:

- تدبر العقل وقت الشدة (ميزان العقل).
- التسرع.
- الطمع.
- الغباء.

## 10. القصة العاشرة: وافق شن طبقة، موضوعاتها:

- الذكاء الفائق لدى الإنسان وحنكته تؤدي إلى عدم تقبّله وتفهمه من طرف الآخرين.
- المؤانسة.
- الخلف الصالح.

أما السلسلة الثالثة فهي عبارة عن قصص على لسان الطير والحيوان، وهي من أهم المصادر التي تزود أدب الأطفال بالحكايات الممتعة، ومن أفضل القصص وأكثرها رواجا وأشدتها حباً بين الأطفال، وهي القصص التي يكون فيها الحيوان أو الطير الشخصية الرئيسية ... هذا اللون من



القصص يتوجه اتجاهها أخلاقياً ويرمي أو يهدف إلى إظهار غرض تعليمي (58) وعظ وإرشاد، يهدف إلى تأكيد درس أخلاقي للبشر، أو النقد والهجاء لتصرفاتهم. وقد أبدع كاتبنا في هذا اللون القصصي من خلال هذه المجموعة سلسلة "أنيس الفتى"، ومن أهم المواضيع التي عالجها:

1. **القصة الأولى: الفأر الكذاب**، موضوعاتها:

- الكذب واستعماله غاية للمزاح.
- نصح الوالدين.
- عاقبة الكذب.

2. **القصة الثانية: الفأر المغزور** وتتكون من جزئين، موضوعاتها:

- نعمة الأخوة.
- التكافل الأسري.
- نصيحة الوالدين.
- في الاتحاد قوة.
- التكبر على نعم الله.
- المحبة والتعاون في سبيل فعل الخير.

3. **القصة الثالثة: الفيل الظالم**، وتتكون من جزئين، موضوعاتها:

- جراء الظالم.
- جراء الصابر.
- حسن التدبير.
- التعاون والتكافل.

4. **القصة الرابعة: القرد الطماع** وت تكون من جزئين، موضوعاتها:

- الطمع وعدم القبول بما قسم الله.
- الكذب.
- خيانة الصداقة.
- القناعة كنز لا يفنى.

5. **القصة الخامسة: اللقلق الماكر**، موضوعاتها:

- الشباب وقوته وال الكبر وضعفه وهرمه.
- الكذب والمكر من صفات المنافقين.
- المظاهر الكاذبة.
- الطبع يغلب التطبع.

(58) أنظر: د. عبد الفتاح أبو معال: أدب الأطفال وأساليب تربيتهم وتعليمهم وتنميتهم، ص 145-146.

إن من خلال رصدنا لأغلب المواقف التي تناولها الكاتب في قصص للأطفال، نجد أنه اضطر لإتباع طرائق تربوية سعى من ورائها إلى تحقيق نتيجة ما، وهي:

فقد دارت أغلب مواقفه قصصه حول محورين أساسين هما: الدين وال التربية الحسنة، آخذًا بذلك عدة اعتبارات تربوية وسلوكية من الأحداث والقضايا المطروحة داخل القصة، ومدى ملائمة هذه المواقف في حد ذاتها لحاجة الطفل.

ولا تكفي معرفة حاجة الطفل من الأدب فقط بل حتى معرفة الأطفال أنفسهم، وتتنوع تجربة الكاتب المختلفة في الحياة، تساهم في تطور وإثراء مواقفه قصص الطفل، فالكاتب قد نزل وسافر إلى الماضي إلى طفولته أين استرجع الذكريات وتذوق وما يتذوقه الطفل كما أنه أبو لأطفال، وكان معلما لهم في إحدى الأيام، وكل هذا ساهم في الثراء والتتنوع المواقف عند الكاتب. ففي المحور الأول يستمد الكاتب مادته القصصية من سير الأنبياء والرسل التي تمثل زاد لا ينضب للقصاصين<sup>(59)</sup>. وهناك قصص تحكي سيرة إبراهيم عليه السلام وقصته مع الأوثان، ومنها ما يحكي قصة هاجر والوادي المهجور، وقصة الفداء العظيم المستمدة من سيرة إسماعيل عليه السلام، ومنها ما يتناول قصة يوسف عليه السلام من جوانب مختلفة، وقصة موسى بأحداثها المثيرة، وقصة يونس والحوت، وقصص أخرى تتحدث عن داود وسليمان ويزكريا ويعيسي .. إلخ.

تعتمد هذه القصص في مادتها على ما ورد في القصص القرآني، ويقدمها الكاتب للطفل بأسلوب مبسط، "شارحا له أمورا توضح له دينه مركزا على بيان عظمة الله سبحانه وتعالى، وقدرته على الخلق، وتدبير الكون ويشير أثر الإيمان في نفوس البشر"<sup>(60)</sup>، مبينا بذلك التضحيات، "ومواقف العضة والاعتبار، ودلائل على أن حياة الأنبياء والرسل والصحابة هي حياة مثالية كريمة، تصور مواقف البذل والعطاء والتضحية في سبيل المبدأ والعقيدة"<sup>(61)</sup>.

كما تشرح له هذه المواقف أركان الإسلام، وأركان الإيمان، وتعزز في نفس الطفل

(59) أنظر: د. فوزي عيسى: أبو الأطفال، مسرح الطفل، القصة، ص322.

(60) أنظر: د. عبد الفتاح أبو معل: أبو الأطفال وأساليب تربيتهم وتعليمهم وتنميتهم، ص169.

(61) أنظر: د. حسن شحاته: قراءات الأطفال، ص122.

الإيمان بالله وبرسله، وكتبه وملائكته، واليوم الآخر، وتحثه بطريقة غير مباشرة على المعاني الفاضلة، وتبيّن له أن الخير يجب أن ينتصر على الشر وأن الحق سيعلو على الباطل<sup>(62)</sup> مهما طال الزمان وبعد المكان.

أما المحور الثاني فقد استلهم الكاتب جل مواضيعه من عالم الحيوان، إضافة إلى بعض المواضيع المستمدّة من سيرته صلى الله عليه وسلم، وسير الصحابة والتابعين.

إن كاتبنا يؤمن إيمانا قويا بالتماثل والتناظر بين العالمين: عالم الإنسان وعالم الحيوان، وخاصة أن عالم الحيوان هو الأقرب والأحب للطفل فتنوّع مواضيعه في هذا المجال بين الغاية الوعظية والإرشادية.

ومما يجب تأكيده هو أن الطفل قارئ متلهف على القصص التي تقع بين يديه، ولا سيما القصص الخيالية أو قصص الحيوانات فالطفل يهوى التجنيح مع الخيال، وهو شغوف بمتابعة مغامرة الحيوانات في الأدغال فتنتابه الشفقة، وربما تملّكه الحسّرة<sup>(63)</sup> بقتل الفيل لصغار الحمامات<sup>(64)</sup>، كما يعطّف على القرد الذي أراد الغيلم انتزاع قلبه وإعطائه وجبة لزوجته<sup>(65)</sup>، وإن لم يفهم كثيرا قضية الانتقام فإنه يسر وتنشرح سرائره إذا تمكن السرطان من التأثير لسمكates بقتل اللقلق الماكر...<sup>(66)</sup>

"ومما لا ريب فيه أن الطفل وهو يحتك بالحياة يدرك أن هناك نواعين من المعاملات: نوعا خيرا ونوعا شريرا"<sup>(67)</sup>، وهدف الكاتب من خلال المواضيع التي طرحها في قصصه هو أن يحبّ للطفل الفضيلة وأن يكره إليه الرذيلة، منها إيه أن عاقبة الظلم وخيمة وأن حبال الكذب واهية ورقية، وأن الخير يتغلب دائمًا وأبدا عن الشرور.

والملاحظ أن الكاتب عالج مواضيعه بشفافية كبيرة ووضوح أكبر، عملا برأي الأديب الألماني (كلاؤس نيتشة) حيث يقول: "إنني أفضل الكتابة بأسلوب واضح بغية التوجّه بشكل مباشر إلى عقول الأطفال وعواطفهم من خلال أحداث القصص ومواضيعها، إنهم يريدون أفعالا وأدلة عقلية مقنعة وملموسة يقدمها الأبطال لهم من خلال مجريات القصة تناسب مع إمكانياتهم العقلية ليستقر المغزى أو الهدف التربوي من تلك القصص في نفوسهم، هذا المغزى الذي يجب أن يحمل في طياته العديد من القيم والمثل

<sup>(62)</sup> انظر: د. عبد الفتاح أبو معال: أدب الأطفال، ص169.

<sup>(63)</sup> انظر: د. محمد مرتابض: من قضايا أدب الأطفال، ص134.

<sup>(64)</sup> د. محمد ناصر: الأنبياء للأطفال، الفيل الطالم.

<sup>(65)</sup> د. محمد ناصر: الأنبياء للأطفال، القرد الطماع.

<sup>(66)</sup> د. محمد ناصر: الأنبياء للأطفال، اللقلق الماكر.

<sup>(67)</sup> د. محمد مرتابض: من قضايا أداء الأطفال، ص134.



الأخلاقية، كما يجب أن يكون مختبئاً بعض الشيء، ثم يظهر بشكل تدريجي من خلال تسلسل أحداث القصة وسرد جزئياتها، وهنا تبرز إحدى المهام الرئيسية للكاتب والتي تدل على أهم إيجابياته وخصائصه الفنية المتمثلة بضرورة وضعه لمجموعة دلالات في طريق الأطفال تكون بمثابة علامات هامة تدلهم على الهدف التربوي المراد الوصول إليه ...<sup>(68)</sup>. وقد ساهم في إثراء هذه الدلالات والعلامات بتنوع المواضيع في القصة الواحدة، فقد تحمل القصة مجموعة من المواضيع، التي تجعل من الطفل يحل ويفكّر، ثم يستنتج القيم المتضمنة داخل النسيج القصصي، بواسطة الحقائق والمعلومات والمفاهيم والأحداث الدرامية، سواء في القصة الدينية أو الحيوانية "التربوية".

## بـ- في شعره:

"لعلنا لا نبالغ إذا قلنا إن نظم قصائد للأطفال أصعب بكثير من نظم قصائد للكبار، إذ على الشاعر أن يضع في حسابه كثيراً من التقنيات، ويرصد إزاء ذهنه كثيراً من الحقائق التي لا تقبل الجدل، ومن هذه الحقائق والتقنيات مراعاة المستوى العمري والفكري واللغوي وال النفسي وغير ذلك، إذ أن ما يكتب لطفل في الرابعة من عمره يختلف عما يكتب لآخر في الحادية عشر مثلاً، فانشغالات الطفل وأهدافه متباعدة وطموحاته متفاوتة، لذلك يوصي المربيون بعدم تناسی هذه الجوانب حتى يكون لشعر أثره في النفوس"<sup>(69)</sup>.

وبالألفاظ البسيطة والسهلة والموحية صاغ شارعنا شعره للأطفال فضمنه معاني راقية، وأفكار مفيدة وقيم خلقية واجتماعية وأدبية مفيدة للطفل، حسب مراحله العمرية المختلفة. ويعتبر ديوان "البراعم الندية"، هو الديوان الشعري الوحيد الذي ألفه شاعرنا للأطفال يشمل 18 قصيدة، تحتوي على العديد من المواضيع المختلفة.

1. أولى القصائد هي: تعالى إلى هدي القرآن، موضوعاتها:

- القرآن الكريم.
- الأطفال أمل ومستقبل الأمة.
- العلم.

2. القصيدة الثانية: إلهي، موضوعاتها:

(68) أنظر: مجلة الآداب الأجنبية ع2، ص214، حاوره (محمد منذر لطفي) والأديب الألماني هذا مختص في أدب الأطفال ومدرس في جامعة دريدن (ألمانيا)، عن د. محمد مرتابش: من قضايا أدب الأطفال، ص138.

(69) المرجع نفسه. ص62.



- آيات الله ونعمه.

- رحمة الله وكرمه على عباده.

- هبات الله وعفوه.

3. **القصيدة الثالثة:** كتابي، موضوعاتها:

- القرآن الكريم.

- الإعجاز القرآني.

- القرآن: شفاء وحكمة وتشريع.

- حفظ الله للقرآن الكريم.

- فضل تعلم وقراءة القرآن.

4. **القصيدة الرابعة:**نبيي، موضوعاتها:

- محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم.

- خلقه.

- حب رسول الله.

- طفولته.

- شبابه.

- شفاعته.

- التكليف بالرسالة.

5. **القصيدة الخامسة:** عقidiتي، موضوعاتها:

- الطهارة.

- فعل الخير.

- التعاون.

- القناعة بما قسم الله للإنسان.

- التوكل على الله.

- قراءة القرآن الكريم.

- الاعتصام بالدين.

- الأخوة في الإسلام.

- هدى محمد رسول الله وصحابته.

- وعد الله.

- قضاء الله وقدره.

6. **القصيدة السادسة:** أبتي، موضوعاتها:

- الأب.

- الابن سر أبيه.



- ك وتعب الأب من أجل أبناءه.

- الأب هو المثل الأعلى.

7. **القصيدة السابعة: وطني، موضوعاتها:**

- وطني الجزائري.

- جمال وطني.

- نعم الله في وطني.

- دين وطني الإسلام.

- تطوره وازدهاره.

- الغرب وعداوته للإسلام والمسلمين.

8. **القصيدة الثامنة: شجرتي الطيبة، موضوعاتها:**

- النخلة.

- فضائل هذه الشجرة.

- حب الله لها.

- حِكْمُ الله في هذه الشجرة.

9. **القصيدة التاسعة: براعم القرآن، موضوعاتها:**

- حفظ الصغار للقرآن الكريم.

- تحفظ القرآن بحفظه في صدورنا.

- تطهير القرآن للأجساد والآنف.

- أحكام القرآن وتشريعاته في حياتنا.

- حافظ القرآن ومكانته ودرجته عند الله.

10. **القصيدة العاشرة: أمي، موضوعاتها:**

- حب وحنان الأم.

- معاناة الأم في سبيل راحة أبنائها.

- دعاء الأم ورضاها من رضا الله على عبده.

- احتواء الأم لأسرتها.

- البر بالأم.

11. **القصيدة الحادية عشر: مدرستي، موضوعاتها:**

- حب المدرسة.

- طلب العلم.

- المعلمة هي المثل الأعلى.

12. **القصيدة الثانية عشر: سمرى الندى، موضوعاتها:**

- سحر وجمال الليل والطبيعة الخلابة.



- آيات الله في الكون.

13. القصيدة الثالثة عشر: بين النخيل، موضوعاتها:

- واحة الصحراء.

- طبيعتها الخلابة.

- الطبيعة منبع للإلهام الفني والأدبي.

14. القصيدة الرابعة عشر: البرعم الندي، موضوعاتها:

- الابنة.

- حب الأب لابنته ينسيه تعب الحياة وصخبها.

- الحنان المتبادل بين الأب وابنته.

- خوف الوالد على ابنته.

- براءة الابنة الصغيرة.

- فرحة الوالدين بصغر تيهمما.

15. القصيدة الخامسة عشر: عهدي، موضوعاتها:

- حب الوطن.

- حب الطفل الجزائري لله ورسوله وعقيدته.

- الدفاع عن الوطن.

- اللغة العربية.

- عهد الشهيد.

16. القصيدة السادسة عشر: علمي، موضوعاتها:

- العلم الوطني.

- حماية العلم الوطني رمز السيادة الوطنية والثورة والعروبة والإسلام.

17. القصيدة السابعة عشر: تهنئة أمينة، موضوعاتها:

- حب الشاعر لابنته أمينة.

- المولودة الجديدة.

- الإخوة وفضلها في حياة الإنسان.

- العدل بين الأبناء

18. القصيدة الثامنة عشر: الثعلب والديك، موضوعاتها:

- حيلة وخبث الثعلب.

- الغرور يؤدي بصاحبها إلى الهاوية.

- الخيانة والكذب.

- حسن التدبر والتفكير بأعمال العقل وقت الشدة.

## - ملكت صيدي لو ملكت منطقى .

إن القارئ لديوان الشاعر يتبيّن أنه يترافق في رشاقة مع الطفل بالكلمة السهلة الملائمة بالقيم الغير مباشرة، ليصوغ أدباً جميلاً ورائعاً من خلال شعره، إنه لا يتلاعب بالألفاظ، ولكنه يقدم المعاني والأفكار في إطار سهل<sup>(70)</sup>، طارحاً بذلك المواضيع البناءة التي تساهم في البناء النفسي، والديني، والخلقي للطفل العربي.

وقد اتسعت دائرة شعر الأطفال عند محمد ناصر، وتتنوع المضامين بتتنوع المواضيع وأنماط الخطاب، فقد دارت حول القيم الروحية والإنسانية والاجتماعية، واستهدفت غرس الفضائل والأخلاق الحميدة في نفوس الأطفال، وتوجيههم إلى آداب السلوك وإذكاء روح المحبة<sup>(71)</sup>، والاعتصام بدين الله اعتماداً واستناداً على القرآن الكريم والسيرة النبوية الشريفة.

ومن أبرز مضممين الموضوعات القصصية في أدب محمد ناصر للطفل، تأصيل القيم الروحية في نفوس الأطفال، وتأكيد مبدأ الوحدانية، وتقريب فكرة الألوهية إلى أذهانهم وعقولهم.

ومن أمثلة ذلك في قصائده: "تعالى إلى هدي القرآن"<sup>(72)</sup>، "إلهي"<sup>(73)</sup>، "عقيدتي"<sup>(74)</sup> محاولاً بذلك توجيه الأطفال إلى مبادئ الدين وتعزيق الجانب الإيماني في نفوسهم. كما حاول تعميق الشعور بالانتماء إلى الوطن في نفس الطفل، من خلال موضوعات تناولها في قصائده: "وطني"<sup>(75)</sup>، "عهدي"<sup>(76)</sup>، "علمي"<sup>(77)</sup>، مذكراً إياه بمعنى الرموز الوطنية وتضحية الشهداء في سبيل أن يعيش الطفل حراً طليقاً ويتمتع بخيرات وطنه الحبيب.

كما دعا إلى حب اللغة العربية والتمسك بها في قصيدة "عهدي". دعا إلى الالتفاف إلى الطبيعة وبخاصة الطبيعة الصحراوية وما لهذه الطبيعة من مكانة خاصة في نفسية الكاتب، في قصائده "شجرتي الطيبة"<sup>(78)</sup>، "سمري البريء"<sup>(79)</sup>. كما اهتم الخطاب الشعري للأطفال عنده بتدعيم أواصر المحبة بين أفراد الأسرة في قصائده: "أبتي"<sup>(80)</sup>، "أمي"<sup>(81)</sup>،

(70) أنظر: د. إسماعيل عبد الفتاح: أدب الأطفال في العالم المعاصر، ص188.

(71) أنظر: د. فوزي عيسى، أدب الأطفال، الشعر، مسرح الطفل، القصة، ص14.

(72) د. محمد ناصر، ديوان البراعم الندية، قصائد وأناشيد للأطفال والفيتامين، مكتبة الديام، الدار البيضاء، الجزائر، 2006، ص4.

(73) المصدر نفسه، ص06.

(74) المصدر نفسه، ص12.

(75) د. محمد ناصر، ديوان البراعم الندية، ص16.

(76) المصدر نفسه، ص34.

(77) المصدر نفسه، ص36.

(78) المصدر نفسه، ص18.

(79) المصدر نفسه، ص26.

(80) د. محمد ناصر، ديوان البراعم الندية، ص15.

(81) المصدر نفسه، ص22.

"البرعم الندي"<sup>(82)</sup>، "تهنئة آمنة"<sup>(83)</sup>، فهي قصائد تثير انتباه واهتمام الأطفال، وتشد آذانهم بقوة النغم والنظم الشعري الجميل، وتشد قلوبهم وأفئتهم بمعانيها السهلة المرتبطة بحياتهم وحبهم الفطري<sup>(84)</sup> لأفراد أسرهم من الأم والأب والإخوة، كما "تشد عيونهم عندما يرون المعاني المتداقة تمر أمامهم عبر مواضيع وكلمات القصيدة، وتشد حواسهم وأيديهم عندما تتعايش القصيدة مع حياتهم وحركاتهم واهتماماتهم الحياتية ومعيشتهم الذاتية في قيامهم ونومهم"<sup>(85)</sup>.

ودون تعقيد استهدف الشاعر محمد ناصر بث القيم العربية الإسلامية الموروثة إلى نفوس الصغار، فلم يستردد التراث الأجنبي أو الأدب الغربي الحديث إلا في باب القصة الشعرية<sup>(86)</sup>، مرة واحدة في قصidته "الثعلب والديك"<sup>(87)</sup>، مؤكدا في ديوانه على غرس القيم والعادات الأصلية في نفوس الأطفال، وإيمانا منه برسالته التربوية والتهذيبية، فلم يدخل على الصغار بالنصح والإرشاد أملا في صنع أجيال واعية تحقق الرخاء والتقدم للوطن.

## الفصل الثاني

<sup>(82)</sup> المصدر نفسه، ص38.

<sup>(83)</sup> المصدر نفسه، ص38.

<sup>(84)</sup> أنظر: د. إسماعيل عبد الفتاح: أدب الأطفال في العالم المعاصر، ص188.

<sup>(85)</sup> المرجع نفسه، ص188.

<sup>(86)</sup> أنظر: د. أحمد زلط، أدب الأطفال بين كامل الكيلاني ومحمد الهراوي، ص86.

<sup>(87)</sup> د. محمد ناصر، ديوان البراعم الندية، ص40.



# مفهوم النص الأدبي للأطفال عند محمد ناصر

## ووظيفه

### أ- مفهوم النص الأدبي

#### 1- النص القصصي

#### 2- النص الشعري

### ب- توظيف النص الأدبي

#### 1- النص القصصي

#### 2- النص الشعري

### أ- مفهوم النص الأدبي:

#### 1- النص القصصي:

"القصة فن أدبي يهدف إلى كشف أو غرس مجموعة من الصفات والقيم والمبادئ، والاتجاهات، بواسطة الكلمات المنثورة التي تتناول حادثة أو مجموعة من الحوادث التي تنتظم في إطار فني من التدرج والنمو، ويقوم بها شخصيات بشرية أو غير بشرية، وتدور في إطار زمان ومكان محددين، مساغة بأسلوب أدبي راق يتوع بين السرد، والحوار والوصف ويعلو ويدنو وفقاً للمرحلة المؤلف لها القصة، وللشخصية التي يدور على لسانها الحوار"<sup>(88)</sup>.

وبما أن القصة كانت ولازالت اللون الأدبي المفضل لدى الأطفال وأنها مرتبطة بنضجه العقلي، خلال المراحل الأولى من عمر الطفل يتقن فن الاستماع، وبخاصة أن الطفل يولد وله تفكير منطقي يستطيع به تفسير ما يجري حوله من ظواهر، وكانت تحكي له القصص في مهده، وفي سن الثالثة والرابعة يكون الطفل شغوفاً بقصة القط والفأر، الديك والثعلب وهذا ...

<sup>(88)</sup> د. أحمد حسن حنودة: أدب الأطفال، ط١، مكتبة الفلاح الكويتية للنشر والتوزيع، ص107.

\* يرى علماء النفس وفقاً لأبحاث مجرات على أطفال حديثي الولادة أن الطفل يولد ولديه تفكير منطقي، كي يستطيع من خلاله تفسير كل ما يحيط به من ظواهر، فهو يفترس ويستغرب ويستنتج كل ما يحدث من حوله.

ولقد أدرك محمد صالح ناصر ما للقصة من أهمية في التغذية الفكرية والروحية للطفل، فكان له نتاج غزير في هذا اللون الأدبي اختلف عن غيره من الإصدارات الأدبية سواء من ناحية الشكل أو المضمون أو حتى من ناحية المفهوم الأدبي للقصة.

وفي إبداعه كان يراعي في ذلك الاحتياجات النفسية والوجدانية لجمهور الطفولة وبما أن هذا الجمهور هو جمهور متعدد الأعمار، فإن الأديب كتب قصصه وفق المراحل العمرية للطفل، فكتب لمن هم في مرحلة الخيال المنطلق أو مرحلة الخيال الحر وتبدأ من السادسة وحتى الثامنة، وتمثل إنتاجه لهذه الفئة من الأطفال في سلسلة "المربى للأطفال" وسلسلة "الأنيس للأطفال" ومرحلة البطولة، وتمتد ما بين التاسعة والثانية عشر، أين خص الكاتب هذه الفئة بسلسلتي "المربى للفتيان" و"الأنيس للفتيان".

ومرحلة المثالية التي تمتد ما بين الثانية عشرة والثامنة عشر، تقابل مرحلة المراهقة<sup>(89)</sup>. وقد ألف لها الكاتب سلسلته المتميزة بعنوان "القصص الحق للنشء الإسلامي".

أما الموضوعات فمن الصعب تحديد مواضع السلاسل القصصية للأديب، نظراً لتنوعها وتنوعها داخل القصة الواحدة، "ولكن هناك بضرورة موضوع يطفي على بقية الموضوعات، وبالتالي يمكن من خلال هذه السمة الغالبة أن نقول بأن هذه القصة دينية أو تاريخية أو اجتماعية ..."<sup>(90)</sup>.

إن القالب القصصي الذي تميز به محمد ناصر هو القصة الدينية من عوالم الحيوان، والقصص القرآني الكريم والسنة النبوية الشريفة وسير الصحابة رضوان الله عليهم، ولا غرو أن نقول: بأن محمد ناصر اتخذ من التعاليم الإسلامية والآيات القرآنية موجهاً رئيسياً في التربية الروحية والنفسية للطفل، لأنه رأى فيها الوقاية من الأمراض النفسية وبسماء شافيا من كل داء، وفي الوقت الذي يحاصر فيه الطفل بالأمراض والأوبئة الاجتماعية الفتاكـة، التي تنتشر بصورة مذهلة، فإنه وفي ظل هذه الظروف ألف باقهـة القصصية، لتكون نبراساً يضيء طريق الطفولة تحت ظلال الدين الحنيف متبـعاً بذلك طريقة الإقناع بالصحة والدليل من كتاب الله، وسنة رسوله،

<sup>(89)</sup> أنظر. د. محمود حسن إسماعيل: المرجع في أدب الأطفال، ص 67-68.

<sup>(90)</sup> أنظر: د. عبد الرزاق بن السابع: قصص الأطفال في المغرب العربي، دراسة تأصيلية تطبيقية، السنة الجامعية 2003-2004م. ص

فوجدها أقوى وسيلة يتصدى بها في وجه الآفات الأخلاقية المنتشرة في مجتمعاتنا العربية.

إن القصة الدينية لديه: "تدعوا إلى الفضائل وتتفر من الرذائل، وتجمع بين المتعة والتشويق والمغزى الخلقي والموافق القيمة، تستمد مادتها من أحداث واقعية لها صلة بالدين هدفها الأساسي تربوي عقائدي. يسعى مبدعها إلى إبراز هذه المواقف في صور محبة بغية غرسها في نفوس الناشئة حتى يشبووا وقد تعليقاً بهذا الرباط القوي الذي يحميهم من كثير من المفاسد، وتكسبهم تلك المناعة الروحية التي تؤهلهما لأن يحملوا رأية الدين عن علم وفهم".<sup>(91)</sup>

إن هذه القصص "فيها حقائق دينية مفيدة، وفيها مواقف للعظة والاعتبار ودلائل على أن حياة الأنبياء والرسل حياة مثالية كريمة، تصور مواقف البذل والعطاء والتضحية في سبيل المبدأ أو العقيدة"<sup>(92)</sup>، والتي تمثل الركائز الأساسية لثقافة مجتمعنا مما يمكن القول معه بأنه كامن في نسيج حياتنا وشتى منашطنا السياسية والاقتصادية والاجتماعية، ومن هذا الفهم الواعي لا مانع أن تتناول القصة هذه الحقائق التي تجسد العبر وتجعل الطفل على بصيرة بأمور دينه<sup>(93)</sup>. وتمثل هذا اللون القصصي في سلسلة: القصص الحق، المربي للفتيان، الأنبياء للفتيان.

أما النوع القصصي الثاني عنده فتمثل في القصة الحيوانية وهي: قصة صادقة مع الحقيقة الواقعية، وقصة الحيوان صادقة أساساً مع الحقيقة المفروضة وهي تشبه المثل، والسبب في تعليمها للأطفال هو تعليمهم الحقائق الأخلاقية في شكل مشوق، وهي تصلح للأطفال في الطور الواقعي المحدود بالبيئة، وهو من سن الثالثة إلى الخامسة وهذا اللون من القصص عادة يضم عدداً قليلاً من الشخصيات لا تتجاوز الثلاثة.

أدرك القاص "أن علاقة الطفل الوجدانية بالحيوانات أيسر على الفهم من علاقته بالإنسان، ولعل ذلك يرجع إلى أن بعض الحيوانات أصغر حجماً من الراشدين من بني الإنسان ... فيجد الأطفال في هذا النوع من القصص عالماً غريباً وجديداً، لذا يحبونه ويربطون بين صفات وسلوك أبطاله وبين صفات وسلوك أصدقائهم. والقصة على لسان الحيوان "يريد بها الكاتب العظة والتعليم، وهي من أنجح القصص في نقل الكثير من المعاني والقيم الأخلاقية

<sup>(91)</sup> المرجع نفسه، ص 131.

<sup>(92)</sup> د. عبد الرزاق بن السبع: قصص الأطفال في المغرب العربي، دراسة تأصيلية تطبيقية، عن د. حسن شحاته، قراءات الأطفال، ص 60.

<sup>(93)</sup> أنظر إبراهيم محمد عطا: عوامل التشویق في القصة القصيرة لطف المدرسة الابتدائية، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ط 1، 1999، ص 55.

والتعليمية، حيث يقوم الكاتب بعملية إسقاط على هذا الحيوان فيغدو البط والشخصية الرئيسية أين يضفي خيال التوهم عند الطفل صفات آدمية وبالتالي تحدث القصة الأثر الذي يريد الكاتب بيسير وسهولة<sup>(94)</sup>.

ومن هنا يمكن أن نستخلص أن القاص قام بالكتابة للطفل العربي في مراحل عمرية ثلاثة، مراعيا بذلك الاحتياجات النفسية والوجودانية، محاولا إثراء قاموسه الفكري واللغوي، استقى مادته القصصية من القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة والتابعين، وعالم الحيوان الذي صبه في قالب رمزي ليسهل عليه الوصول للفكر الطفولي، ويقبله في عالمه الصغير، وهذا ليس من السهولة بمكان، لأن عالم الطفل على الرغم من بساطته، فإن تعقيده يمكن في هذه البساطة فكما يقال: "السهل الممتنع"، ويجب أن يكون للكاتب شفرات خاصة للدخول في هذا العالم، وهذا ما فعله الأديب في أغلب مجموعاته القصصية للأطفال.

## 2- النص الشعري:

هو الشعر "الذي يمزج بين الخبرات ويربط بين تجربة الشاعر والطفل، وهو لذلك يربط بين عواطف الأطفال وأفكارهم ويشير إليهم ما يتضمنه من صور شعورية وانطباعات فنية واستجابات عاطفية، وحتى ينجح شاعر الأطفال لابد من أن يمزج تجربته الشعرية بمعايشة الأطفال. ولا يختلف شعر الأطفال عن شعر الكبار إلا في المضمون والمحتوى فهو يجب أن ينال إعجاب الأطفال مباشرة، وشعر الأطفال الناجح يجب أن تكون لغته شاعرية، وأن يكون موضوعه ذا هدف ومغزى للأطفال"<sup>(95)</sup>.

ويعد محمد صالح ناصر من أوائل الأدباء الجزائريين، والشاعراء المعاصرين في العالم العربي، الذين خصوا الطفل بدواوين شعرية كاملة، كما يخبرنا د. محمد مرتاب في كتابه: "من قضايا أدب الطفل"، حيث أن أولئك الشاعراء المعاصرين نزلوا من علياء الأدب والشعر إلى عالم الطفولة ببساطته وعفويته اللامتناهية.

هذا وقد تنوّعت مضامين الخطاب الشعري للأطفال لدى محمد ناصر سعيا منه: إلى غرس القيم الأخلاقية والدينية والعادات الأصيلة في نفوس الأطفال، مؤمنا برسالته التربوية والتهذيبية والدينية، فلم يدخل على الأطفال بالنصح والتوجيه والإرشاد أملا في صنع أجيال واعية ترفع راية الإسلام، وتحقق الرخاء والتقدم للوطن<sup>(96)</sup>.

<sup>(94)</sup> د. عبد الرزاق بن السبع: قصص الأطفال في المغرب العربي دراسة تأصيلية وتطبيقية، ص 111.

<sup>(95)</sup> د. عبد الفتاح أبو معال: أدب الأطفال وأساليب تربيتهم وتعاليمهم وتنقيفهم، ص 199-200.

<sup>(96)</sup> أنظر: د. فوزي عيسى: أدب الأطفال، الشعر، مسرح الطفل، القصة، ص 67.



وبما أن الشاعر محمد ناصر ذو وجهة أدبية دينية، كان لشعر الطفولة نصيباً من هذه الشحنات الدينية التي أفرغها في قالب تعليمي تثقيفي، فالشعر التعليمي: "يحتوي على مضمون تعليمي يهدف إلى إعطاء الأطفال بعض الحقائق، أو لوناً من لوان المعرفة الجديدة"، وإن كان من المهم إلا يخرج هذا الشعر عن مقوماته الأساسية (كشعر)، فيتحول إلى مجرد (نظم) لا حياة فيه ولا روح ...".<sup>(97)</sup>

أما اللون الثاني في شعره للطفولة فيتمثل في خطاب الأطفال الشعري: وهو "شعر يجري على السنة الصغار، ويترقص في شخصياتهم، ويعبر فيه عن آمال الأطفال وطموحاتهم واهتماماتهم المختلفة في شؤون العلم والحياة، ويثير الوعي بمشكلاتهم التعليمية، والتربية ويضمّنه جوانب تعليمية وتهذيبية وعظيمة، وفي هذا اللون من الشعر تتحقق الغاية وتحدث الاستجابة بصورة مباشرة حيث لا وسيط بين الطفل وأقرانه".<sup>(98)</sup> وهذا النوع من الشعر نجده في غالب قصائده في ديوان "البراعم الندية" ذكر منها: "شجرتي الطيبة"، "عقيدتي"، "أمي"، "أبتي"، "عهدي" ...

ويمكن أن نجد في القصيدة الواحدة لونين من الشعر ما بين التعليمي والخطابي، أما النوع الثالث من أنواع الشعر الذي يتميز به ديوان محمد ناصر فهو الشعر الديني، حيث حرص من خلاله على إذكاء القيم الدينية في نفوس الأطفال من خلال منظوماته الشعرية<sup>(99)</sup>، ومن أجمل شعره، هذه الأبيات التي يتوجه فيها إلى الخالق الذي يلوذ به، ويشكر نعمه وكرمه بقول في قصيدة "إلهي":<sup>(100)</sup>

أفتح العين على أفياء نورك وأغذي الصدر من هبات فجرك  
وأعب السلس من دفاق نهرك وأرى الدنيا ابتساما فوق زهرك

أما النوع الأخير فيتمثل في الشعر الوطني، عبر فيه عن حبه لوطنه الجزائر، فتغنى بعزتها وكرامتها وثورتها وشهادتها ووحدتها، وتعهد بالدفاع عنها وبذل النفس والنفيس من أجل أن تبقى حرمة مستقلة مزدهرة، فيقول في قصidته "عهدي":<sup>(101)</sup>

أنا الجيل خلقه شعب هو وطنـي والعلاـ  
أـبـي مـذـهـبـي رـضاـ اللهـ فيـ خطـوـتـي سـرـىـ فيـ دـمـائـيـ حـبـ

<sup>(97)</sup> أحمد نجيب: أدب الأطفال علم وفن، ص151.

<sup>(98)</sup> د. فوزي عيسى: أدب الأطفال شعر-مسرح الطفل- القصة، ص65.

<sup>(99)</sup> أنتظ: المرجع نفسه، ص73.

<sup>(100)</sup> د. محمد ناصر: ديوان البراعم الندية، ص06.

<sup>(101)</sup> المصدر نفسه، ص34.



مطلبـي  
أنا الجيل في الحرب أغدو وفي السلم في كفـ شعبي  
حسامـ حمامـ بهـي بـقـليـ، وـعلمـ وـفكـرـ بـعـقـليـ أـكـونـ  
بـصـدرـيـ الإـمامـ

وهذا ما ميز شعره على غيره من شعراء في الجزائر، فقد أحـمـ وبرـعـ في استغلال هذا اللون الأـدـبـيـ أـحـسـنـ استـغـالـ لـفـائـدـةـ الطـفـولـةـ، حيث يـمـزـجـ فيهـ بينـ الدـعـابـةـ وـالـحـكـمةـ، وـالـهـزـلـ وـالـجـدـ، وـيـتـواـزـىـ عـالـمـ الـحـيـوانـ بـالـإـنـسـانـ فـيـ قـصـيـدةـ التـعـلـبـ وـالـدـيـكـ. وـهـوـ فـيـ ذـلـكـ كـلـهـ حـرـيـصـ عـلـىـ النـصـحـ وـالـوـعظـ وـالـإـرـشـادـ، مـهـتمـ بـالـتـنبـيـهـ وـالـتـحـذـيرـ، وـقـدـ وـضـعـ يـدـهـ عـلـىـ مـاـ يـمـيـزـ الـبـشـرـ مـنـ طـبـائـعـ وـمـاـ يـوجـهـهـمـ مـنـ سـلـوكـ، وـلـمـ يـأـلـ جـهـاـ فـيـ تـطـوـيـعـ أـسـلـوبـهـ لـلـغاـيـةـ الـتـيـ طـمـحـ إـلـيـهاـ وـهـيـ مـخـاطـبـةـ النـاشـئـةـ وـالـتـأـثـيرـ لـلـغاـيـةـ وـبـثـ الـقـيـمـ الـإـنـسـانـيـةـ الـنـبـيـلةـ وـالـرـوـحـ الـدـيـنـيـةـ فـيـ نـفـوسـهـمـ، وـلـاـ يـغـيـبـ عـنـ أـذـهـانـاـ الـمنـاخـ السـيـاسـيـ وـالـاجـتمـاعـيـ<sup>(102)</sup>، الـذـيـ كـتـبـ فـيـهـ الـدـيـوـانـ الـشـعـريـ لـلـطـفـلـ، وـلـعـلـ هـذـاـ مـاـ يـفـسـرـ كـثـرـةـ اـهـتـمـامـهـ بـالـجـانـبـ الـدـيـنـيـ، وـالـدـعـوـةـ لـلـقـرـآنـ وـقـرـاءـتـهـ وـحـفـظـهـ وـطـلـبـ الـعـلـمـ وـحـبـ الـأـسـرـةـ وـالـوـالـدـينـ، نـظـرـاـ لـلـانـسـلاـخـ الـدـيـنـيـ وـالـاجـتمـاعـيـ وـحتـىـ الـخـلـقـيـ الـذـيـ أـخـذـتـ تـعـانـيـ مـنـهـ الـمـجـتمـعـاتـ الـعـرـبـيـةـ فـيـ ظـلـ الـمـدـ الـغـرـبـيـ وـالـعـوـلـمـةـ الـزاـحفـةـ.

## **بـ. توـظـيفـ النـصـ الـأـدـبـيـ:**

### **1ـ. النـصـ الـقـصـصـيـ:**

القصـةـ فـكـرـةـ تـخـدـمـ هـدـفـاـ، وـصـاحـبـ الـقـصـةـ عـادـةـ لـهـ قـضـيـةـ مـعـيـنةـ يـرـيدـ معـالـجـتهاـ بـعـيـداـ عـنـ الـأـسـلـوبـ التـقـرـيرـيـ، لـذـاـ تـنـسـمـ الـقـصـةـ بـعـنـاصـرـ فـنـيـةـ خـاصـةـ تـجـذـبـ الـطـفـلـ لـقـرـاءـتـهـ، فـتـنـمـيـ لـدـيـهـ نـوـعـاـ مـنـ التـغـذـيـةـ الـفـكـرـيـةـ، مـنـ خـلـالـ الـأـفـكـارـ الـمـنـطـوـيـةـ دـاـخـلـ الـقـالـبـ الـقـصـصـيـ وـهـنـاـ يـصـلـ الـكـاتـبـ إـلـىـ مـرـحلةـ التـأـثـيرـ فـيـ نـفـسـيـةـ الـطـفـلـ، أـوـ عـمـلـيـةـ الـفـعـلـ وـرـدـ الـفـعـلـ، وـمـنـ خـلـالـ هـذـاـ نـقـولـ أـنـ وـظـيـفـةـ الـقـصـةـ نـاجـحةـ أـوـ بـمـعـنـىـ آـخـرـ نـجـاحـ توـظـيفـهـاـ.

وـبـماـ أـنـ الـقـصـةـ نـالـتـ حـصـةـ الـأـسـدـ فـيـ أـدـبـ الـأـطـفـالـ عـنـ الـكـاتـبـ مـحمدـ نـاصـرـ، فـسـوـفـ نـسـتـعـرـضـ طـرـيـقـةـ توـظـيفـ الـنـصـوصـ الـقـصـصـيـةـ عـنـدـهـ فـيـ جـوـاـنـبـ مـتـعـدـدـةـ.

### **أـ. توـظـيفـ النـصـ الـقـصـصـيـ فـيـ الـجـانـبـ الـدـيـنـيـ:**

<sup>(102)</sup> انـظـرـ: دـ. فـوزـيـ عـيـسىـ: أـدـبـ الـأـطـفـالـ الـشـعـرـ مـسـرـحـ الـطـفـلـ-الـقـصـةـ، صـ41ـ.

لا يمكن أن نتحدث عن توظيف النص القصصي في الجانب الديني إلا إذا تحدثنا عن القصة الدينية. فما هي القصة الدينية؟

هي نوع من القصص، تتناول موضوعات دينية هي: العبادات والعقائد والمعاملات، وسير الأنبياء والرسل، وقصص القرآن الكريم والكتب السماوية، والبطولات والأخلاق الدينية، وما أعده الله تعالى لعباده من ثواب أو عقاب، وأحوال الأمم الخالية وعلاقاتها بقضية الإيمان بالله تعالى وموقفها من الخير والشر<sup>(103)</sup>.

وبما أن الدين ذو وجهة دينية إسلامية فالقسم الأكبر من إنتاجه القصصي للأطفال هو من القصص الدينية من خلال سلسلة القصصية: سلسلة "الأنيس للفتيان"، سلسلة "الأنيس للأطفال"، سلسلة "القصص الحق"، القصص "المربى للأطفال"، القصص "المربى للفتيان".

ومن أروع السلالس القصصية في هذا المجال هي سلسلة "القصص الحق"، "فيها حقائق دينية مفيدة وموافق للعظة والاعتبار ودلائل على حياة الأنبياء والرسل حياة مثالية كريمة تصور موافق البذل والعطاء والتضحية في سبيل المبدأ والعقيدة"<sup>(104)</sup>.

اتخذ محمد ناصر من الأدب الإسلامي بعامة والقصة الدينية ب خاصة وسيلة من وسائل الهدایة، وربطها بالعالم المعاصر. العالم الذي يعيشه الطفل ويحسه ويعامل معه، على عكس بعض الأدباء الذين حافظوا على تقديم "هذه المادة الدينية في شكل سليم إذ يغلب على أكثرها السرد التاريخي إضافة إلى التكرار وتناول المادة أو الحدث القصصي الواحد بصورة تكاد تكون واحدة، خاصة وأن هذه القصص تقل فيها الرسوم التوضيحية"<sup>(105)</sup>.

استعمل الكاتب آيات خاصة في إغراء الطفل ليتصفح مؤلفاته القصصية، وأولها اهتمامه بحجم القصة، وكل قصصه عبارة عن كتيبات صغيرة الحجم، خفيفة الوزن، طبعت على أوراق ذات نوعية جيدة، وتحتوي بداخلها أو على غلافها رسوما رائعة تصور أهم مشاهد القصة، فأثناء قراءة الطفل لإحدى هذه القصص مثل: قصص الحق، يتناول قصة من قصص الأنبياء. يعود به الكاتب إلى الزمن الماضي، زمن الأنبياء والرسل، ويعيش لحظات الإيمان والسعادة والعبادة التي يعيشها النبي، ولحظات الظلم والقهر التي يعيتها هو وأتباعه، كما يعيش الطفل أثناء القراءة لحظات سخط وغضب الله على القوم الكافرين وب خاصة في قصص: قوم لوط، النبي

<sup>(103)</sup> د. حسن شحاته، قراءات الأطفال، كلية التربية. عين شمس، الدار المصرية اللبنانية، ص222.

<sup>(104)</sup> محمد حسن عبد الله: قصص الأطفال أصولها الفنية روادها، العربي للنشر والتوزيع، القاهرة، دط، 1991، ص40.

<sup>(105)</sup> د. عبد الرزاق بن السبع: قصص الأطفال في المغرب العربي، ص131-132.



صالح، عاد قوم هود، أصحاب الأئكة ... كما يعيش الطفل لحظات الإعجاز الإلهي التي أيد بها الله تعالى أنبياءه مثل: نجاة سيدنا إبراهيم من النار، ملك سيدنا سليمان، سيدنا يونس في بطن الحوت ...

فيصور الكاتب القصة الدينية للطفل ويجعله كأنما يشاهد فيلماً وثائقياً أو مسرحية دينية مباشرة، وذلك بأسلوب سهل بسيط ولغة عربية في مستوى القاموس الإدراكي للطفل، واستمد جل موضوعاتها من القرآن الكريم والسيرة النبوية الشريفة وسير التابعين، فيها موافق للعظة والاعتبار وتحمل ما تحمله من قيم دينية وأخلاقية عالية.

صور الكاتب الصراع بين الخير والشر والحق والباطل، ورحمة الله وعفوه عن عباده إذا أخطأوا في قصة سيدنا آدم عليه السلام، وحقده تعالى في الوحدانية والعبادة دون غيره في قصة سيدنا إبراهيم عليه السلام، كما صور من خلالها كيف أن الله يتکفل بعباده ويرحمهم ويرزقهم من حيث لا يحتسبون كما جاء في قصة سيدتنا هاجر، وبين للطفل جراء من لا يحمد الله على نعمه وخيراته التي لا تعد ولا تحصى في قصص: "عاد قوم هود"، وقصة "ثمود قوم صالح" وقصة "قوم لوط" ...، وكيف ينال الظالم الخزي والعذاب في الحياة الدنيا والآخرة، كما صور جراء العجب الصابر وأن الله وكيل عباده المؤمنين، وكيف أن حبال الرذيلة والخيانة قصيرة، وأن الله يظهر الحق على الباطل مهما طال الزمان وبعد المكان في قصة سيدنا يوسف عليه السلام، وعلم الكاتب الطفل في قصصه الصبر والمثابرة في سبيل إعلاء كلمة الله وخاصة في قصة "سيدنا موسى وبني إسرائيل"، كما حث على طاعة الوالدين والعمل في الحياة الدنيا بنية خالصة لوجهه تعالى، من خلال قصص مستقاة من السنة النبوية والسلف الصالح في سلسلته "الأنيس للفتيان"، من خلال العناوين: "البر بالوالدين"، "عقوق الوالدين"، "إنما الأعمال بالنیات" ...

وحينما ألف الكاتب هذه القصص الدينية عمل على تغطية جوانب رئيسية ثلاثة:

- **المادة المعرفية:** قدم المعلومات الازمة عن حياة الرسل والأنبياء والدين الإسلامي ... وقواعد ... وأصوله ... ومقوماته ... وتراثه ... وتاريخه ... وأمجاده وسيرة الرسول (ص) ... وما إلى ذلك من مادة معرفية التي تناسب الأطفال في المرحلة العمرية التي توجه لها هذه القصص.

- **القيم السلوكية:** وتظهر من خلال المواقف والأحداث، وغيرها من قيم الإسلام وسلوكياته وأخلاقياته واتجاهاته النبيلة الفاضلة التي تنير للإنسان في



هذه الدنيا سبيل علاقاته مع خالقه ... ومع الناس ... ومع هذا الكون كله به فيه ... ومن فيه ... مما يحقق للإنسان السعادة في الدنيا والآخرة ... وللبشرية الرفاهية والسلام.

- **الممارسات العملية:** وفي هذا الجانب تظهر أهمية توظيف الجوانب القصصية الأخرى فهو النتيجة المرجوة من القصة - وهي الممارسات العملية والاتجاهات التطبيقية التي يمكن أن يزاولها الفرد في حياته العملية، والطفل في حياته اليومية، في ضوء المادة المعرفية والقيم السلوكية السابقة ليكون نموذجا إسلاميا حيا في فكره وتصرفاته ومعاملاته<sup>(106)</sup>.

#### ب. توظيف النص القصصي في الجانب الاجتماعي:

لا يمكن أن نتحدث عن توظيف النص القصصي في الجانب الاجتماعي عند محمد ناصر إلا إذا فهمنا معنى القصة الاجتماعية.

وهي "القصة التي تتناول أحداثا اجتماعية، وذلك بتسليط الأضواء على هذه الأحداث بقصد التعرف على طبائع الناس وتصرفاتهم، وعلاقة ذلك بقانون الثواب والعقاب الدنيوي، وهي تهدف إلى المقارنة بين السلوك السيئ وعاقبته والسلوك الحسن وثوابه وقد تكون هذه القصة متخيلة أو واقعية"<sup>(107)</sup>.

أدرك الكاتب ما "تحمله القصة الاجتماعية في أدبيات الطفل من مكانة هامة تكاد تهيمن على كل أنواع القصص الأخرى، لأنها الوعاء الأمثل الذي يمكن كاتب الطفل من أنه يستفرغ كل ما يريده ويتناول فيها أيضا كل الموضوعات الأخلاقية والتربوية لأنه يستقي أحداثه وواقعه من الحياة ومن المجتمع نفسه"<sup>(108)</sup>. فكان له إنتاج غزير في هذا اللون القصصي للأطفال، لقد حسر بعض الكتاب النص الاجتماعي في المحيط الأسري للطفل فقط، لكن محمد ناصر وسع دائرته إلى المجتمع ومحيط الطفل الذي يعيش فيه مسخرا عالمين يهواهما الطفل: عالم الإنسان (عالمه ومجتمعه)؛ وعالم الحيوان ففي العالم الأول فضل الكاتب المجتمعات الإسلامية الأولى، وبخاصة المجتمع الذي كان في عهده صلى الله عليه وسلم والمجتمع الذي كان في عهد الصحابة والتابعين من بعده. لكن السؤال المطروح: إذا كانت المكونات القصصية بعيدة كل البعد عن حاضر المجتمع الذي يعيش فيه الطفل، فكيف استطاع الكاتب أن يجعلها في متناوله؟.

<sup>(106)</sup> انظر: د. محمود حسن برعش، أدب الأطفال، ط1، 1992، ص150، عن د. محمود حسن إسماعيل، المرجع في أدب الأطفال، ص156.

<sup>(107)</sup> د. أحمد حسن حنودة، أدب الأطفال، ص167.

<sup>(108)</sup> انظر: د. عبد الرزاق بن السبع، قصص الأطفال في المغرب العربي، ص196.

أدرك محمد ناصر مدى تعلق الطفل الجزائري بخاصة والعربي بعام بعقيدته وعاداته وتقاليد أسرته، وبما أن القصة الدينية هي جزء لا يتجزأ من السمر الليلي للأسرة المسلمة، تتناول فيه الحديث عن أخلاقه صلى الله عليه وسلم وعن المعجزات التي أيده الله بها، وعن حياة الصحابة رضوان الله عليهم، فلم يجد الكاتب أفضل من هذا المجتمع المثالي ليصيغ منه القصص الاجتماعية المفيدة للطفل.

فتتحدث عن الوالدين ووجوب طاعتها في قصة: "عوقق الوالدين"<sup>(109)</sup>، والتي تحتوي على ثلاثة أجزاء قصيرة تدور حول الموضوع نفسه وهو موضوع الوالدين، أولها قصة الرجل الذي أخذ مال ولده، أين أتى ولده يشتكيه إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فأوحى له الله عما كان يجول في خاطر هذا الأب المسكين، فقد ألهمه عوقق ابنه والغضب منه أبيات شعرية أسرها في قلبه لكن الله غضب لغضبه وسخط لسخطه، فأنصفه رسول الله صلى الله عليه وسلم وقال للولد: "أنت ومالك لأبيك". بعد أن أسمعه الرجل الأبيات التي يذكر فيها الأب فضله وحبه لابنه وكيف أنه ناكر لجميل أبيه في تربيته ورعايته.

إن عوقق الوالدين من أكبر الآثام التي حذر الله منها، وذكرها القرآن الكريم بعد كبيرة الشرك به تعالى، وإن التصوير الدرامي لهذه القصة في القرآن والسنة، جعلها خير برهان وأصدق مثال على وجوب طاعة الوالدين والبر بهما في حياتهما وبعد مماتهما، فسعى الكاتب أن يغرس في فكر الأطفال أن أب إنسان هو من يير بوالديه؛ وأعمق الناس هو من يعيق والديه، حتى وإن كان طيبا مع الآخرين.

كما عالج الكاتب موضوع المشورة ودورها بين أفراد الأسرة الواحدة والمجتمع الواحد وحتى الأمة الإسلامية. وكيف أن هذه الصفة النبيلة تؤلف بين القلوب وتزرع الرحمة والمودة بين أفراد المجتمع صغيرهم وكبيرهم، غنيهم أو فقيرهم، حاكمهم أو محكومهم، في قصة "المشورة"<sup>(110)</sup>، وتحكي هذه القصة أن الرسول بعد نهاية معركة "بدر الكبرى" شاور الصحابة الكرام في شأن الأسرى مع أنه صلى الله عليه وسلم معصوم من الخطأ ويعمل بوعي من الله تعالى، إلا أن كل ذلك لم يمنعه من مشاوراة إخوانه الصحابة والأخذ برأيهم إن كان صائبا. وأخيراً أخذ برأي أبي بكر الصديق، وكانت مشورته صلى الله عليه وسلم لصحابته منجاً لهم من عذاب الله الذي كاد أن يعمهم.

<sup>(109)</sup> انظر: د. محمد ناصر: سلسلة الأنبياء للفتيان، "عوقق الوالدين"، مكتبة ريام، الدار البيضاء، الجزائر.

<sup>(110)</sup> د. محمد ناصر: سلسلة الأنبياء للفتيان، "المشورة".

كما أسقط صفات المجتمع الإنساني على المجتمع الحيوان فأضحت القصة الحيوانية ذات مغزى اجتماعي وتربيوي، "وبذلك تكون القصة صادقة مع الحقيقة الواقعية، وقصة الحيوان صادقة أساساً مع الحقيقة المفروضة وهي تشبه المثل، والسبب في تعليمها للأطفال هو تعليمهم الحقائق الأخلاقية والاجتماعية في شكل مشوق وهي تصلح للأطفال في الطور الواقعي والمحدود بالبيئة، وهو من سن الثالثة إلى الخامسة وحتى مرحلة الخيال الحر التي تمتد من الخامسة إلى الثامنة، وهذا اللون من القصص يضم عدداً قليلاً من الشخصيات لا تجاوز الثلاثة"<sup>(111)</sup>.

وفي سلسلته الأنثى للأطفال يعزز المؤلف روح المحبة والتعاون في ذهنية الطفل، نحو أفراد أسرته ومجتمعه في قصتي "الفأر المغرور" الذي أغتر بنفسه، وانفرد عن أسرته، معتمداً عن نفسه في العيش. وعاقبة تمرده عن أسرته ووالدته كادت تؤدي بحياته، ففي هذه القصة يحث المؤلف الطفل على التكافل الأسري، ويعلمه معنى الاتحاد في حياتنا، وما هي فوائده على الفرد والمجتمع.

كان المؤلف خلال القصة الاجتماعية يعتبر نفسه مربياً أو معلماً للطفل القارئ، سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، فال الأولى تظهر من خلال النصائح والتوجيهات التي استخلصها الكاتب في نهاية القصة، والحكم التي ينمي بها فكر الطفل جاعلاً منه عنصراً فعالاً في مجتمعه، من خلال المخاطبة المباشرة، وأيضاً من خلال الأسئلة التي يطرحها في كل قصة تاركاً زمام الأمور للطفل في الطرح والاستنتاج، أما الثانية -الغير المباشرة- فتظهر في السرد القصصي والنسيج المجازي الذي يعتمد الكاتب أثناء كتابة القصة، معززاً آرائه وأفكاره بالأحاديث النبوية الشريفة والآيات القرآنية، مقارناً بذلك بين السلوك السيئ وعاقبته والسلوك الحسن وثوابه، محاولاً غرس القيم الإنسانية النبيلة في روح الطفل، "فتشكل لديه عامل قدوة ومحاكاة، عن طريق التقليد والاندماج والاستهواء والتعاطف، فتنتقل تلك القيم بصورة عفوية وسهلة إلى نفس الطفل، وتحدث أثرها المطلوب في شخصيته"<sup>(112)</sup>.

**ج. توظيف النص القصصي في الجانب الأخلاقي والتربيوي:**  
"يقصد بالأخلاق العادات والتقاليد والأدب والمثل المرعية في مجتمع ما، ومعنى ذلك أن القيم الأخلاقية والتربيوية تختلف من مجتمع إلى آخر كما

<sup>(111)</sup> انظر: د. عبد الفتاح أبو معال، أدب الأطفال وأساليب تربيتهم وتعليمهم وتنقيفهم، ص 146.

<sup>(112)</sup> د. محمد أديب الحاجي: أدب الأطفال في المنظور الإسلامي، دراسة وتقويم، دار عمار للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط 1، 1999، ص 60.

تختلف في المجتمع نفسه من عصر إلى آخر ... وعلى الرغم من وجود هذه الفروق الثقافية في مفهوم الأخلاق إلا أن هناك بعض القيم المطلقة العامة التي تصدق في كل مكان وزمان مثل الصدق والأمانة<sup>(113)</sup>. وبما أن كاتبنا له وجهة أدبية دينية، فمن الطبيعي أن تنطلق كتاباته من القيم التي تخدم المجتمع العربي الإسلامي، فيحرص على أن تتبثق من مفاهيم واضحة يؤمن بها، ونود أن تكون هي مبدأهم الثابت في المستقبل، وذلك بزرع بذور الخير ومحبة الله ورسوله، والعمل الصالح، وحب الوطن، فالطفل هو الرجل الصغير كما يقرره علماء النفس. وهو بهذا الزاد الذي زوده به الكاتب يكون مطمئناً إلى أنه يستطيع أن يقتسم العقبة من غير أن تخشى عليه السقوط أو الذوبان بفعل الأشعة الجديدة التي تسلط عليه حرارتها<sup>(114)</sup>. إن بعد الخلقي والتربوي لدى محمد ناصر يتحدد في نوعين من القصة: القصة الاجتماعية؛ والقصة الحيوانية.

"فمبعد الأطفال في القصة الاجتماعية هو مرب قبل أن يكون معلماً لأن المضمون هنا ليس تعليمياً وترفيهياً، بقدر ما هو أخلاقي وتربوي ينشد الكاتب من خلاله استثمار أحداث القصة على نحو إيجابي يعلي فيه القيم، ويُمجّد الأخلاق مع عدم إعطاء أي فرصة غير مقصودة للشر والرذيلة والفساد أن ينتصر أو يجد لدى الطفل إعجاباً أو افتناناً"<sup>(115)</sup>.

ومن بين القصص التي تدرج في المضمون الخلقي والتربوي هي قصة: "الرفق بالحيوان"<sup>(116)</sup>، في سلسلة "الأنيس للفتيان" وتحكي أن رجل منبني إسرائيل كان مسافراً في الصحراء، وأنثناء سفره نفذ زاده من الماء وأحس بالعطش في أثناء سيره، وجد في الطريق بئراً فنزل إليها وروى عطشه، وعندما هم بمعادرة المكان رأى كلباً يلهث من شدة العطش، فعاد إلى البئر وسقاها بماء حمله في خفه، فأثني الله عليه، وقبل عمله الطيب وغفر له ما تقدم من ذنبه بفضل هذا العمل الذي يبدو لنا بسيطاً، وهو عند الله عظيم. وضم كتيب القصة قصة ثانية وهي قصة المرأة التي حبس هريرة، فلا هي أطعمتها، ولا هي تركتها تأكل من خشاش الأرض، فماتت وكان جزاؤها أن أدخلها الله النار بما فعلت.

<sup>(113)</sup> عبد الرحمن عيسوي: "النمو الروحي والخلقي والتنشئة الاجتماعية في مرحلتي الطفولة والمراقة، عالم الفكر مج 7، ع 3، 1976، ص 158 عن د. حسن شحاته: قراءات الأطفال، ص 89.

<sup>(114)</sup> انظر: د. محمد مرتابض، من قضايا أدب الأطفال، ص 6.

<sup>(115)</sup> د. عبد الرزاق بن السبع: قصص الأطفال في المغرب العربي، ص 198.

<sup>(116)</sup> د. محمد ناصر: سلسلة الأنيس للفتيان.

إن هذا النوع من القصص يناسب المراحل العمرية للأطفال، خلال مرحلة الخيال المنطلق، ومرحلة البطولة وحتى مرحلة المثالية<sup>(117)</sup>، وهذا نظراً للعملية الإيجابية المستعملة أثناء السرد. وبما أن الإيحاء يشبه المحاكاة غير أنه لا يتعلّق بتقليد أفعال الآخرين، بل يتعلّق بالإيحاء بالعواطف واتجاهات أبطال القصص، فهو يسعى إلى التعاطف معهم وتقليلهم وجعلهم من أقوى المثل في ذهنيته خاصة إذا كانت القصة التي كتبها محمد ناصر من روایة الرسول صلی الله عليه وسلم وهو الذي لا ينطق على الهوى، فاعتمد الكاتب هنا على مصدر هام لقصته مؤيداً بالصدق والحجّة والوحى الإلهي، وهذه هي الحلقة المفقودة في القصة التربوية والأخلاقية للطفل المسلم، فلا يوجد أفضل من ديننا الإسلامي كقدوة يقتدي بها، وقد بين الكاتب في القصة، كيف يجب أن يكون عليه الطفل المسلم من رحمة وعطف على كل ما يحيط به حتى الحيوان، عملاً بقوله صلی الله عليه وسلم: "إِنَّ لَنَا فِي الْإِحْسَانِ إِلَى كُلِّ حَيْوَانٍ حِيْثُ ثَوَابًا وَأَجْرًا"<sup>(118)</sup>، إضافة إلى الصيغة المباشرة من خلال القاص الذي يظهر في أكثر من موضع في القصة، بإزداء الوعظ والإرشاد للطفل، لأن الكاتب يعتبر نفسه مربياً وموجهاً أخلاقياً لقارئه.

أما النوع الثاني من القصص الذي هيمن عليه البعد الأخلاقي والتربوي عند محمد ناصر هي القصص على لسان الحيوانات: كقصة "اللقلق الماكر"<sup>(119)</sup> من سلسلة الأنبياء للأطفال، وتدور أحداثها بين مجموعة من الحيوانات، حيث تتجلى مظاهر الصراع، فالقوي يأكل الضعيف والحيلة هي سبيل النجاة، فقد اهتدى اللقلق إلى بناء عشه في مكان هادئ جميل قرب بركة واسعة كثيرة الأسماك، "وقد كان شغوفاً باصطياد السمك ينقض عليها من السماء انقضاضاً، ويغوص تحتها في الماء غوصاً"، ظل الطائر على هذا الحال حتى كبر وشاخ، ولم يعد قادراً على الصيد، فقد وهنت قواه وضعف جسمه، واستبد به الجوع، فجلس يفكر ويفكر في حيلة تنقذ حياته وتسد رمقه، وعندما اهتدى إلى فكرة ذهب إلى سيدة الأسماك وحاطبها: "أيتها السمكة هل تعلمين أن خطراً داهماً سيقع عليك وعلى جماعتك قريباً؟"

- قالت السمكة: كلا! وما ذاك الخطر؟ أخبرني، لقد خوفتني!

- قال اللقلق: لقد سمعت البارحة جماعة من الصيادين يتحدثون عن عزمهم الصيد في هذه البركة بشبكة كبيرة يعودونها لهذا الغرض ولاشك في

<sup>(117)</sup> د. محمود حسن إسماعيل: المرجع في أدب الأطفال، ص65.

<sup>(118)</sup> د. محمد صالح ناصر: الرفق بالحيوان، ص07.

<sup>(119)</sup> انظر: د. محمد ناصر: اللقلق الماكر، ص03.



أنكم لن تفلتوا من قبضتهم"<sup>(120)</sup>، احتارت السمكة المسكينة في أمرها وأمر أخواتها، وفي أثناء ذلك اقترح عليها اللقلق بمكر ودهاء المساعدة، فقد كذب عليها مقتراحاً أن يرحلها هي وأخواتها إلى غدير قريب، أين ينعمون بالأمن والغذاء، وبكل تسرع وغباء وافقته في اقتراحه، حيث كان يحمل السمكة تلو والأخرى في منقاره ويطير بعيداً، فياكلها مدعياً أنه قد أخذها إلى الغدير، وكان يعيش في البركة سرطان حصيف لاحظ ما يحدث، وتقطن إلى مكر اللقلق وخبرته وما تحمله سريرته من حب الذات والنفاق، فحذر السمكة منه لكن السمكة لم تستمتع إليه وظلت في غشاوتها، فقرر أن يبرهن للسمكة صدق قوله، فذهب إلى اللقلق وقال له: "ما رأيك أيها اللقلق في حمي إلى مكان الغدير، فإني استوحشت من بقائي بعيداً عن جيراني السمك"، وقد انتقل أغلبه إلى هناك، ثم إنني أخاف أن يصيبني شر من الصيادين"<sup>(121)</sup>. وافق اللقلق الماكر على اقتراح السرطان متمنياً نفسه في لحم سرطان طري، فحمله بسرور وطار به إلى مكان ليس به ماء، وما إن حط به حتى أطبق السرطان بكفيه القويتين على عنق اللقلق وهو يقول: "أهذا هو الغدير؟ أجف ماوه فمات السمك عطشاً! لن أتركك تفلت من قبضتي حتى تلقى جزاء ما فعلت أيها المخادع الكذاب"<sup>(122)</sup>، ثم عاد السرطان إلى البركة وأخبر السمكة بما حدث، وقال لها كلاماً يتلف حكماً وعبرًا مفيدة وقيمة يستشفها الطفل من خلال هذه القصة وينجح في الدنيا والآخر إن عمل بها حيث قال: "... إن الطبع أيتها السمكة غالب التطبع، وحذر أن تصدق ما يقوله اللسان وتكذبي ما تفعله اليدان"<sup>(123)</sup>.

وبأسلوب بسيط وغير مباشر، قدم الكاتب العديد من القيم الأخلاقية والتربوية من أجل مساعدة الطفل لرسم خطوط حياته ومعاملاته، في ظل المبادئ الإسلامية السمحاء، وبخاصة وأنه في آخر القصة يخاطب الطفل مباشرة مبيناً الحكمة من هذه القصة وهي: جراء المكر والنفاق معتمداً في ذلك على دليل من القرآن الكريم والسنة الشريفة، قائلاً في الأخير: "فلنكن مخلصين عقيدة وقولاً وعقلاً وإن ذلك هو كمال الإيمان وغير ذلك فساد وضلال وخسران"<sup>(124)</sup>.

## 2- توظيف النص الشعري:

<sup>(120)</sup> المصدر نفسه، ص 04.

<sup>(121)</sup> د. محمد ناصر: الأنبياء للأطفال "اللقلق الماكر"، ص 04.

<sup>(122)</sup> المصدر نفسه، ص 10.

<sup>(123)</sup> المصدر نفسه، ص 10.

<sup>(124)</sup> المصدر نفسه، ص 12.



• **شعر الأطفال:** "هو الشعر الذي يكون مزيجاً من تجربته ومعايشه الواقع للأطفال، يمتزج فيها الموضوع والعاطفة وال فكرة، وهذا ما يجعله مختلفاً عن النثر الموجه للأطفال، فهو يحتاج إلى اختيار في الكلمات والترتيب على أساس النغم والمعنى ... ويهدف إلى إعطاء المزيد من الخبرات وإلى إمداد التجربة بمنافع يستفيد منها الطفل، لأن الشعر بإمكانه أن ينقل الأحداث العادية أو اليومية ويفسرها بطريقة جديدة محببة، فهو لا يكتفي بإظهار الحياة كما هي في الواقع، بل يضفي عليها أبعاداً جديدة"<sup>(125)</sup>.

### أ. توظيف النص الشعري في الجانب الديني:

سعى محمد ناصر إلى غرس القيم الدينية في نفوس الأطفال، من خلال مؤلفاته القصصية ومنظوماته الشعرية في ديوانه المخصص للطفلة: "البراعم الندية". فقد كانت الروح الدينية هي السمة العالية في هذا الديوان، ومن أفضل قصائده: "إلهي"<sup>(126)</sup>، والتي يقول فيها:

أفتح العين على أفياء وأغذى الصدر من هبات فجرك  
نورك

وأعب السلس من دفاق نهرك  
وذرا الأغصان تدنو لي  
بدرك  
وأغني في انشراح مع وأناديك إلهي يا  
طيرك

فمن خلال هذه الأبيات يتقمص الشاعر شخصية الطفل المؤمن، والمتأمل لنعم الله عز وجل عليه، منذ أن يفتح عينيه التي هي إحدى نعم الله ليرى كل ما يحيط به، من نور وهواء، وماء وزهور وأغصان وفاكهه، والبدر الذي ينير السماء في ظلمة الليل، والطير التي تغنى وتسبح بحمد الله، ومن خلال هذه الأبيات نلحظ أن الشاعر يدعو الطفل إلى تأمل نعم الله عليه بطريقة غير مباشرة مستعملاً في ذلك مثيرات وحوافز ضمن صورة شعرية جميلة:

وأعب السلس من دفاق ونهرك  
زهرك

فقد وظف الشاعر هذه الصورة الجميلة لتحقيق المتعة التذوقية للطفل أولاً، ثم إلى تركه يحس بروعة هذه النعم التي تحيط بنا لكننا - لا نعيها أي اهتمام

<sup>(125)</sup> د. عبد الفتاح أبو معال: أدب الأطفال، ص211.

<sup>(126)</sup> د. محمد ناصر: ديوان البراعم الندية: مكتبة الريام، الدار البيضاء، الجزائر، ص06.

إلا إذا فقدناها، فقد انتقى الألفاظ المناسبة لتكون أكثر إيحاء بالفكرة - م  
راعاة القاموس اللغوي للطفل -  
ويقول أيضاً<sup>(127)</sup>:

أنا في الفجر وفي البدر أنا في الزهر وفي النهر  
رأيتاك عرفتاك في سكون الليل، في الموج أنا في الخوف وفي الأمان  
سمعتاك وجدتاك أنا في الإخفاق والنجاح فسبقت الدمع لطفاً إذ  
رجوتاك دعوتك أنا في تدنيسي بذكرك إن تملاً النفس، فأدعوك إلهي يا  
نسية أنت تدلي بذكري إن تهت هداني نور وتولاني وأمرني فيض  
فجراك أمهارك أنا إن تهت هداني نور وتولاني وأمرني فيض  
وجرى منك بقلبي قد تعاليت دفءك بعطفاك  
عفوك وبقى درك وأشعت الأمان في قلبي كم زرعت الهدي في عقلي  
ليدرك بقدرتك فأضيء بالنور نفسي يا إلهي يا  
أنك نوري لست مرتاباً فأأشدراك

ففي هذه الأبيات ينبه الشاعر الطفل أن من أعظم دلائل وجود الله آيات خلقه المحيطة بنا وحتى أنفسنا، فهو الخالق، الرازق، الهادي في عمرة الظلمات، إنه بر الأمان في معرك الحياة، فعلى الطفل المسلم أن يثبت على عقيدته، وعلى توحيده لله، وذلك مفارزة له في الحياة الدنيا والآخرة.

#### **بـ. توظيف النص الشعري في الجانب الاجتماعي:**

وهو من أهم الأبعاد التي تستهوي الطفل وخاصة، أنها تعكس محیطه حیاته اليومية، فالطفل بطبعه يولد اجتماعيا وأسرته هي نبع الحنان والدفء، والأب والأم هما مثله الأعلى، وقد عزف محمد ناصر على هذا الوتر الحساس للطفل، ونظم عددا من القصائد عبر فيها عن حبه تجاه أطفاله وخاصة، والطفولة بعامة، وإننا لنشعر من خلال السطور والكلمات أن الشاعر يفيض حنانا ويسع ودا أبويا صادقا، وهو يحكي عن تجاربه ويفصل

عن اهتماماته بفلذات الأكباد<sup>(128)</sup>، ومن أجمل قصائده وأروعها والتي أفر فيها كل صيغ الحب والحنان "البرعم الندي"<sup>(129)</sup>. التي يقول فيها:

أمينة يا بنّي ويا توأم الزهرة  
الغاليلية الزاهيّة  
إلى أسرعي إن سمعت ي، بقبلاتك العذبة  
خاطئ الحانيّة  
وضمّي أباك لينسي لك هموم الحياة غدت  
لدي قاسيّة  
إذا ما ابتسمت فكل ابتسامة  
الحياة لمرضاتي

ابتدأ الشاعر قصيّدته مخاطباً ابنته "آمنة"، مشبهاً إياها بالبرعم الندي الذي سوف يكبر في المستقبل ويغدو امرأة تواجه مصاعب الحياة وهمومها. من خلال الأبيات يظهر الحب الفياض الذي يكنه الشاعر لابنته، مشبهاً إياها بالزهرة الجميلة التي يفوح عطرها ويملاً البيت أريجاً وسعادة.

وكيف أنها تسرع لاستقباله عند عودته بقبلات عذبة دافئة، فصار الأب يستأنس لهذه العادة الحسنة، ويتوّق إليها كلما خرج حتى إذا عانقته أنسه هموم الحياة ومشاكلها، وصار يرى متنفساً له قرب ابنته الصغيرة في ابتسامتها البريئة، وهنا يوظف الشاعر حبه وحنانه لابنته، ويعبر في أبياته عن مغزى آخر، وهو الدفء الأسري والحنان الذي زرعه الله في قلوب أفراد الأسرة الواحدة.

كما يظهر الشاعر خوفه على ابنته من كل مكرور قد يصيبها أثناء لعبها، أو سيرها أثناء الحر أو البرد، أو في فترات المرض مبرراً بذلك خوف الأولياء على أبنائهم، هذا الخوف الذي يزعج أحياناً الأطفال وهم الجمهور المتألق، فهذا الخوف هو خوف مبرر، خوف من المجهول الذي قد يصيب فلذات الأكباد، فيقول<sup>(130)</sup>:

إذا ما جريت سقطة بقلبي  
أخاف عليك من الحر إذا حافر  
بالحقنة وأسرع فيهتز تسعلين وقد

<sup>(128)</sup> انظر: د. محمد مرتابض: من قضايا أدب الأطفال، ص144.

<sup>(129)</sup> د. محمد ناصر: ديوان "البرعم الندية"، ص30.

<sup>(130)</sup> المصدر نفسه، ص30.

جسم\_\_\_\_\_\_\_  
وقد\_\_\_\_\_\_\_  
نفس\_\_\_\_\_  
انت\_\_\_\_\_  
الواقي\_\_\_\_\_  
الدوا\_\_\_\_\_  
فتعتل\_\_\_\_\_  
فأنت\_\_\_\_\_  
والعاقي\_\_\_\_\_  
ة

ويبلغ محمد ناصر ذروة الظرف والدعابة في القصيدة، حيث يتحدث عن ابنه وقلبها مليء بالمرح، وهو يجريها مجرى الحكاية، ويجسد صورة صادقة عن عالم الطفولة المثير بما يمثله من براءة وسذاجة وأنانية أحياناً، حيث يطمح الطفل إلى الاستئثار بكل شيء، وتتولد الدعابة من عدة عناصر فنية، كالتضاد في وصفها بالملائكة وشيطان شعره، وطبعها المتقلبة بين الضحك والبكاء وبين الفرح والغضب، كما تتولد من خلال تلك الطبائع العفوية والانفعالات البريئة نوعاً من الدعابة والسخرية<sup>(131)</sup>، في قوله:  
تضحكين لذيل مسكت وكم تصرخين به شاكية"

وتتولد كذلك من حركات الطفولة التلقائية وتصرفاته العفوية، لاسيما وهي ترpush كما الأم الدمية، كما تتولد من تلك اللغة لغة العيون بين أفراد الأسرة ذلك الحوار، حوار الحب والحنان والألفة الذي قوى روابطه هذا الملوك الصغير فيقول<sup>(132)</sup>:

وكم رحت في خلوتي سابحا على أبحر الشعر في

زاوي\_\_\_\_\_  
ة

فيقطع صوتاك لي حلمي ويطرد طهرك  
شيطاني\_\_\_\_\_  
ة

فأنت ملاك وشعري شيطان هل تلتقون على  
القافي\_\_\_\_\_  
ة؟

وأغلى دلائق\_\_\_\_\_  
التي يا  
عمرى أقضى\_\_\_\_\_  
ة بجنبك  
غاليل\_\_\_\_\_  
ة  
فالونة\_\_\_\_\_  
ة تأخذين\_\_\_\_\_  
ة في تغوصين  
الزاهي\_\_\_\_\_  
ة اب  
الكت  
قلب  
كالكب  
ة  
فتقرأه وهو منقلب تتمتم في لغة  
لاهيد\_\_\_\_\_  
ة  
واللونة قلمي يستحيل إلى لعبة بيننا  
سايل\_\_\_\_\_  
ة  
الصور  
العشرة

<sup>(131)</sup> انظر: د. فوزي عيسى، أدب الأطفال-الشعر-مسرح الطفل-القصة، ص49.

<sup>(132)</sup> د. محمد ناصر، ديوان البراعم الندية، ص32.

وإذ تسرعين وإذ تقفزين إلى القطة قاسية  
حانياً

فكم تضحكين لذيل مسكت وكم تصرخين به  
شاكيّة

وإذ ترضعين كما الأم دمية وقلبك في رقة  
باديّة

وإذ تمسكين بمصاصة الدر تلهيَك أحلامك  
الغافِيَة

وإذ تفرحين وإذ تغضبين وإذ تبتسمين لنا  
راضيَّة

وفي حضن أمك يا منيتي أراك السعادة  
والعاقيَّة

إذا نظرت إلينا ملاكا وإنما ابتسمت لنا  
لا غيَّرة

هنا يلتقي ناظرانا عليك فتبتسم أمك لي  
زاهيَّة

وكم من معان بنظرتها يفسرها لك  
إحساسٍ

٤

لقد كنت للحب أحلى رسول يوثق فينا العرى الصافيَّة

رباطٌ لطيفٌ كلطفك لكن قويًا عنيفاً

كآمالٍ

ومن خلال هذه القصيدة نلحظ العاطفة الأبوية الصادقة، التي يتمتع بها الشاعر، وبراعته في التعبير عنها.

#### ج. توظيف النص الشعري في الجانب الوطني:

الشعر الوطني: "هو الشعر الذي يتصرف بصفة الوطنية، ويحيث الطفل على التعلق بأرضه ووطنه، مع الاحترام والاعتزاز والمحافظة عليه ... فالشعر الوطني يعيش في وجдан الطفل ويمثل أمله ويعطيه الوعود بالبذل والعطاء، ويشكل عنده منابع الأمل وتطمئنات المستقبل"<sup>(133)</sup>، ومن شعر محمد ناصر الذي يصف الوطن، ويعتز بالانتماء إليه في قصيدة بعنوان: " وطني" يقول فيها<sup>(134)</sup>:

عجبت لحسنك يا يا لأمرك وحرت

<sup>(133)</sup> د. عبد الفتاح أبو معال: أدب الأطفال، ص228.

<sup>(134)</sup> د. محمد ناصر: "البراعم الندية"، ص16-17.

مدى	نـيـ زـيـ	سـكـ	نـيـ	وطـ
	وـأـنـتـ الشـابـ	مـنـ	الـنـاسـ	يـشـيخـ
	الـزـمـنـ	نـ	نـ	الـمـحـ
	وـقـاـكـ اللهـ هـوـيـ الـفـتـ	نـ	نـ	
رـمـلـ	جـنـوبـكـ	بـحـرـ		شـمـالـاـكـ
	فـانـ	انـ		غـضـبـ
سـهـلـ	وـغـربـكـ	حـرـ		وـشـرقـاـكـ
	مـزـدـانـ	انـ		يـقطـلـ
	فـأـنـتـ بـعـرـشـكـ سـلـطـانـ	يـ		
عـذـبـ	وـمـأـوـكـ	رـأـسـ		جـبـالـاـكـ
	سـلـسـالـ	الـ		مـخـتـ
حـسـنـ	وـزـرـعـكـ	سـمـحـ		وـنـخـلـاـكـ
	وـالـ	الـ		مـفـضـ
	فـدـأـوـكـ نـفـسـيـ يـاـ وـطـنـ	يـ		
نـفـطـ	وـجـوـدـكـ	تـمـرـ		عـطـاؤـكـ
	أـرـ	أـرـ		وـثـمـ
نـارـ	وـسـخـطـكـ	دـارـ		رـضـأـوـكـ
	وـدـمـ	أـرـ		وـجـ
	فـكـنـ لـلـدـيـنـ وـلـلـسـنـ	نـ		

إنها مقطوعة لسنة لا يصيّبها العيّ، ولا يوقف تدفقها العوائق، إنها حديث عن حب الوطن والتعلق به، ولا سيما إذا كان هذا الوطن كالجزائر- ذا طبيعة خلابة وصحراري واسعة وشواطئ زاخرة، وجبل شامخة وسهول واسعة وأكثر من ذلك كله... (135) هو شاعر الذي قدم نفسه لداء وطنه.

وينتقل الشاعر أثناء الوصف من بداية القصيدة بطريقة تتمو معها الجمل كماً وكيفاً، وفق مستويات النمو اللغوي والعقلي للطفل، فهي لمرحلة الطفولة ما بين 9 إلى 12 سنة، كما يملأ روح القصيدة بالحركة أثناء الوصف في قوله: "بحر غضبان ... وماء عذب سلسل". فهذه الحركية تجذب الطفل لمواصلة القراءة والبحث أكثر في ثنايا القصيدة، باثا فيه روح حب هذا الوطن الجميل، الذي يزخر بالخيرات والهبات الإلهية، مما يجعله مطمعا لكل غريب ظال، ولكل شرير فتان، فيقوى الوطنية فيه من خلال المثيرات والحوافز، خاصة وأنه قدم نفسه داءً لهذا الوطن.

وبأسلوب خطابي عذب، ألقى الشاعر الضوء على البطولات والتضحيات التي قام بها شهداؤنا الأبرار من أجل أن تعيش الجزائر حرة مستقلة، ثم أردف ذلك في نسيج مجازي رائع فكرة انتماء الجزائر إلى الأمة الإسلامية، وعن العمل والازدهار المتواصل الذي يقوم به الشعب الجزائري للنهوض بالوطن، فهو يوظف كل هذه الإغراءات ليشحن نفسية الطفل بطاقة من الغيرة، وحب الوطن والعمل من أجل التنمية والازدهار، وأخذ الحيطة والحذر من يتربصون به السوء، يقول<sup>(136)</sup>:

مـا ذـنـكـ مـرـفـوعـ مـصـانـعـ هـدـيـ مـصـنـوـعـةـ  
سـمـحـاـ مـشـرـوـعـةـ وـأـرـضـ عـلـمـ مـزـرـوـعـةـ  
فـصـنـ بـشـبـابـكـ ماـ تـبـ نـيـ  
عـجـبـ لـشـعـبـكـ ياـ لـصـبـرـكـ يـاـ  
وـطـ وـلـهـدـ لـلـعـهـدـ فـدـمـ  
الـزـمـنـ تـهـنـ مـدـيـ مـدـيـ  
فـإـنـ شـهـيدـكـ لـمـ يـخـ نـيـ  
وـبـمـاـ أـنـ حـبـ الـوـطـنـ مـنـ الـإـيمـانـ، فـإـنـ الشـاعـرـ يـرـىـ فـيـ قـصـيـدـتـهـ أـنـ  
الـتـكـاسـلـ وـالتـخـاـذـلـ عـنـ الـعـلـمـ مـنـ أـجـلـ اـزـدـهـارـ هـذـاـ الـوـطـنـ هـوـ إـثـمـ وـخـيـانـةـ لـمـنـ  
تـرـكـهـ أـمـانـةـ فـيـ أـعـنـاقـنـاـ.

#### د. توظيف النص الشعري في الجانب التعليمي:

"تحتوي الأشكال الشعرية مضمونا تعليميا يهدف إلى إعطاء الأطفال بعض الحقائق، ولوانا من ألوان المعرفة الجديدة، وإن كان من المهم أن لا يخرجوا من هذا الشعر التعليمي"<sup>(137)</sup> لقد برع محمد ناصر في كتابة هذا اللون الشعري للأطفال، معتمدا في ذلك على قيم العلم والتهذيب بأسلوب خطابي ، فهو يتحدث عن استقبال الطفل لصبح جديد واصفا جمال الطبيعة والرؤبة التفاؤلية والجمالية التي يرى بها الطفل الحياة، وهو ينتظر وصوله إلى المدرسة وسماعه جرسها بصوته العذب، الذي يرى فيه نداء للواجب الوطني، ويحث الطفل على الخلق الكريم والانضباط داخل المدرسة، فهو يسقط صورا جمالية على الروتين الصباحي واليومي للمدرسة، مدخلا عليها

<sup>(136)</sup> محمد ناصر: البراعم الندية، ص 17.

<sup>(137)</sup> د. محمد ناصر، ديوان "البراعم الندية"، ص 24.

البهجة والسرور معتمدا في ذلك على الصنعة الشكلية بما فيها من زخرفة لفظية، فيقول في قصيده مدرستي<sup>(138)</sup>:

والزهر أحاكى بسمته	الصبح أعناق نسمته
شوقا لزلاك مدرستي	والطير أقلد رفت
عذبا يهتز له بذنبي	أتلقى جرسك في أذنني
فالبى جرسك مدرستي	أشرب فيه نداء وطن
أمتص رحيفي في الكتب	كالنخلة أغدو في الطاب
عسل من زهرك مدرستي	خلقى في الدرس وفي اللعب

ثم يأخذ الشاعر الطفل ليصف له معلمته التي أحبها واعتز بها ونالت ثقته بما تقدمه له من علوم مفيدة وتربيبة حسنة وعطف وحنان كأم له في المدرسة، فهو يرى من خلال شعره أن المدرسة هي الأساس والقاعدة الأولى التي ينطلق منها ازدهار الوطن وتقدمه، ولها الفضل الكبير في ذلك.

لقد استطاع الشاعر من خلال صوره الشعرية وبأسلوبه البسيط والواضح، أن يقنع الطفل بحب المدرسة والمعلمة، وما للمدرسة من فضل في حياته ولوطنه، والوسيلة الإيقناعية الكبرى هي عدم وجود الوسيط. فالطفل يخاطب ومخاطب، وهذه هي الطريقة التي أجادها محمد ناصر في غالب قصائده في ديوانه الشعري: "البراعم الندية".

فيقول في هذه الأبيات من قصيدة "مدرستي"<sup>(139)</sup>:

اعتز بها فلها	بضميري صوت
ثقة	معلمة
فلها حبي	كالأم تراعي
ولمدرستي	تربيت
وبنور العلم تضيء غدي	بطريق الخير تشد يدي
وأكون وسامك مدرستي	لأتوّج رأسك يا وطن
سأصير البدر غدا	فهلالي اليوم بدا صغرا
كبرا	
فأرد الدين	
لمدرستي	

ومن خلال هذه الأبيات نتبين أن الشاعر استشف القيم التعليمية، وجعلها في متناول المستويات الفكرية للأطفال جاعلا المدرسة هي المنبر الأول لتعليمهم وتحقيق طموحاتهم المستقبلية.

<sup>(138)</sup> د. محمد ناصر، ديوان "البراعم الندية"، ص24.

<sup>(139)</sup> د. محمد ناصر، ديوان "البراعم الندية"، ص24.

## هـ - توظيف النص الشعري في الجانب الطبيعي (البئي):

"مما لا مراء فيه أن عقراية الشاعر إنما تتفجر في ما يمت بصلةه بالطبيعة وسحرها ورونقها، فهي بما تشتمل عليه من أنهار وجبال وأزهار وهضاب ورواب مكسوة بالحشائش والكلاً ومساحات خضراء وباحات شاسعة فيحاء تنمقها البساتين، وتموسقها الجداول، وترقص على خرير مياها العصافير بأصواتها الشجيبة وأنغامها الرائعة"<sup>(140)</sup>. ولقد نظم شاعرنا عدداً من القصائد للأطفال ذات البعد الطبيعي الجمالي، وبخاصة أنه ابن واحة الصحراء فقد ترعرع في ظل بساتين نخيلها، وطرب لنغم جداولها وطيب نسماتها، فأخرج الكوامن النفسية وذكريات الطفولة في واحات القرارة، ليصبها في وعاء شعري طفولي رائع، فقال واصفاً طبيعة هذه المنطقة في قصidته "بين النخيل"<sup>(141)</sup>:

بَيْنَ النَّخِيلِ فَوْقَ الْخَمِيلِ، وَالْوَرْدُ يَمِيلُ مَعَ النَّسِيمِ الْعَلِيلِ  
حِيَثُ الطَّبِيعَةُ زَاهِيَةٌ وَبِدِيعَةٌ  
فَالْوَرْدُ يَبْتَسِمُ يَا طَيْرَ رَنَانِ  
وَالْزَّهْرَ يَهْدِي الشَّذِي بَيْنَ النَّخِيلِ  
لَهُنَّ الْجَدَالُ دَاؤُ رَقْصِ السَّنَابِلِ  
مَا بَيْنَ الْمَرْجِ الْأَخْضَرِ وَالْقَمْحِ الزَّاهِي الْأَسْمَرِ  
وَالْمَاءُ يَعْلِي الْخَرِيرَ بَيْنَ النَّخِيلِ  
فِي لَجَةِ الصَّمْتِ الْبَدِيعِ عَلَى الْمَنَابِعِ وَالظَّلَالِ  
بَيْنَ السَّنَابِلِ وَالْكَرْوَمِ، وَرَقْقَةُ الْمَاءِ الْزَّلَالِ

ومن خلال الموسيقى الشعرية استطاع الشاعر تحقيق المتعة الحسية، والجمالية للطفل، وبخاصة أنه استعمل التصوير الجرئي - التشبيه-. ونلحظه في عدة مواضع في القصيدة مثل: "فالورد يبتسم"<sup>(142)</sup>، "رقص السنابل"<sup>(143)</sup>.

وبهذا جعل الطفل يرى الطبيعة بمنظار آخر، يتوحد فيه الجمال والحركة وبث الحياة في كل شيء يحيط به في الطبيعة.

لقد وجد في الطبيعة ملاداً آمناً ومسرعاً واسعاً للخيال والإلهام والراحة الوجدانية، وكان له منبراً لشعره. إن المتتبع للأبيات في القصيدة يرى ومضات نورانية فيها مغزى يستفيد منه الطفل وهو: "التعرف إلى مظاهر

<sup>(140)</sup> د. محمد مرتابض: من قضايا أدب الأطفال، ص.85.

<sup>(141)</sup> د. محمد ناصر، ديوان "البراعم الندية"، ص.28.

<sup>(142)</sup> المصدر نفسه، ص.28.

<sup>(143)</sup> المصدر نفسه، ص.28.

الكون والمخلوقات كالنخيل والأزهار والطيور والجداول، وكل هد المخلوقات لها مساس مباشر في حياة الإنسان، ويقود هذا المغزى إلى هد أبعد، وهو الإيمان بالله خالق هذه الظواهر الكونية" (144).  
فيقول الشاعر:

يحيى أديب شوارد  
روح تفتح للطبيعة، للطلاق، للجمال  
الليل خالٍ  
غنى النسيم لحزنا  
والبدر ساه النظر بين النخيل  
اليشتئي غير الخيال

ومن هنا نستنتج أنه مهما اختلفت الأبعاد وتنوعت المواقف في قصائد محمد ناصر للطفل، إلا أنها تصب كلها في قالب واحد وهو التربية الدينية والخلقية، التي يرى فيها المكون الحقيقى للأجيال المستقبلية القادرة على تحمل المسؤولية ورفع راية الإسلام.

## الفصل الثالث

# المراجعات الأساسية في نتاجه الأدبي للطفل

## أ - المرجعية الدينية

## **ب - المرجعية الاجتماعية**

ج - المرجعية الفنية

## أ- المرجعية الدينية:

المرجعية هي المصدر الذي يستمد منه الكاتب أو الشاعر المعاني والأفكار التي يتغنى بها في إبداعاته الأدبية، ومن غير تعقيد استهدف محمد ناصر في أدبه للطفل "بث القيم العربية الإسلامية الموروثة إلى نفوس الصغار، فلم يستردد التراث الأجنبي أو الأدب الغربي الحديث"<sup>(145)</sup>، بل استلهم أدبه من ثقافته الإسلامية. مراعياً في ذلك اعتبارات كثيرة منها طبيعة جمهور الأطفال الموجه له العمل الأدبي، والإمكانيات الفنية المتاحة للطفل التي ستبرر الفكرة الدينية في القصة أو القصيدة.

لاشك أن المرجعية الدينية: هي التي تمنح المؤلف الفرصة لكي يبرز للقارئ (الطفل)، معنى الحياة كما يراها هو، وهي التي تمنحه الفرصة المناسبة لكي يعلق بفنه على هذا المعنى من خلال قصصه وقصائده التي يستخدمها للتأثير الفني والأخلي والديني لأدبه، ولابد أن يحدد الهدف أو مجموعة الأهداف التي يسعى إليها من خلال ذلك<sup>(146)</sup>.

من أهم هذه المرجعيات عند محمد ناصر:

1- القرآن الكريم: إن أغلب كتابات محمد ناصر للطفل تتنفس فيها الروح الإسلامية القرآنية المتشبعة بالإيمان الصحيح والتصور السليم للكون والحياة وتبدو فيها مهمة الإنسان المؤمن ذي الفكر الرسالي"، ويظهر ذلك بجلاء في مجموعاته القصصية مثل: "سلسلة قصص الحق للنشء الإسلامي" التي هي عبارة عن نفحات من القصص القرآني الكريم، فقد لعبت المرجعية القرآنية والفكر المشبع بالروح الإسلامية الدور الكبير في بناء القصة القرآنية عند الكاتب، والتعبير عنده يتجاوز الحكاية الإخبارية -القصة السردية- العادية إلى رسالة تمتزج فيها الذات المتكلم مع مكونات المشهد المرسوم"<sup>(147)</sup> والمواقف التي يعيشها الأنبياء والرسل، نظراً لممارسته الفعلية والقولية للقرآن الكريم وحفظه له وتأثره بمعانيه ومن السورة التي استمد منها قصصه: سورة (البقرة)، سورة (آل عمران)، سورة (المائدة)، سورة (الأعراف)، سورة (مريم)، سورة (يونس)، سورة (طه)، سورة (يس)، سورة (الصفات)، سورة (الشعراء)، سورة (النساء)، سورة (الأنبياء)، سورة (النمل)، سورة (ص)، سورة (الكهف)، سورة (يوسف)، سورة

(145) انظر: د. أحمد زلط، أدب الأطفال بين كامل الكيلاني ومحمد الطروي، ص86.

(146) انظر: د. محمود حسن إسماعيل، المرجع في أدب الطفل، ص265.

(147) انظر: د. فايز الراية، جماليات الأسلوب، دراسة أسلوبية، دار الفكر المعاصر، بيروت، لبنان، ص18.



(هود)، سورة (الحجر)، سورة (سبأ)، سورة (الإسراء)، سورة (نوح) سورة (المؤمنون).

وبهذا الزخم الهائل من الآيات القرآنية يدعو الطفل وينصحه بالاطلاع على مصدر الآيات القرآنية التي يستشهد بها أثناء السرد القصصي، فقد تحتوي القصة القرآنية الواحدة على مجموعة من الآيات الكريمة من سور مختلفة، مثل: قصة موسى وقارون، قصص ثمود قوم صالح، قصة نوح شيخ المرسلين... وهذا على حسب ذكر القصة في السور القرآنية.

### ومن أمثلة ذلك قصة سليمان وبليقيس:

"... فقام مارد من عفاريت الجن مستعداً للقيام بالمهمة على أسرع وجه قائلاً: "أنا أتريك به من قبل أن تقوم من مقامك إني عليه لقوى أمين<sup>39</sup>" [سورة النمل] وأوضح هذا العفريت بأنه قادر على إحضار العرش العظيم ..."<sup>(148)</sup>، ... وكان سليمان يكلف الجن بأعمال شاقة {والشياطين كلّ بناء وغواص}[سورة ص]<sup>(149)</sup>.

كما يستلهم محمد ناصر القيم الأخلاقية والتربوية للطفل من القرآن الكريم، متخدًا إيهًا أكبر حجة لقوله أمام المد الفكري الغربي الذي يحتاج المجتمعات العربية حالياً، وما يحمله معه من انسلاخات أخلاقية وتربوية، فقد مارس مرجعيته القرآنية على كل المستويات العمرية للطفل، سواء في القصص الحيواني أو القصص التربوي أو التعليمي، من أمثلة ذلك قصة "اللقلق الماكر"<sup>(150)</sup>: "... ما أحكم قول السرطان، وما خف عقل السمكة في الميزان، أولاً يذكروا بما ينبغي أن يكون عليه شأن المؤمن في سلوكه وعقيدته، مصداقاً لقوله تعالى: {يا أيها الذين آمنوا لما تقولون ما لا تفعلون}(2) كبر مقتا عند الله أن تقولوا ما لا تفعلون (3) } [الصف (2,3)].

إن هذا الطبع أبنائي هو طبع المنافقين الذين حذرنا الله تعالى من كيدهم ووسواسهم، حيث يقول: {اتخذوا أيمانهم جنة فصدوا عن سبيل الله إنهم ساء ما كانوا يعملون (2) ذلك بأنهم ءامنوا ثم كفروا فطبع على قلوبهم فهم لا يفهون (3) وإذا رأيتم تعجب أ أجسامهم وإن يقولوا تسمع لقولهم كأنهم خشب مستدة يحسبون كل صيحة عليهم هم العدو فأحذرهم قاتلهم الله أنى يؤفكون (4) } [المنافقون: 4-3-2]<sup>(151)</sup>.

<sup>(148)</sup> د. محمد ناصر: القصص الحق، سليمان وبليقيس، ص08.

<sup>(149)</sup> المصدر نفسه، ص13.

<sup>(150)</sup> د. محمد ناصر، الأنبياء للأطفال، اللقلق الماكر، ص10.

<sup>151</sup> د. محمد ناصر. الأنبياء للأطفال. اللقلق الماكر. ص10

وأمثلة ذلك كثيرة يسعى من خلالها إلى نبذ الأخلاق السيئة التي نهى عنها القرآن الكريم ووجوب التحلي بالأخلاق الحميدة التي يدعو إليها ولثوابها من الله تعالى مثل: "قصة الفأر المغرور" ... بل إن الله سماهم في القرآن إخوة حتى وهم يتشارعون ويتقاولون، قال: {إنما المؤمنون إخوة فأصلحوا بين أخويكم واتقوا الله لعلكم ترحمون} (١٠) سورة الحجرات<sup>(152)</sup>.  
والزملهم كلمة المحبة والتعاون في سبيل فعل الخير فقال: {... وتعاونوا على البر والتقوى} (٣) سورة المائدة، ولأجل ذلك أيضاً عد الإسلام فضيلة إصلاح ذات البين وجمع كلمة المؤمنين من أعظم الأعمال أجرا وأعظمها ثواباً ومثوبة، فقال تعالى: {لا خير في كثير من نجواهم إلا من أمر بصدقه أو معروف أو إصلاح بين الناس ومن يفعل ذلك ابتغاء مرضات الله فسوف نؤتيه أجرًا عظيماً} (١١٤) سورة النساء<sup>(153)</sup>.

2- **الحديث النبوي الشريف:** جاءت السيرة النبوية الشريفة و"أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم لتحمل لنا الحكايات والمواعظ الإصلاحية والتربيوية"<sup>(154)</sup>، بكل ما احتوته من موافق له صلى الله عليه وسلم ولصحابته، فكانت بذلك البيئة المناسبة التي يستلهم منها د. محمد ناصر تكويناته القصصية خاصة القصة الدينية التربوية.  
إن التصور الإسلامي وهذه الروح الدينية السنوية التي تشع من بين سطور كتابات محمد ناصر للطفل كان الهدف الأساسي منها هو توجيهه الطفل إلى الطريق السليم في حياته وطريق العقيدة السمحاء والتربيبة الصالحة، والتمسك بقيمها الدينية في ظل متغيرات العصر.  
وبذلك يكون قد أسهم في تكوين ذهنية الطفل - رجل المستقبل - على نحو سيرته صلى الله عليه وسلم وعملاً بأحاديثه الشريفة فهو ليس سارداً ناقلاً للأخبار، ولكنه واعظ ومرشد ومربي للطفل، ومن أهم الأسس التي اعتمد عليها في ذلك الحديث النبوي والسيرة العطرة، ومن القصص التي استوحاهها محمد ناصر من السيرة النبوية الشريفة قصة "المشورة"<sup>(155)</sup>، قصة "البر بالوالدين"<sup>(156)</sup>، قصة "الإيثار"<sup>(157)</sup>، قصة "الرفق بالحيوان"<sup>(158)</sup>.  
ومن القصص التي تناول فيها الكاتب الأحاديث النبوية الشريفة كأساس في السرد "الرفق بالحيوان" حيث يقول:

<sup>152</sup> د. محمد ناصر: الأنبياء للأطفال، "الفأر المغرور"، ص.08.  
<sup>153</sup> المصدر نفسه، ص.10.

<sup>154</sup> أنظر: د. محمود حسن إسماعيل، المرجع في أدب الأطفال، ص.38.

<sup>155</sup> د. محمد ناصر: سلسلة الأنبياء للفتيان.

<sup>156</sup> المصدر نفسه.

<sup>157</sup> المصدر نفسه.

<sup>158</sup> المصدر نفسه.



"... ولعلكم أبنائي الأعزاء تتذكرون ذلك الحديث المروي عن الرسول صلى الله عليه وسلم الذي قال لنا فيه: إن الله أدخل امرأة النار في هرة حبستها فلا هي أطعمتها، ولا هي تركتها تأكل من خشاش الأرض (أي من حشراتها وهو منها) ..."<sup>(159)</sup>.

كما صور محمد ناصر الرسول صلى الله عليه وسلم دائمًا المثل الأعلى للطفل في حياته، وجعل من سيرته مصدراً من المصادر التي يرجع إليها الطفل في الحكم على متغيرات الحياة وعلى أهم المواقف التي تواجهه في خضمها، ومن أمثلة ذلك قوله في قصة "المتكبر والتواضع": "وهل تعلمون أن الله لم يبغض من خلقه شخصاً مثلكما يبغض المتكبر الذي يقول الرسول الكريم عنه: "من كان في قلبه مثقال ذرة من كبر لا يريح رائحة الجنة"، لكي تدركوا منزلة المتكبر والتواضع عند الله ..."<sup>(160)</sup>.

كما تعنى محمد ناصر بالخصال النبيلة له صلى الله عليه وسلم معيناً حبه وولاه في قصidته "نبيي" فيقول<sup>(161)</sup>:

محمد أنت رسول الله  
محمد أنت حبيب الله  
عليك الصلاة وسلام الله  
لأنك أفضل خلق الله ...

إن تأثيرات النشأة الأولى واضحة المعالم في ريادة محمد ناصر لأدب الطفولة في المجال الديني بالجزائر، وأبرزها تأثيره العميق بما سمعه من القصص الديني سواء من السورة القرآنية أو الحديث النبوى الشريف والسيرة على يد معلميه وشيوخه، في المساجد بالقرارة.

لقد آمن محمد ناصر أن القصة الدينية المكتملة موضوعياً وفنية هي بحق فضاء رحب ومثال نموذجي راقٍ لتحقيق جملة المثل العليا والأهداف العظيمة تتبّتها في نفس الطفل، وذلك لتميزها عن غيرها من القصص بثبوت الواقع المسرودة، وعظمة الأداء المعجز والأسلوب الذي لا يبارى، كما تتميز بإبراز النتيجة أو العبرة بصرامة وهو أمر خالقه معظم قصص الأطفال الأخرى<sup>(162)</sup>.

والمتتبع للروح الإسلامية في أدب محمد ناصر للطفل، يلحظ أن الإسلام هو المنبع الذي يغرس منه، والمعين الذي يستقي من معلمه، ولذا

<sup>(159)</sup> د. محمد ناصر: الأنبياء للفتيان، الرفق بالحيوان، ص.09.

<sup>(160)</sup> د. محمد ناصر: الأنبياء للفتيان، المتكبر والتواضع، ص.03.

<sup>(161)</sup> د. محمد ناصر: ديوان البراعم الندية، ص.10.

<sup>(162)</sup> انظر د. عبد الرزاق بن السبع: قصص الأطفال في المغرب العربي، ص 132.



كان الإسلام ومبادئه المهيمن على أدبه بالقلب النابض في كل كتاباته والمصدر الثري، لأنه لا يرى أن الإسلام هو الطهارة، والصلوة وزكاة وصيام فقط ... ولكنه يفهم الدين فهما واسعاً أبعد مدى إذ يضفي بمجموعه إلى السعادة الحقة، لأنه من الذين يؤمنون بأن الإسلام دين شريعة وسلوك ونظام حياة، لذا يجب أن تترعرع برامع الإسلام في قيمه ومبادئه وسلوكياته.

## **بـ- المرجعية الاجتماعية:**

أسهم المجتمع المحافظ والبيئة الإيجابية التي ترعرع فيها محمد ناصر في بلورة فكره، وتكوين ثقافته الإسلامية المحافظة. حيث عايش معاناة المجتمع وهمومه، وآلامه تغنى بأفراحه، وبكى لأتراحه، وتفاعل مع الأحداث التي كانت تهزه من الأعماق وفقاً لتجربته وتصوره وثقافته، كما أحب الطبيعة الصحراوية بالقرارة وكان لها الأثر الكبير في نفسيته وفي شعره، وبما أن في كل منا طفل صغير في داخله فقد تغنى في إحدى قصائده بطبيعة المنطقة التي عاش وترعرع فيها فيقول<sup>(163)</sup>:

**فالورد بيتس جيم** **يا طير رِّم** **حيث الطبيعَة زاهية وديعة** **بين النخيل فوق الخميل، والورد يميل، مع النسيم العليل**

كما كان لأسرة الأديب دور كبير في رسم معالم شخصيته الأدبية مما انعكس على عمله الأدبي للطفل. فقد قدس الوالدين وطاعتُهما أيمًا تقديس مثل: قصة "البر بالوالدين"<sup>(164)</sup>، "عقوق الوالدين"<sup>(165)</sup>، حتى في ديوانه الشعري للطفلة في القصائد: "ابنتي"<sup>(166)</sup>، "أمى"<sup>(167)</sup>.

فحب الوالدين بالنسبة إليه ليس ببیولوجیا فقط، بل حمل العديد من الجوانب الدينية والأخلاقية والعاطفية، حيث يذكر في سيرته أنه تأثر بإخلاص والده للإصلاح والمصلحين، وبأريحيته وكرمه وصراحته التي لا تعرف مداهنة، كما تأثر بوالدته في حبها للخير وإسدائها المعروف لكل المحتاجين، وقضاء حوائجهم وأخذ عنها الشاعرية والتذوق لكل ما هو جميل<sup>(168)</sup>، ومن الأمثلة التي وردت في قصصه للأطفال والتي يحثهم فيها على الطاعة وحب الوالدين قصة "البر بالوالدين": "فلنكن أعزائي بارينا بوالدينا محسنين إليهما أحياه وأمواتا، وبقدر ما أعد الله للمحسنين من

<sup>(163)</sup> د. محمد ناصر ، ديوان البراعم الندية ، ص 28.

<sup>(164)</sup> د محمد ناصر ، سلسلة الأنبياء ، الفتىان

• بـ مـ حـ مـ سـ (165)

<sup>(166)</sup> د. محمد ناصر، ديوان الله اعم الندية، ص 15.

د. محمد ناصر، ديوان (167)  
المصدر نفسه، ص 22

<sup>(168)</sup> المصادر نفسه، ص 22.



درجات وفضل فإنه أعد أيضا عذابا أليما لمن عق والديه، وأنكر فضلهم" (169).

لقد رأى محمد ناصر في مجتمعه بالقرارة العالم الحر الذي يسبح في فلكه ويستلهم من قيمه العريقة فنا ملتزما وإبداعا هادفا للبراعم الندية في الجزائر والوطن العربي، فالأسرة بالنسبة له ليست الماضي وخلجاته في الطفولة الكامنة في داخله بل هي الحاضر أيضا، أسرته الصغيرة التي كونها على الحب والإخلاص والعفة، والعش الدافئ الذي يمدء بالقوة لمواصلة الحياة بمصراعيها فتجده دائما في أدبه للطفل يحث على وجوب التكافل الأسري، ومن أمثلة ذلك: قصة "الفأر المغدور"<sup>(170)</sup>، نهاية الطيش "الفراشة وأمها"<sup>(171)</sup>، يد الله مع الجماعة "الغزال الشارد"<sup>(172)</sup>، نعمة الأمن "الوعول والكباش"<sup>(173)</sup> ... كما تغنى بحبه لأولاد في ديوانه الوحيد للطفل في قصائد: "البر عِنْ النَّدِيِّ"، "تَهْنِئَةً أَمْبَنَةً بِأَخْتَهَا صَفَيَّةٍ"، فيقول<sup>(174)</sup>:

أمينة يا بنتي الغالية  
إلي أسرعى إن سمعت خطأ  
وضمي أباك لينسى لدی  
إذا ما ابتسمت فكل الحیرا  
إن حب الأبناء هو فطرة إنسانية كانت منبعا للأحساس والمشاعر النبيلة  
التي أفضها محمد ناصر في شعره للطفل، وكانت زاوية من روایة  
المرجعية الدينية له، لأن حب الأسرة والانتماء لمجتمع إسلامي محافظ هو  
روح الإيمان والتقوى.

ذكر محمد ناصر في سيرته الذاتية، طائفة من الشيوخ والأعلام الذين أثروا في شخصيته وتكوينه العلمي والأدبي والديني، وأفرد كل علم من هؤلاء وجه التأثر والتعلم منه ومن أمثلة هؤلاء العلماء: "إبراهيم أطفيش" الذي تعلم منه "أن قيمة المرء المسلم في هذه الحياة أن يظل ثابتا ثبات الرؤاسي على قيمه الدينية والخلقية مهما لقي في سبيل ذلك من محن وابتلاءاتها، وأن يكون صريحا في قوله الحق مع نفسه ومع غيره"<sup>(175)</sup>، وكما يخبرنا أيضا أنه تعلم واستفاد من شيخه عبد الرحمن بكلى: "عليك إن شئت التغلب على مشاكل الحياة وهي لازمة، أن تواجهها بوجه ضحوك

<sup>(169)</sup> د. محمد ناصر، الأنبياء للفتيان، البر بالوالدين، ص 13.

<sup>(170)</sup> د. محمد ناصر، الأنيس للأطفال، الفأر المغدور.

<sup>(171)</sup> محمد ناصر، *القصص المربي للأطفال*، نهاية الطيش.

(172) المصدر نفسه، الغزال الشارد.

<sup>(173)</sup> المصدر نفسه، الوعول والكباش.

<sup>(174)</sup> د. محمد ناصر، *ديوان البراعم الندية*، ص30.

<sup>(175)</sup> د. محمد صالح ناصر، حياة جهاد ... في رحاب الله السيرة الذاتية والعلمية.

مستبشر، وبعقل واع معتبر، وأن تعيش راضيا بما قضى الله وقدر، وبذلك تحبى طول عمرك شابا ولو جللاك الشيب، وتقدم بك العجز"<sup>(176)</sup>، كما تأثر بعمر فخار (أديب الحكمة): "إن الأدبأمانة ورسالة لا يقوى على حملها إلا أديب يجعل عقله أمام لسانه ليقنن الناس، ويضع قلبه على لسانه ليؤثر في الناس، ويقدم قبلهما سلوكه وأخلاقه نموذجا، ليقتدي به الناس"<sup>(177)</sup>. وهكذا كان لشيخ الإباضية الذين تتلمذ على أيديهم محمد ناصر دورا كبيرا في بلورة الفكر الإسلامي والأدبي لديه.

لقد تضافرت مجموعة من العوامل التي أسهمت بفعالية في بناء شخصية هذا المؤلف، فلم يكتف بالكتاب وإنما استفاد ممن حوله سواء في بيئته الأسرية أو بيئته الاجتماعية العامة. كما أظهرت تأثيره وحبه لأسرته ومجتمعه في أعماله الأدبية خاصة للطفل لأن الأسرة هي المنبع الأول والمدرسة الأولى في حياته، فصلاحها يصلح وبفسادها يفسد.

### ج- المرجعية الفنية:

لقد كان لمحمد ناصر "نظرة تكاملية في أدب الطفل، محاولا العمل على تناسب المضمون مع الشكل في إطار نظرة تكاملية في عمله الأدبي إدراكا منه للطبيعة الحقيقة للفن الذي يتمثل في أنه إضافة يحدثها تلاميح الأجزاء، وليس في الجزء الواحد ميزة منفردة تستحق أن توصف بأنها من قبيل الفن مهما بدت جذابة للحس"<sup>(178)</sup>، فهو يعيّب الاهتمام بالمضمون وإهانة الشكل وبخاصة في الأدب الموجه للطفل، لأنه بذلك قدم له مادة تخلو من الأدب واللغة لا ترقى إلى الكمال والفصاحة فيقول: "إن النظرة الأحادية التي تهتم بالمضمون دون الاهتمام بالشكل هي التي جرده من ملامح الفن"<sup>(179)</sup>.

ومما لا مراء فيه أن عبقرية الأديب توّمئ بتأثيره بالنتائج المشرقيّة سواء من ناحية الأغراض والمواضيع أو من ناحية اللغة أو الخطاب الشعري أو الخيال أو التصوير ...

ففي جانب الأغراض مثلاً حب الوطن فنجد كامل الكيلاني يعبر عن حبه لوطنه: مصر فيتغنى بجمالها وجمال طبيعتها ونيلها العظيم فيقول<sup>(180)</sup>:

سماؤك يا مصر أصفى سماء	وأرضك أرض الغنى والرخاء
فمنه الغذاء ومنه الكسـاء	ونيلك يا مصر جـمـ العطاء

<sup>(176)</sup> المصدر نفسه، ص.03.

<sup>(177)</sup> المصدر نفسه، ص.04.

<sup>(178)</sup> د. علي خذري، البحث الأدبي الحديث في الجزائر، مدخل إلى دراسة الاتجاهات النقدية منشورات غير الشعرية، الطبعة الأولى، 2004، ص.111.

<sup>(179)</sup> د. محمد ناصر، الشعر الجزائري الحديث، ص.06.

<sup>(180)</sup> د. فوزي عيسى، أدب الأطفال، ص.74.



ومنه عرفا فنون الوفاء  
فيسقى الغراس ويروي الظماء  
وبهذا الحس الوطني عبر أيضا محمد ناصر في قصيده "وطني"<sup>(181)</sup>  
عن حبه لوطنه واعتزازه بالانتماء إليه، فيقول<sup>(182)</sup>:

وحرت لأمرك يا سكني	عجبت لحسنك يا وطني
وأنت الشاب مدى الزمان	يشيخ الناس من المحن
	وقال الله هوى الفتن
وجنوبك رمل فتنان	شمالك بحر غضبان
وغربك سهل مزدان	وشرقك حر يقضان
	فأنت بعرشك سلطان

وتكرار الألفاظ عند محمد ناصر نفسه عند كامل الكيلاني في القصيدين، والغرض منه التأكيد على الإيقاع من ناحية، وعلى شرح لفظة جديدة في السياق اللغوي من ناحية ثانية<sup>(183)</sup>. كقول كامل الكيلاني (أصفى سماء)، (يسقى الغراس)، وقول محمد ناصر: (رمل فتان)، (سهل مزدان). كما تناول الشاعران محمد ناصر ومحمد هراوي الأفكار نفسها من بينها التأكيد على القيم الروحية في منظومات عديدة مع الاختلاف في الأسلوب فيقول محمد هراوي على لسان الطفل<sup>(184)</sup>:

يغرى على النجاح	ما أروع الصباح
يدعوك يا إلهي	الطير في انشراح
وصحوة المداخن	تكبيرة المآذن
يدعوك يا إلهي	والموج والسفائن
من رائح وغادي	الكل في بلادي
يدعوك يا إلهي	في معهد ونادي

وفي المحور نفسه تدور قصيدة "عهدي" لمحمد ناصر بطريقة الخطاب الشعري أيضا على لسان الطفل فيقول<sup>(185)</sup>:

هوى وطني والعلا مذهب	أنا الجيل خفة شعب أبي
سرى في دمائي حب النبي	رضا الله في خطوتي مطلب
وفي السلم في كف شعبي حمام	أنا الجيل في الحرب أغدو حسام
وفكر بعقلي أكون الإمام	بهدي بقلبي، وعلم بصدر

<sup>(181)</sup> د. محمد ناصر، ديوان البراعم الندية، ص....

<sup>(182)</sup> المصدر نفسه، ص16.

<sup>(183)</sup> أحمد زلط، أدب الأطفال بين كامل الكيلاني ومحمد هراوي، ص55.

<sup>(184)</sup> المرجع نفسه، ص56-57.

<sup>(185)</sup> المصدر نفسه، ص34.



وبهذا يكون الخطاب الشعري للطفل سُنة فنية سنها الشعراء الأوائل للأطفال نهجها محمد ناصر في العديد من منظوماته في ديوان "البراعم الندية".

ولم يكن محمد ناصر أول من وظف الجانب الاجتماعي في عمله الأدبي للأطفال بل سبقه الكثيرون من الأدباء، ومن الذين نلمس نوعاً من التماثل بين أعماله وأعمالهم: أحمد شوقي في إحدى قصائده التي يتحدث فيها عن ابنته التي بلغت عامها الثاني "فيستعيد أحداث وذكريات عامها الأول، وتكتشف التفاصيل الدقيقة ما يستكן في أعماق الأب من أحاسيس أبوية فياضة"<sup>(186)</sup>، فيقول في قصidته<sup>(187)</sup>:

أهنيك بالسنة الثانية  
وأن ترزمي العقل والعافية  
ل وأن تلدي الأنفس العالية  
وناشتكِ اللعب الغالية  
وما كان في السنة الماضية؟

أمينة يا بنتي الغالية  
وأسأل أن تسلمي لي السنين  
وأن تقسمي لأبرّ الرجال  
لكن سألك بالوالدين  
أتدررين ما مرّ من حادث

نجد العواطف الجياشة نفسها تغمر قلب شاعرنا محمد ناصر عندما يتحدث عن ابنته "أمينة" أيضاً في قصidته: "البراعم الندي"، فيقول<sup>(188)</sup>:

ويا توأم الزهرة الزاهية  
ي، بقلاتك العذبة الحانية  
ك هوم حياة غدت قاسية  
ة ابتسام تجيء لمرضاتي

أمينة يا بنتي الغالية  
إليّ أسرعي إن سمعت خطأ  
وضمي أباك لينسى لدبي  
إذا ما ابتسمت فكل الحياة

إن محمد ناصر ليس أول من ذكر اسم الابنة بين ثنايا منظوماته الشعرية للأطفال وليس تجربة حديثة في هذا المجال بل قد سبقه إليها العديد من الشعراء والأدباء أمثال أحمد شوقي ومحمد الهراوي الذي له "منظومة خص بها ابنته فاطمة أسمها: "محاضرة فاطمة" وأودعها ديوانه "سمير الأطفال للبنات"، وهي موجهة للطفلة على لسان ابنته وإن لم يصرح بذلك، يقول فيها"<sup>(189)</sup>.

واسمعنا محاضرة  
كأنها مسامرة  
نتيجة المذاكرة

فاطمة تلقى علينا  
حديثها تسوقه  
قد ذاكرت وأظهرت

<sup>(186)</sup> د. فوزي عيسى: أدب الأطفال، ص48.

<sup>(187)</sup> المرجع نفسه، ص49.

<sup>(188)</sup> د. محمد ناصر: ديوان البراعم الندية، ص30.

<sup>(189)</sup> د. أحمد زلط، أدب الطفولة بين كامل الكيلاني ومحمد الهراوي، ص60.

## ظلت تقص سيرا عن العصور الغابرة

ومن خلال التشابه بين أبيات القصائد ثم عملية الأخذ واقتباس الأفكار والتمثيل، ثم عملية الإبداع فيما بعد التي أدت إلى نتائج طيبة أثرت مكتبة الطفل الجزائري والعربي بمؤلفات محمد ناصر الذي كان محظياً بالأدباء المغارقة خاصة في هذا المجال.

لقد كان للبعد الاجتماعي أهمية كبيرة في النتاج الأدبي للطفل عند محمد ناصر في الشعر أو القصة نظراً لقيمة هذا البعد في حياة الطفل وفي تكوينه النفسي ولقد سبقه الكثيرون في إنتاج هذا النوع القصصي ومن بينهم "إبراهيم مصباح" في قصته "انتصار في حرب مستمر"<sup>(190)</sup>، والتي ترسخ فيها قيم الأمانة والوفاء في نفس الطفل، حيث تدور أحداثها في إحدى القرى، أين تعطي جارة تعيش وحيدة جارها عند ذهابه للتسوق بعض النقود ليشتري لها بقرة، فاشترى لنفسه بقرة، ثم اشتري لها أخرى فأعجبته هذه الأخيرة وثارت نفسه طمعاً وجشعاً، فسعى إلى إخماد هذه الوساوس وإلى إسكات هذه الأطماع، واستطاع أن يتغلب بشجاعة على نفسه الأمارة بالسوء. والموضوع نفسه عالجه محمد ناصر في قصته "المتكبر والمتواضع"<sup>(191)</sup> وكيف أن الإنسان ينقاد وراء أطماعه اللامتناهية وكيف يستطيع آخر أن يرضي بما قسم الله له ويتحصل على الطمع والأنانية والغرور.

وهذا نوع من التماثل في المغزى والأهداف الأخلاقية والتربوية التي يدعو إليها الكاتبان محاولين زرع المثل العليا في نفسية الطفل غارسين فيه صفة التكافل الاجتماعي بين أفراد المجتمع الواحد، إلا أن هناك اختلاف في مصادر القصتين فالكاتب الأول صاغ قصته من الأداب الشعبية، أما محمد ناصر فقد صاغها من التراث العربي القديم.

وفي ظل الآفات التي ظهرت في المجتمع العربي حديثاً مظاهر الصراع، حيث أن القوي يأكل الضعيف، وكيف أن الحيلة هي السبيل الوحيد في النجاة وإحقاق الحق. كتب محمد ناصر قصته "اللقلق الماكر"<sup>(192)</sup> التي أصدرها في سلسلته "الأنيس للأطفال"، ولكن الملاحظ أن هناك من سبقه في هذا الطرح وهي الكاتبة التونسية فاطمة لخضر مقطوف تحت عنوان: "الطائر المحتال"، بينما خاللها الكاتبة "عاقبة الغدر" كما أظهرت للأطفال أن الظالم مهما طغى فإن مصيره إلى الخسران وأن

<sup>(190)</sup> د. عبد الرزاق بن السبع، قصص الأطفال في المغرب العربي، ص 207.

<sup>(191)</sup> د. محمد ناصر، سلسلة الأنبياء للفتيان.

<sup>(192)</sup> د. محمد ناصر، الأنبياء للأطفال، اللقلق الماكر.



الإنسان عليه أن لا يعدم الحيلة والشجاعة في المواقف التي تتطلب ذلك حتى يضمن الحياة والسلامة"<sup>(193)</sup>.

أما الملاحظ أن نهاية القصتين تختلف من كاتب لآخر، فعند الكاتبة كانت النهاية القصة عبارة عن أبيات وعظية في صيغة حكيمة وجاءت على لسان السمسكة:

إذا بدت لك مودة من عدو فثبت  
عليك بالتروي والاحتراز ولا تتعنت  
فكم أودى بالعاقل تسرّع وذهن مشتت<sup>(194)</sup>

أما محمد ناصر فكعادته أنهى القصة بنصائح وإرشادات مدعاة بأبيات بينات من القرآن الكريم فيقول: "أبنائي الأعزاء!

ما أحکم قول السرطان، وما أخف عقل السمة في الميزان، أولاً يذكران مما ينبغي أن يكون عليه شأن المؤمن في سلوكه وعقيدته، مصداقاً لقوله تعالى: "يا أيها الذين ءامنوا لم تقولوا (2) كبر مقتا عند الله أن تقولوا ما لا تفعلون<sup>(3)</sup>" [الصف: 3، 2] إن هذا الطبع أبنائي هو طبع المنافقين ..."<sup>(195)</sup> ومع الاختلاف في النهاية إلا أن المغزى واحداً وهو الغدر من الأعداء وعدم تصديق المنافقين، ووجوب تحكيم العقل والتروي في اتخاذ أي قرار يخص الفرد أو الجماعة، وهذا ما اتفق فيه كلاً الأدباء.

ومن الأمثلة التي يمكن أن ندرجها كمرجعية فنية من حيث الأغراض لمحمد ناصر الأسبيقة في الطرح قصة " أصحاب الأئكة"<sup>(196)</sup> لأحمد البكري السباعي ضمن السلسلة الدينية، وتحكي القصة كيف أنعم الله على هؤلاء القوم بالخيرات والأموال والثمرات ولكنهم نكروا هذه النعم ولم يشكروا الله عليها حيث "أباحوا لأنفسهم السطو على حقوق الناس، يبتزون أموالهم ويظفرون الكيل ويخرسون الميزان<sup>(197)</sup>، وأسرفوا في الطغيان والإثم والعدوان على خلق الله رغم دعوة أخيهم شعيب عليه السلام لهم بالهدایة والاستقامة، ولكنهم قابلو الدعوة بالاستخفاف والسخرية من النبي الكريم والمبادئ التي يدعو إليها، فعاقبهم الله بعذاب يوم الظللة.

لقد عالج محمد ناصر الموضوع نفسه في قصة "شعيب خطيب الأنبياء"<sup>(198)</sup> في سلسلته "القصص الحق للنشء الإسلامي"، وكانت

(193) أنظر: د. عبد الرزاق بن السبع، قصص الأطفال في المغرب العربي، ص 206.

(194) فاطمة لخضر، مقطوف: الطائر المحتال، دار اليقادة للنشر والتوزيع، تونس، دط، 1998.

(195) محمد ناصر، الأنبياء للأطفال، الفلق الماكر، ص 10.

(196) أحمد البكري السباعي، السلسلة الدينية، أصحاب الأئكة، دار الثقافة للنشر والتوزيع، الدار البيضاء، المغرب، دط، 1996.

(197) المرجع نفسه، ص 3-4.

(198) د. محمد ناصر، سلسلة القصص الحق، شعيب خطيب الأنبياء.



المعالجة موضوعية احترم فيها التسلسل الزمني وتوثيق الآيات القرآنية بأسلوب سهل وبسيط ممتع للطفل، أما أحمد البكري السباعي الذي أغفل توثيق الآيات القرآنية كما يذكر د. عبد الرزاق بن السبع "عمد الكاتب إلى اللغة السهلة لتبسيط القصة واختار من الآيات ما تدل على أحداثها ولكنه أغفل توثيقها"<sup>(199)</sup>، وهكذا يكون المبتدئ على غير المحتذى الذي يستفيد من أخطائه، فيعدل ويصحح وينقح كي يخرج نتاجاً أدبياً رائعاً يستوعبه الأطفال ويحبونه.

لم يكن الكاتب هو المبتدئ في هذا اللون القصصي الديني، ولا في مجال الأناشيد الإسلامية، بل كان محتذياً بمن سبقوه من رواد في أدب الطفولة وقد كتب في هذا المجال العديد منهم، ففي القصة كان "محمود سعيد العريان وعبد الحميد جودة السحار وعطية البراشي، ينشرون القصص الدينية المقتبسة من القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة بأسلوب سهل فيؤصلون للاتجاه الإسلامي التاريخي الذي تناهى بعد ذلك"<sup>(200)</sup>، أين تتمت الخبرات وتتنوع القدرات، خاصة بعد ظهور الجيل الثالث من مبدعي أدب الأطفال الذين يملؤون الساحة الأدبية اليوم كالشيخ أبي الحسن الندوبي، عبد التواب سيف، عبد اللطيف عاشور، محمد أحمد برانق، عطية زهري، محمود باسم، ...<sup>(201)</sup>، ومن الأدباء المغاربة الذين برعوا في هذا اللون الأدبي: أحمد بكري السباعي<sup>(202)</sup>، الجيلالي خلاص، محمد دحو، قاسم بن مهني، محمد مشعاله وغيرهم ...

وفي الاتجاه نفسه نبغ الكثير من الشعراء الذين نظموا الأناشيد الإسلامية ومن أبرزهم واضح قواعد أدب الطفولة: "كامل الكيلاني"، ومجموعة أخرى من الشعراء في البلاد العربية مثل: "أحمد شوقي، محمد الهراوي"<sup>(203)</sup>، "محمود أبو الوفاء وعبد الرحمن الساعاتي"<sup>(204)</sup>، وغيرهم كثيرون، ومن بين الأمثلة التي نوردها وتظهر نوعاً من التأثر لدى شاعرنا

<sup>(199)</sup> د. عبد الرزاق بن السبع، قصص الأطفال في المغرب العربي، ص 142.

<sup>(200)</sup> انظر: د. عبد الرزاق بن السبع: قصص الأطفال في المغرب العربي، ص 82.

<sup>(201)</sup> المرجع نفسه، ص 82.

<sup>(202)</sup> المرجع نفسه، ص 141.

<sup>(\*)</sup>: كامل الكيلاني: إبراهيم الكيلاني: ولد في 1898 بالقاهرة، حفظ القرآن الكريم صغيراً والتحق بمدرسة أم عباس عام 1907 انتسب إلى الجامعة المصرية كما كان يختلف إلى دروس الأزهر فأخذ عن الشيوخين المرصفي والحريري، اشتغل بالتدريس بالقاهرة ومنها وانتدب إلى وزارة الأوقاف وظل يعمل بها إلى حين تقاعده، عمل رئيساً لجريدة الرجاء وألف قصته المشهورة "السننابد البحري" التي كانت بمثابة الشارة الأولى في ميدان التأليف القصصي للأطفال وظل يدع لهم إلى أن وافاه الأجل سنة 1959، ينظم أحمد زلط أدب الطفولة بين كامل الكيلاني ومحمد الهراوي، ص 91-93.

<sup>(203)</sup> المرجع نفسه.

<sup>(204)</sup> د. عبد الرزاق بن السبع، قصص الأطفال في المغرب العربي، ص 82.

بعملأق أدب الطفولة كامل الكيلاني في الأبيات التالية التي يتوجه في بخطاب إلى الخالق الذي يلوذ به، ويسبح بحمده جميع مخلوقاته يقول<sup>(205)</sup>:

ذلك الطائر المفرّغ يلقى  
أمنه كما تفرّع عن دك  
ضعفه، فانبرى يردد حمدك  
وفؤادي بالصمت يحفظ عهداك  
وعليك اعتمدنا أنت وحدك

أنت قويت بالجناحين منه  
ولسانى بالقول يعلن شكرك  
فيك أمالنا، ومنك هدانا

وفي ديوان محمد ناصر نجد قصيدة "إلهي"<sup>(206)</sup> لا تختلف كثيراً عن هذه الأبيات سواء من حيث الغرض أو المعاني وحتى الألفاظ والقافية فيقول<sup>(207)</sup>:

وأغني في انشراح مع طيرك

أنا في الفجر وفي البدر رأيتك  
أنا في الزهر وفي النهر  
عرفتاك

في سكون الليل في الموج سمعتاك  
وأنا في الإخفاق والنجاح رجوتاك  
ويمكن أن نرجع هذا التأثر الديني، في أن الشاعرين عاشا في بيئتين متشابهتين، وتلقيا نفس التعليم الديني، حيث أن كليهما حفظا القرآن في سن مبكرة.

أما المزية الفنية في استخدام القاموس اللغوي الملائم للطفل عند شاعرنا في أول ما نلحظه عند استقراء نصوصه وخاصة الشعرية بحيث لا يختلف كثيراً على الشاعر كامل الكيلاني سواء في استخدام الألفاظ الشائعة والمألوفة بما تحمله من معان ودلالات حول الوطن مثلًا كما في الأمثلة السابقة: يا مصر (أرضك-أرض)، (سماؤك، نيلك) ... إضافة إلى وقوع الشاعر في إشكالية التعقيد اللغوي مثل قوله "فيزكو النبات" و "أعز الغولي" و تظهر المزية اللغوية عند كامل الكيلاني بتكرار المترادفات بهدف التيسير اللغوي، قوله "فيسقي الغراس ويروي الظما"<sup>(208)</sup>. أما عند محمد ناصر فيتمثل استعماله للألفاظ الشائعة في: "الشاب"، "الزمان"، "شمالك" ... الخ أما التعقيد اللغوي فيواجه الطفل في الألفاظ التالية: "هوى الفتن"، "جبالك رأس مختال" و "عذب سلسل"، "نوال" ...<sup>(209)</sup>

<sup>(205)</sup> د. فوزي عيسى، أدب الأطفال، ص. 74.

<sup>(206)</sup> د. محمد ناصر، ديوان البراعم الندية، ص. 06.

<sup>(207)</sup> د. محمد ناصر، ديوان البراعم الندية، ص. 06.

<sup>(208)</sup> أحمد زلط، أدب الطفولة بين كامل الكيلاني و محمد الهاجري، ص. 96.

<sup>(209)</sup> محمد ناصر، ديوان البراعم الندية، ص. 16.



والمزية اللغوية بتكرار المترادفات بهدف التيسير اللغوي فتظهر في قوله: "تمر وثمار"، "نفط وبحار"، "دار وجوار"، "نار ودمار" ... ومن هنا يمكن أن نستنتج أن كلا الشاعرين يوظفان في قصائدهما للأطفال لغة تخلو تماماً من الصعوبة، فالألفاظ المستخدمة لديهما مفردات مألوفة وتقع داخل دائرة الاستعمال الشائع بما يلائم مدارك الأطفال، وإضافة بعض المفردات الجديدة قصد إثراء القاموس اللغوي للأطفال، وتنشيط القاموس الإدراكي لديهم. فاللغة هنا صحيحة فصيحة مستعملة لا ينزل فيها الشاعران إلى الإسفاف ولا ترقى إلى الصعوبة والتعقيد اللغوي. وليس هذا المحور الوحد الذي يلتقي فيه الأديبان، فالملاحظ لأعمالهما الأدبية للطفل يشهد حضورهما سواء في النص القصصي أو في النص الشعري، فعند محمد ناصر بنبه دائمًا الأطفال إلى البدء في الحكاية، وبدء القص فيقول في قصته "إنما الأعمال بالنيات"<sup>(211)</sup>: "أبنائي الأعزاء! يحكى أن رجلاً كان يحب الخير، ويرجوه لغيره، يمد يد العون لكل الناس بكل ما يستطيع، طمعاً في رحمة الله وثوابه". وأيضاً في القصيدة "التعلب والديك"، فيقول:

يحكى لنا في الأدب القديم حكاية عن ثعلب لئيم وقد استخدم كامل الكيلاني نفس الأسلوب التنبهبي القصصي. فيقول في قصidته "الأرن و الصناد"<sup>(212)</sup>.

اسمع مني ما أحكىه  
"إن الجانب الذي تفرد به كامل الكيلاني بين كتاب الطفولة هو احتفاله  
بشعر الطفولة في أغلب قصصه وحكاياته، فكان يطرح منظوماته الشعرية  
في خاتمة الحكاية بهدف تعليمي ووعظي، ينمّي خلالها لغة الطفل وينير  
أحساسه"<sup>(213)</sup>، مثل:

أنا لازلت تلميذاً ولكنني على صغرى  
 صغيراً مجد  
 أسيراً إلى العلا سيراً وأنشط نحو غايتها  
 حيثما وأعدوا  
 وليس يضير في يثبني عن العلياء  
 صغرى إذا لم جهد  
 وما يعني الفتى طول إذا لم يغنه فهم

<sup>(210)</sup> المصدر نفسه، ص 16.

<sup>(211)</sup> محمد ناصر، سلسلة الأنبياء للفتیان، الأعمال بالنيات، ص 50.

<sup>(212)</sup> أَحْمَدُ زَلْطَنُ، أَدِبُ الطفولةِ بَيْنَ كَامِلَ الْكِلَانِيِّ وَمُحَمَّدَ الْهَرَّاوِيِّ، ص. 98.

<sup>(213)</sup> انظر : المرجع نفسه، ص 107.

## ورشة فليس يقاس إنسان ليعرف قدره أن جد بشبـر وجـد

هذا لأن كامل الكيلاني هو أكثر ميلاً للجانب الشعري أكثر منه القصصي وبما أن شاعرنا تغلب لديه الجانب القصصي عن الشعري فنلاحظ التمايز في الأداء ولكن على اختلاف اللون الأدبي، ففي غالب القصص عند محمد ناصر نجدها تنتهي بحكم ومواعظ ونصائح للأطفال في قالب نثري لا شعري مثل النصائح التي قدمها في قصته "الفأر الكذاب"<sup>(214)</sup>: "أبنائي الأعزاء! هل أدركتم الآن لماذا حرم الله الكذب ونهانا عنه؟

إن الكذاب لا يجلب الشقاء لنفسه وحدها، بل يجلبه إلى كل من يتعامل معهم فإن الثقة والأمانة والصدق صفات تزرع الود بين الناس، فيما تحد حبل التعاون بينهم، فإذا انعدمت تلك الصفات انقطعت تلك المعاملات، إن الكذب -أعزائي- صفة من صفات الكافرين كما يقول تعالى: "بل الذين كفروا يكذبون"<sup>(22)</sup> والله أعلم بما يوعون <sup>(23)</sup> فبشرهم بعذاب أليم <sup>(24)</sup> [الآية 22-23-24 سورة الانشقاق]<sup>(215)</sup>، وهذا يعزز الكاتب نصائحه بآيات قرآنية وأحاديث نبوية شريفة، ومن هنا يمكن أن نقول بأن كلا الأديان مارسا أدباً وعظياً حكيماً موجاً للطفل.

وفي الجانب الوعظي أيضاً نذكر القصة الشعرية التي حدا فيها محمد ناصر حدو الأدباء العرب والمشارقة الأوائل الذين أقاموا قواعد وأرسوا أسسها مثل: الشاعر الكبير أحمد شوقي الذي ألف مجموعة من القصص الشعرية و"التي تتبدل فيها الأدوار وتتناقض فيها المواقف، ويولد الضحك أو السخرية من تلك المفارقات أو المتناقضات ومنها حكاية الثعلب الذي انخدع وهي تركيز على مفارقة واضحة، إذ تبدل دور الثعلب فتعرض للخداع وهو المعروف بمكره وحيلاته ودهائه فيقول"<sup>(216)</sup>:

يدعون محثال بيا ثلعي!  
في الفخر لا تؤتي ولا تطلبُ  
أصبحت فيهم مثلاً يضربُ  
أريهم فوق الـ ذى  
استغربوا الديك أو الأرنب  
وقام فيما بينهم يخطـبُ

قد سمع الثعلب أهل القرى  
قال حقاً هذه غايـة  
من في النـى مثـى حتى الورى  
ما ضرـ لـ وـ اـ فـ يـ هـ زـ اـ رـ اـ  
لـ عـ لـ هـ يـ حـ يـ وـ لـ يـ زـ يـ نـ اـ ةـ  
وـ قـ صـ الدـ قـ وـ حـ يـ اـ هـ مـ

<sup>(214)</sup> محمد ناصر، سلسلة الأنبياء للأطفال، الفأر الكذاب.

<sup>(215)</sup> المصدر نفسه، ص 8-9.

<sup>(216)</sup> د. فوزي عيسى، أدب الأطفال، ص 39-40.

فأخذ الزائر من أذنه  
فلا تثق يوماً بذى حيادة  
وأعطي الكلب به يلعبُ  
إذ ربما ينخدع الثعلبُ!

أما القصة الشعرية عند محمد ناصر فقد وظفها بطريقة طريفة تقوم على إعمال العقل والتخييل بالحيلة المناسبة لدفع الخطر، ويستطيع أن يدركها سائر جمهور الطفولة بالاستماع والقراءة، مع استعمال شخصية الثعلب الذي هو رمز للدهاء والخبث، وشخصية الديك الذي تملكه الغرور وكاد أن يودي بحياته، فيقول<sup>(217)</sup>:

يحكى لنا في الأدب حكاية عن ثعلب  
القديم لئيم  
أتى حظيرة الدجاج فوجد الديك بابا  
صائدا  
فاحتال ثم حيلة ليأخذ الديك له  
حكيمة غريمه  
قال: عم صباحاً أيها يحفاك  
الوقار والسرور  
الأمير

إلى أن يصل في قوله<sup>(218)</sup>:

هلا أسمعني من صوتك الحسن  
فأخذ المغرور بالثفاء  
وفجأة أسرع في لمح البصر  
أخذه الثعلب لقمة وفرّ  
وهكذا أخذ يفكر الديك في حيلة تنجيه من أنياب الثعلب ونجح في ذلك.  
الأطفال ميلون بطبعهم إلى الإيقاع المنغوم، ولكي يحدث التركيز  
المطلوب لجأ الشاعر إلى نظم مقطوعاته الشعرية في بحور مجزوءة  
وتفعيلات الشعر الحر، وهو ما جعلها أكثر نفاذًا إلى قلوب الصغار وأذانهم.  
لجأ الشاعر إلى ازدواجية القافية في عدد من قصائده مثل: "كتابي"<sup>(219)</sup>،  
"نبيي"<sup>(220)</sup>، "أبتي"<sup>(221)</sup>، "وطني"<sup>(222)</sup>، "تجربتي الطيبة"<sup>(223)</sup>، ... فيقولوا  
في قصidته "شجرتي الطيبة"<sup>(224)</sup>:  
فرعاء يا جميـلة  
يا جنتي الظلـيلة

<sup>(217)</sup> محمد ناصر، ديوان البراعم الندية، ص42.

<sup>(218)</sup> المصدر نفسه، ص42.

<sup>(219)</sup> محمد ناصر، ديوان البراعم الندية، ص08.

<sup>(220)</sup> المصدر نفسه، ص10.

<sup>(221)</sup> المصدر نفسه، ص15.

<sup>(222)</sup> المصدر نفسه، ص16.

<sup>(223)</sup> المصدر نفسه، ص18.

<sup>(224)</sup> المصدر نفسه، ص18.

في مهgti أصيلة  
به هوی بديلا  
من عمره أعطاك  
في الحر كم رواك  
كالدر في ثراك  
يدي بالهدایا  
بالشعر في العشایا

جذورك القوية  
هواك لست أرضى  
جي الذي رباك  
من عرق مطهر  
حباته لما تزل  
ملأت في صبایا  
وكنت لي ملهمة

وغالبا ما لجأ محمد ناصر إلى استعمال النظام التقليدي في قصائده وقطوعاته معتمدا في ذلك على أساس مرجعي هام في هذا الأدب وهم الأوائل الذين عملوا على وضع أدب خاص بالطفل وشعر خاص به يتميز عن شعر الكبار سواء من ناحية الشكل أو المضمون، ومن أمثلة هؤلاء محمد الهاوي في إحدى مقطوعاته القصيرة التي يغرس من خلالها في نفوس الصغار حب النظام فيقول<sup>(225)</sup>:

متاعه لا يتعب	أن الذي يرتب
في موضع أعده	وكل شيء عنده
يحده في يديه	متى بعد إلیمه
ولا زمان يفقده	من غير بحث يجهده
يضمن نيل الأمل	حسن نظام العمل

وهنا يمكن أن نتبين نوع من التشابه في توظيف الإيقاع المتنتظر المتماثل الذي يقوم على ازدواجية القافية في كل شيء عند الشاعرين وهذا ما يضفي نوعا من المرح والبهجة في النسيج الإيقاعي للقصيدتين، فمحمد ناصر أدرك ما لأهمية الإيقاع عند الطفل في استطرابه للنظم سواء كان قصصي أو تربوي أو اجتماعي، وحاول كسر رتابة الإيقاع بازدواجية القافية كما فعله الكثير من الشعراء مثل كامل القيلاني وأحمد شوقي، ومحمد الهاوي وغيرهم كثيرون ممن سبق شعرنا في هذا المجال.

كما أن اقترابه في قصيدتيه "نبيي" و"بين النخيل" من بناء الموشحات ليست التجربة الأولى التي خاضها شاعرنا بل سبقه إليها مجموعة من الشعراء من بينهم "كامل القيلاني" الذي يقول في إحدى قصائده<sup>(226)</sup>:

أنت يا ظلي- رفيق عمّاري  
أنت يا ظلي- عجيب الأمر  
كم تطول: ثم تبدو غاية في القصر

<sup>(225)</sup> د. أحمد زلط، بين كامل القيلاني. ص72.

<sup>(226)</sup> فوزي عيسى، أدب الأطفال، ص73.

من خلال الدراسة السابقة نستنتج أن محمد ناصر مرجعية عربية مشرقية وهذا من خلال نهجه للأدب الوعظي والنصائح الأخلاقية بدأ من "رفاعة الطهطاوي" صاحب كتاب "المرشد الأمين"<sup>(228)</sup> و"محمد عثمان جلال" صاحب كتاب "العيون الواقظ"<sup>(229)</sup>، إلى أعمدة أدب الطفولة في العالم العربي: كأحمد شوقي، ومحمد الهراوي وكامل الكيلاني ... حتى أنه خص إصداراته للطفل بعنوانين تبين الفئة المعنية بالعمل الأدبي مثل: "الأنيس للأطفال" و"مربي للفتيان" وهي مجموعتان قصصيتان موجهتان لطفولة المبكرة، و"المربي للفتيان" و"الأنيس للفتيان" وهي مجموعتان قصصيتان موجهتان للفتيان، وسلسلة "القصص الحق" نفحات من القصص القرآني للنشء الإسلامي أي للأطفال ما فوق سنة الثانية عشر، وهذا بالضبط ما انتهجه الجيل الأول من أدباء الأطفال كمحمد الهراوي" الذي خص الطفولة المبكرة بكتيب شعري مستقل أسماه: "كتاب السمير الصغير"<sup>(230)</sup> وأصدره في جزئين للبنين وللبنات".

وخلاصة القول أن محمد ناصر من أصحاب الاتجاه الديني في أدب الأطفال حيث حذى حذوه: "وتتلخص رؤية أصحاب هذا الاتجاه بالبدء بمنهج ديني لتحفيظ القرآن وبخاصة سور اقصار منه، ثم يحصل الطفل على النهج الأدبي اللغوي (اللغة والأشعار)"<sup>(231)</sup>، فهو من المنادين بأدب

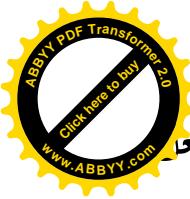
<sup>(227)</sup> محمد ناصر، *ديوان البراعم الذهية*، ص28.

<sup>(228)</sup> د. أحمد زلط، أدب الطفولة بين كامل القيالاني ومحمد الهراوي، ص 15.

<sup>(229)</sup> المرجع نفسه، ص 17.

<sup>(230)</sup> انظر: أحمد زلط، أدب الطفولة بين كامل القيالاني ومحمد الهراوي، ص 47.

<sup>(231)</sup> انظر المرجع نفسه، ص 28.



ال طفل المسلم المتميّز بما يحمله من قيم روحية ودينية وأدبية ولغوية تجعل منه منارة المستقبل ورجلًا قادرًا على تحمل مسؤولية وطنه وأمنه وعقيدته.

## الفصل الرابع

**الخصائص الفنية في أدب الأطفال عند محمد ناصر**

**أ- الخصائص الفنية في نثره (القصة)**

1- الاقتصاد

2- عنصرة القصة

3- الأسلوب

4- القاموس الإدراكي

5- اللغة

6- المقومات الفنية

**ب- الخصائص الفنية في شعره**

1- التوّع في الأغراض

2- اللغة

3- بث وإعلاء القيم الحضارية العربية الإسلامية

4- وعي الشاعر المبكر بفلسفه أدبيات الطفل

5- الصورة الشعرية

6- التنوع في الإيقاع

## أ- الخصائص الفنية في نثره (القصة)

في وقتنا الحالي - عصر العولمة والرقمية - من الصعب على الأديب الشاعر أو كاتب القصة الطفالية أن يجذب الطفل من عالم الحاسوب والانترنت والألعاب الالكترونية إلى عالم القصة والقصيدة، فيجب عليه أن يسلك منهاجاً خاصاً، ويعتمد وسيلة مبتكرة ليجاري العصر والبيئة المتغيرة باستمرار، ومن هنا نرى أن تجربة محمد ناصر تعتبر من أهم الإنجازات الأدبية في أدب الأطفال الجزائري والمغربي، حيث أنها قامت على أساس ابتكاري خاص في *الحقل القصصي*<sup>(232)</sup> بما يلائم المراحل العمرية للطفل، وببيئته واحتياجاته الفكرية والوجدانية ومن أهم المميزات والخصائص التي تميز بها النثر القصصي لديه هي:

### 1- الاقتصاد:

كان من أهم النقاط التي اعتمدتها في نتاجه القصصي آخذًا بعين الاعتبار الحالة النفسية ومدى تقبل الطفل للأفكار والمواضيع، خاصة وأن جمهور الطفولة جمهور مزاجي، يسام بسرعة من كل ما هو متشعب الأفكار وكثير الإطباب، فجاءت أفكاره سهلة وموحية واضحة المعاني والأهداف، لا يشوبها الغموض. وكانت مواضيعه بناءة لما احتوته من قيم دينية وأخلاقية وتربيوية، وتظهر هذه الميزة في:

تقسيمه القصص الطويلة إلى أجزاء كما في سلسلة "القصص الحق"، قصة سيدنا إبراهيم عليه السلام قسمها إلى ثلاثة أجزاء، وقصة سيدنا يوسف الصديق إلى خمسة أجزاء، وقصة الفيل الظالم إلى جزئين ... لتجنب الإطالة على الطفل ولتشويق الطفل للاطلاع إلى الجزء الموالي للقصة، كما يمكن أن يحتوي كتيب القصة الواحدة على قصص قصيرة مثل ذلك: البر بالوالدين، المشورة ... في سلسلة "قصص الأنبياء للفتيان".

### 2- عنصرة القصة:

وهذه الخاصية هي قفزة ابتكارية جديدة في عالم القصة الطفولية حيث قسم القصة إلى عناصر كاسراً بذلك الروتين القصصي والسرد الممل، وخاصة في قصص الأنبياء، فهي قصص دينية تعتمد على سرد أكثر من الحوار وهذا ما يمله الطفل، وقصة آدم أبو البشر مثلاً قسمت إلى العناصر التالية:

#### 1. بدء الخلق

#### 2. آدم في الجنة

<sup>(232)</sup> انظر: د. أحمد زلط، أدب الأطفال بين كامل الكيلاني ومحمد الهراوي، ص46.



### 3. "ولقد كرمنا بني آدم" 4. إيليس الرجيم<sup>(233)</sup>

وبهذا استطاع محمد ناصر بناء سرح قصصي جديد في عالم الطفولة يحول فيه الطفل بوجданه دون كلل ولا ملل، معتمداً في ذلك على تعبيرات سهلة ومحية بالأفكار والحقائق، دون أن يرهق الطفل في الرمزية والماورائية الغموض.

### 3. الأسلوب:

إن وضوح الأسلوب وجماله مستوحى من القرآن الكريم والسيرة النبوية الشريفة، "وتتمثل قوة الأسلوب ووضوحيه في المؤثرات والمنبهات التي توقظ أحاسيس الطفل ومشاعره وتحرك وعيه وخياله وتدفعه للتأمل والتعاطف إضافة إلى ما تضفيه الفكرة من جمال"<sup>(234)</sup>.

أما التراكيب والعبارات التي وظفها الكاتب في نصوصه القصصية فتنسم بالسهولة والخفة والتناغم والعدوينة، لأن ألفاظها من القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة، حيث لا تخلو صفحة من صفحاتها من ذكر الله العزيز الحكيم أو آية قرآنية أو حديث نبوي شريف، أو حكمة منتفاثات من الواقع المعيشي للطفل.

نزل محمد ناصر من عليائه، ليقدم للطفل أدباً مفيداً نافعاً حثه فيه على العلم والتهذيب ومكارم الأخلاق، كما تحمله الأفكار النبيلة الموجودة داخل النسيج القصصي، فالطفل عند قراءته لقصص محمد ناصر يحس وكأنه يجالسه لأنه يخاطب الطفل مباشرةً دون أي وسيط من بداية القصة متبعاً أسلوب الحكواتي، فهو يبسط ويشرح، يعلل ويعظ وهذا ليس بسهولة من مكان كما يقول د. إسماعيل ملحم: "إن البساطة أصعب من التعمق وأنه لمن السهل على أن أكتب وأتكلم كلاماً عميقاً ولكن من الصعب أن أنتقي وأتخير الأسلوب العمل الذي يشعر السامع بأنه جليس معه ولست معلماً له وهذه هي مشكلتي مع الأدب"<sup>(235)</sup>.

### 4. القاموس الإدراكي:

د. محمد ناصر، قصص الحق، آدم أبو البشر.

د. سميحة أبو مغلي، دراسات في أدب الأطفال، ص.52.

د. إسماعيل الملحم: كيف نعتني بالطفل وأدبه، دار علاء الدين للنشر والتوزيع والترجمة، دمشق، ط1، 1994، ص29. نقلًا عن د. عبد الرزاق بن السبع، قصص الأطفال في المغرب العربي، ص32.

لقد أثرى الدكتور محمد ناصر القاموس الإدراكي للطفل وبخاصة أد استعمل كلمات بسيطة، يظهرها أكثر في صفحات قصصه بخط مخالف لخط الكتاب، وهذا ما يحفز الفهم المبدئي الكلمة عند الطفل، ثم يعود الكاتب ويشرحها في القاموس الخاص الذي يضعه في آخر ورقة من كل قصة، مثل قوله:

"وجرى الفأر الكذاب يحاول الهرب والانفلات من القط ... غير أن القط كان أشطر وأقوى فأوصد دونه الأبواب"<sup>(236)</sup>.

وقد سمي الكاتب قاموسه بـ "المفردات الغريبة"، أما الآيات القرآنية الكريمة التي يستدل بها أثناء القص، فهو يحدد رقم الآية والسورة المنتقى منها، ويسجلها في آخر القصة على شكل نصيحة، دافعا بذلك الطفل إلى فتح كتاب الله العزيز الحكيم وتصفح أوراقه الطاهرة، وهذه من أعظم الخصائص والمميزات التي ميزت القصة عند د. محمد ناصر.

مثال ذلك ما جاء في قصة "نوح شيخ المرسلين":

"نصيحة: اقرأ بني العزيز. قصة سيدنا نوح وتدبرها، فقد وردت في سور كثيرة من القرآن أذكرك بها وهي: - سورة الأعراف: 64-59 -

سورة هود: 73-71

- سورة الأنبياء: 77-76 - سورة المؤمنون: 31-23

- سورة الشعراء: 122-105 - سورة الصافات: 16-09

(237) - سورة نوح: 08-01"

5. اللغة: وظف محمد ناصر في نصه القصصي لغة سهلة بسيطة في متناول الطفل فلم ينزل به إلى مستوى العامية، ولم يعتل بها إلى اللغة الأدبية المعقدة بل جعل الطفل يخوض في لغته العربية قراءة وفهمها محققا بذلك هدفين: متعة تعلم اللغة؛ ومتعة القراءة.

وقد تحقق في النص القصصي عند محمد ناصر العوامل العشرة للغة القصة الجيدة وفق أبحاث د. حسن شحاته على الأطفال من السن السادسة إلى الخامسة عشر، وهي:

- الاعتماد على الحوار أكثر من السرد.
- استخدام الجمل البسيطة لا المركبة.
- استخدام الكلمات المألوفة.
- اشتغال الفقرة على فكرة واحدة.

<sup>(236)</sup> د. محمد ناصر، قصص الأنبياء للأطفال، الفأر الكذاب "1"، ص 06.

<sup>(237)</sup> د. محمد ناصر، قصص الحق، نوح شيخ المرسلين، ص 16.

- عدم المباعدة في ركني الجملة.
  - استخدام الألفاظ الدالة على الانفعالات.
  - قلت الاستطراد في عرض الأحداث.
  - المراوحة بين الأسلوب الخبري والأسلوب الإنساني.
  - عدم استخدام المصطلحات الفنية.
  - قلت الجمل الاعترافية وكلها عوامل ترتبط بنوعية المفردات اللغوية، وأنماط الجمل، والأساليب والأفكار<sup>(238)</sup>.
- ### 6. المقومات الفنية:

لقد تميزت قصص محمد ناصر بمقومات فنية خاصة ميزته عن باقي كتاب أدب الطفل في الجزائر أهمها:

- التنوع القصصي: تناول محمد ناصر أبعاداً مختلفة في النص القصصي الطفلي، ما بين البعد الديني والبعد الاجتماعي والبعد الأخلاقي التربوي.
  - بأسلوب خطابي مباشر خاطب الكاتب الأطفال معبراً عن أفكاره بأسلوب أدبي هادف وبسيط بعيداً على التعقيد والزخرفة اللغوية وينبئ عن التقريرية الفجة.
  - استعمل الكاتب الرمز في كثير من المواقف القصصية، سواء في القصة الدينية أو القصة الحيوانية، والهدف من ذلك زرع القيم الدينية والأخلاقية والتربيوية في نفوس الناشئة.
- مثال: الرمز، إسقاط الصفات الإنسانية على عالم الحيوان، كقصص: "الفأر الكذاب"، "الفيل الظالم"، "القرد الطماع".
- الغزاره في الإنتاج القصصي فلقد كان للقصة في أدب الأطفال عند محمد ناصر حصة الأسد، ويتجسد ذلك في السلسل القصصية الخمس: القصص المربي للأطفال، القصص المربي للفتيان، الأنبياء للفتيان، الأنبياء للأطفال، القصص الحق للنشء الإسلامي.

- تميزت القصة عند الدكتور محمد ناصر بالنظرية الدينية في جميع أبعادها، فكل قصصه مستوحاة من قيم الدين الإسلامي بعامة والقرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة مهما كانت أبعادها اجتماعية أو إثنية أو تربوية، وكان دليلاً كل فكرة وتبريراً كل موقف في قصصه من القرآن الكريم أو الأحاديث الشريفة لأنه كان يدرك دور القصة في بناء شخصية الطفل وأن

<sup>(238)</sup> انظر: د. حسن شحاته: قراءات الأطفال، ص 65.

اللبننة الأساسية في هذا البناء هي التربية الدينية، فصور قصص الأنبياء والقصص الاجتماعية والحيوانية على أساس درامي أين مزج بين الفكرة والحدث والمشهد، وبهذا اجتمعت لدى الطفل عناصر القراءة، والمتعة أثناء مطالعة هذه القصص، فيرى الطفل نفسه وكأنه يعيش وسط أحداث القصة فيتفاعل معها متعاطفاً أو ساخطاً.

## بـ- الخصائص الفنية في شعره:

"الشعر الذي يكتب للأطفال يتميز بخصائص معينة سواء من ناحية المضمون أو الشكل، وكلما نجح الشاعر في تحقيق هذه الخصائص كان أكثر اقتراباً بشعره من قلوب الأطفال ووجوداتهم"<sup>(239)</sup>. وقد اقترب محمد ناصر بمضامينه من اهتمامات الأطفال وعالمهم، فعبر بشعره عن أمزاجتهم وحالاتهم النفسية ونضجهم الإدراكي، ورأينا كيف نجح في الاقتراب من عالمهم وعبر عن مشاعرهم وأمالهم سواء بخطاب مباشر أو من تقمص شخصياتهم وإجراء الخطاب الشعري على ألسنتهم.

وما يبرهن على حب الشاعر للطفلة، هو تخصيص ديوان كامل للطفل: "البراهم الندية"، فهو من أوائل الأدباء في الجزائر الذين اهتموا بالطفل وعالمه الأدبي، ومن خلال قراءتنا لديوانه نستطيع أن نستخلص أهم الخصائص الفنية والمميزات التي امتاز بها شعره.

١. التنوع في الأغراض: يمثل التنوع في شعر الأطفال عند محمد ناصر ميزة فنية فريدة وغير مسبوقة في شعر الطفل في الجزائر، ونعني بالتنوع هنا الأغراض التي تناولها الشاعر مما يدل على الابتكار والتجديد وحسن الإهاطة بعالم الطفولة بمرافقها المتتالية<sup>(240)</sup>، وضم هذا التنوع:

أـ- الشعر الديني: وتمثل في قصائد تدعى الطفل للتأمل في قدرة الخالق والاقتراب منه أكثر وأخرى تدعو الطفل إلى قراءة القرآن الكريم وحفظه مثل: (إلهي)<sup>(241)</sup>، (كتابي)<sup>(242)</sup>، (عقيدتي)<sup>(243)</sup>، (براهم القرآن)<sup>(244)</sup>، وهناك قصيدة خص بها الشاعر حياة الرسول صلى الله عليه وسلم وولادته وشبابه وتكليفه، وحبه صلى الله عليه وسلم وشفاعته لأمته يوم القيمة وهي قصيدة (نبيي)<sup>(245)</sup>.

<sup>(239)</sup> د. فوزي عيسى، أدب الأطفال، ص 75.

<sup>(240)</sup> د. أحمد زلط، أدب الطفولة بين كامل الكيلاني ومحمد الهراوي، ص 84.

<sup>(241)</sup> د. محمد ناصر، ديوان البراهم الندية، ص 06.

<sup>(242)</sup> المصدر نفسه، ص 08.

<sup>(243)</sup> المصدر نفسه، ص 12.

<sup>(244)</sup> المصدر نفسه، ص 20.

<sup>(245)</sup> المصدر نفسه، ص 10.

**بـ- الشعر الاجتماعي:** يمثل قصائد متنوعة تعالج الروابط العائلية والدفء الأسري وهي: (أبتي)<sup>(246)</sup>، (أمي)<sup>(247)</sup>، (البرعم الندي)<sup>(248)</sup>، (تهنئة أمينة بأختها صفية)<sup>(249)</sup>.

**جـ- الشعر الوطني:** كان للشاعر ثلات قصائد في ديوانه "البراум الندية" تحدث فيها عن حبه لوطنه، وعن بطولات هذا الوطن وخيراته وهبات الله له، في: (وطني)<sup>(250)</sup>، (عهدي)<sup>(251)</sup>، (علمي)<sup>(252)</sup>.

**دـ- الشعر التعليمي والتربوي:** وتمثل المنظومات التالية: (مدرسني)<sup>(253)</sup>، (الثعلب والديك)<sup>(254)</sup>.

**هـ- الشعر الوصفي أو شعر الطبيعة:** وتمثل في قصائد وصف البيئة الصحراوية ووصف الواحاتها الغناء في: (شجرتي الطيبة)<sup>(255)</sup>، (سمري البريء)<sup>(256)</sup>، (بين النخيل)<sup>(257)</sup>.

2. **اللغة:** تمتاز اللغة عنده بالسمات التالية:

**أـ- السهولة والوضوح:** جنح إلى اللغة السهلة الواضحة في الألفاظ والمعاني "سعياً إلى وصول الفكرة والمضمون وهو غالباً ما يكون وعظياً إلى فهم الأطفال وإدراكهم، وقد سعت اللغة إلى هذا الوضوح باستخدام الألفاظ المتدالوة المألوفة، وإيثار التراكيب اللغوية البسيطة، والإلحاح على استخدام الجمل الفعلية التامة"<sup>(258)</sup>. مثال ذلك:

الصبح أعنق نسمته والزهر أحaki  
بسنته  
والطير أفلد رفته شوقا لزلالك  
مدرسة  
أتلقي جرسك في أذني عذبا يهتز له بدنبي

<sup>(246)</sup>المصدر نفسه، ص 15.

<sup>(247)</sup>المصدر نفسه، ص 22.

<sup>(248)</sup>المصدر نفسه، ص 30.

<sup>(249)</sup>المصدر نفسه، ص 38.

<sup>(250)</sup>المصدر نفسه، ص 16.

<sup>(251)</sup>المصدر نفسه، ص 34.

<sup>(252)</sup>المصدر نفسه، ص 36.

<sup>(253)</sup>المصدر نفسه، ص 24.

<sup>(254)</sup>المصدر نفسه، ص 40.

<sup>(255)</sup>المصدر نفسه، ص 18.

<sup>(256)</sup>المصدر نفسه، ص 26.

<sup>(257)</sup>المصدر نفسه، ص 28.

<sup>(258)</sup>أنظر: د. فوزي عيسى، أدب الأطفال، ص 76.

<sup>(259)</sup>أنظر: د. محمد ناصر، ديوان "البراوم الندية"، مدرسني، ص 24.



"فالجمل كما نرى تبدو في أبسط صورها وأنماطها الترکيبية"<sup>(260)</sup> حيث تكون من فعل وفاعل ومفعول به وأحياناً ظرف مكان أو زمان، جار ومجرور (الصبح أعنق، أتلقي جرسك في أذني).

بـ- إثراء القاموس اللغوي للطفل: اتسم الأداء الشعري لشاعرنا بالثبات فلم ينزل إلى الدرك الأسفل في سائر منظوماته، ولم يصعد إلى علية اللغة، بلغة الشاعر سهلة مبسطة، إلا أنه تعمد زج بعض الألفاظ والعبارات سعيا منه إلى رفع المستوى اللغوي لدى الطفل الجزائري الذي أنهكت لغته باللهجات المحلية واستعمال اللغة الفرنسية لغة المستعمر- في الحياة اليومية. مثال<sup>(261)</sup>

بني دعوتك فاسمعني ولب ندائى واتبعنى  
تعالى إلى هدى القرآن تجده تجاهك في عدن

.....

فأنت الفجر لأمتنا فقل يا ربى أوزعني

جـ- القصة الشعرية (العناصر القصصية): حاول الشاعر أن يوفر للغته الشعرية قدراً مناسباً من عناصر القصة كالسرد وتعدد الشخصيات وال الحوار، خاصة فيما كتبه من شعر ينحو منحى القصص والحكايات<sup>(262)</sup> وتمثل ذلك في قصيدة "الشلب والديك"، كما احتوى شعره شخصيات من عالم الأسرة (الأب والأم وابنة والأخت)، ومن أجمل صور الشخصيات الشعرية في ديوان محمد ناصر قصيدة "نبيي"، التي تحكي حياته صلى الله عليه وسلم.

3ـ بـث وإعلاء القيم الحضارية العربية الإسلامية: في غير تعقيد استهدف الشاعر بـث القيم العربية الإسلامية الموروثة إلى نفوس الصغار...، ومن أهم القيم التي أكد عليها الشاعر في ديوانه "البراعم الندية": العقيدة، الوطنية، العلم، النظام، الإيمان، الحب، الانتماء والطاعة وغيرها من القيم الإيجابية التي تتمحور حول رؤية الشاعر الدينية والأخلاقية والوطنية<sup>(263)</sup>.

4ـ وعي الشاعر المبكر بفلسفة أدبيات الطفل: إن أهم عناصر جذب الطفل للأدب القصصي أو الشعري هو الشكل المقدم فيه، لأن الطفل يتأثر بالمحسوس قبل المضمون ولذلك فإن أدبياناً قدّم ديوانه للطفل في كتاب

<sup>(260)</sup> د. فوزي عيسى، أدب الأطفال، ص 76.

<sup>(261)</sup> الدكتور محمد ناصر: ديوان البراعم الندية. ص 04

<sup>(262)</sup> انظر: د. فوزي عيسى، أدب الأطفال، ص 70.

<sup>(263)</sup> انظر: د. أحمد زلط، أدب الأطفال بين كامل الكيلاني ومحمد الهراوي، ص 72.

صغير مطبوع على أوراق ناعمة ملساء، مليئة بالصور الملونة والتي تضمن مشاهد عن مواضيع القصائد.

عالج مواضيع بناءة وهادفة في قصائده للطفل تهمه وتعالى محيطه وانشغالاته خاصة، وأن الطفل ببراءته وعفويته متعلق أساساً بدينه وأسرته وببيئته والوطن الذي ينتمي إليه، لذلك جعلها الشاعر روافد لقصائده، "بل جعل منظوماته تتصرف بالحكمة على لسان الشاعر أو لسان الأطفال أو ألسنة الحيوانات" (264).

5. **الصورة الشعرية:** بما أن الشاعر ارتبط شعره بمقاصد وغايات دينية ونبوية، ومثل هذه الأغراض تستدعي المباشرة والوضوح. إلا أنه لم يستغن عن الصورة الشعرية فهو يوظفها في أغلب قصائده سواء كانت دينية، أو اجتماعية أو تربوية أخلاقية أو تعليمية. فكان يرسم المشهد الجمالي والعاطفي، ويبعث من خلاله الإحساس بالحنان والحب والعطف في نفوس الأطفال، كما يصور آيات الله الكونية وفضائله علينا نحن البشر، و يجعل الطفل يهوم بخياله في هذه الصورة الرائعة ويتأمل روعة الخلق وقدرة الخالق، كما يمزج بين الجمال والحب والقدرة الإلهية في قصائد أخرى مثل: "شجرتي الطيبة" محولاً هذه العناصر إلى صورة شعرية حركية مليئة بالحيوية والنشاط. مثال قوله (265):

ملأت في صبایا یدی  
بالهدایا  
وکنت لی ملهمة بالشعر  
العشایا  
جريدة الفنان کم أسمعنہ  
نایا

وهكذا فالصورة الشعرية عنده هي رؤية تسجل وتركب وتمزج الصور الحسية والنفسية ليخرج مشهداً حيوياً (266).

6- **التنوع في الإيقاع:** تنوّعت البنية الإيقاعية في ديوان البراعم الندية لمحمد ناصر فقد تميزت "بثراء كبير في استخدام البحور الشعرية في أنماطها المختلفة، تامة ومجزأة" (267). حيث يرى أن القصيدة عبارة عن كل متجانس، "فموسيقى الشعر ليست عملاً مستقلاً عن الشعور الذي تحتويه بل هي جزء

(264) المرجع السابق، ص 87.

(265) د. محمد ناصر: ديوان "البراعم الندية"، ص 18.

(266) انظر: عبد الفتاح أبو معال، أدب الأطفال وأساليب تربيتهم وتعليمهم وتنميّتهم، ص 203.

(267) انظر: د. فوزي عيسى. أدب الأطفال. ص 81.

أساسي في فهم الشعر"<sup>(268)</sup> وبخاصة أن اللحن الموسيقي الجميل يلعب دوراً كبيراً في تقبل الطفل للشعر بما يوقعه في الأذن من تطريب. ومن هنا يمكن أن نحدد التنوع في البنية الإيقاعية عند محمد ناصر، وهي:

أولاً: استعمال البحور الشعرية التقليدية، مع إدخال عليها بعض الزحافات والعلل، فاستخدم بحراً لرمل ناقصاً بما أدخل من زحاف فجاء على الشكل التالي في قصيده "إلهي":

أفتح العين على أفياء نورك وأغذي الصدر من هبات  
فجرك

وأعب السلس من دفائق نهرك وأرى الدنيا ابتساماً فوق  
زهرك<sup>(269)</sup>

وكانت التفعيلات على شكل:

فاعلاتن فعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

أما القافية فقد تنوّعت في القصيدة الواحدة نظراً لإلزامية هذا التنوّع "فلا بد لها أن تشارك اشتراكاً فاعلاً في التشكيل الدلالي كي تحفظ بمويقها، وتكتسب رصانة خارج إطار إمكانية تغييرها بما يمكن أن يقابلها صوتياً وتحافظ فقط على الاتساق العام للقصيدة"<sup>(270)</sup>. فمثلاً في قصيدة "إلهي" تأتي القافية موحدة في المقطع الأول (فجرك-زهرك-درك) ثم نلحظ اختفاء في التقفية في البيت الرابع فيعود في تقديرنا إلى وجود معادل تكراري يقدم إيقاعاً داخلياً يعوض بعض الشيء عن فقدان التقفية، فلفظ الجلالة "إلهي" يتكرر عدة مرات متوزعاً على مساحة النسيج اللغوي للنص على نحو مهيمٍ ليُرسخ دلالة محددة ويعمقها، ومن ثم يرسم إيقاعاً يتعدد في أرجاء المقطوع المختلفة للقصيدة"<sup>(271)</sup>.

كما وظف البحر المتقارب لما يتميز به من خفة ومرونة بعد أن أدخل عليه الزحاف في قصيدة "نبيي"<sup>(272)</sup>:

سلام عليك رضيعاً يتيمـاً يحفـك نورـ التـقـىـ والـصلـاحـ  
سلام عليك صـبيـاً طـهـورـاً وـقلـبكـ نـبـضـ صـفـاـ وـانـشـراحـ

وتأتي التفعيلات على صورة

<sup>(268)</sup> انظر: د. عبد الفتاح أبو معال. أدب الأطفال. ص 201.

<sup>(269)</sup> د. محمد ناصر: ديوان البراعم الندية. ص 06.

<sup>(270)</sup> انظر: د. محمد صابر عبيد. موسيقى القصيدة العربية الحرة. أطروحة دكتوراه مطبوعة على الآلة الكاتبة مقدمة إلى كلية الآداب - جامعة الموصل. 1991. ص 102 عن د. محمد صابر عبيد. جماليات القصيدة العربية الحديثة. منشورات وزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية. دمشق. 2005. ص 136.

<sup>(271)</sup> محمد صابر عبيد: جماليات القصيدة العربية الحديثة، ص 137.

<sup>(272)</sup> د. محمد ناصر: ديوان البراعم الندية. ص 10 .



(فَعُولْ فَعُولْ فَعُولْ فَعُولْ) كما استخدم البحر المتقارب في قصيده "وطني" مجزوءاً على صورة (فَعُولْ فَعُولْ فَعُولْ) (فَعُولْ فَعُولْ فَعُولْ).

لما أدخله عليه من الزحاف.

فجاءت القصيدة على النحو التالي:

عجبت لحسنك يا وطني  
وحررت لأمرك يا سكني  
يشيخ الناس من المحن  
وأنت الشاب مدى الزمن  
كما كان للبحر المقتضب نصيب في ديوان محمد ناصر للطفل في  
قصيده "أبتي"<sup>(273)</sup>:

أبتاباه يا بدراء أطل  
في سيرتي أنت المثل  
حيث أن التفعيلات في الأبيات هي على النحو التالي:  
مفعولتن مستفعلن مفعولتن متفعلن

ويستخدم "الخفيف" "بموسيقاه الخاصة التي توحى بكثير من الجمال  
والجلال"<sup>(274)</sup>. في قصيده "أمي" فيقول<sup>(275)</sup>:

وجهك السمح روضة سندسية  
فاض بالحب والحنان عليه  
خصه ذو الجلال طهرا ونورا  
ليضيء الطريق في ناظريه  
وتأتي تفعيلاته على الشكل التالي:

فاعلاتن متفعلن فاعلاتن فعالاتن

مع التنوع في القافية (عليه، خطواتي، عقلي، صلاتي، الأمهات)، وهذا  
لما تقتضيه الضرورة الشعرية، والدلالة اللغوية التي يركز عليها الشاعر  
كثيراً خاصة في الجانب الاجتماعي والتربوي.

كما استخدم البحر السريع لما يحمله هذا اللون من البحور الشعرية من  
تغير إثر الزحافات والعلل حين يأتي في الصورة.

(مستفعل فاعل مستفعلن مستفعل فاعل مستفعلن)  
في قصيده "مدرستي" فيقول<sup>(276)</sup>:

الصبح أعنق والزهر أحاكى  
نسمته بسمته لزلالك  
و الطير أقاد شوقا مدربستي  
رفته

<sup>(273)</sup> د. محمد ناصر. ديوان البراعم الندية. ص 15.

<sup>(274)</sup> انظر: المختار في العروض والقوافي. المعهد التربوي الوطني-الجزائر. ص 32.

<sup>(275)</sup> د. محمد ناصر. ديوان البراعم الندية. ص 22.

<sup>(276)</sup> د. محمد ناصر. ديوان البراعم الندية. ص 24.



ووظفه أيضاً في قصيده "التعلب والديك" أين ينوع في استخدام البحر ذات فيأتي على الصورة: (مستعمل فاعل مستعمل مفعول فاعل مفعول) فيقول:

يحكى لنا في الأدب القديم حكاية عن ثعلب لئيم<sup>(277)</sup>

وكباقي الشعراء المعاصرین كان للشعر الحر نصيب لا يستهان به في ديوانه للأطفال، وظهر عنده ما يعرف بالانحراف في البيئة الإيقاعية، "وبما أن الشعر الجديد يجعل من التفعيلة لبيته الأولى دون الالتزام بوحدة البيت"<sup>(278)</sup>، لأن المعنى لا يتتحول من نثري محدد إلى شعرى مطلق إلا من خلال اشتغال بنية إيقاعية تسهم في إحداث هذا التحول الخطير في شكل اللغة وطاقتها الدلالية، بحيث تصل إلى التعبير عن مفارقات المعاني وظلالها العاطفية، وتتجاوز ذلك إلى دلالة الألفاظ والتراتيب اللغوية.

ومن هنا يمكن التأكيد على أن أي خلل في الموازنة الحرة بين البنية الإيقاعية والبنية الدلالية، يصاحب شرخ في شعرية القصيدة، يؤدي ضرورة إلى خلخلة نظمها وقوانينها<sup>(279)</sup>. وهذا ما نلحظه في عدد من القصائد في

ديوان البراعم الندية مثل قصيدة "تعالى إلى هدي القرآن"<sup>(280)</sup>:

تعال إلى هدي القرآن تجده تجاهك في عدن

وقد جاءت تفعيلات هذا البيت في الصورة

(فعول فعولن فاعل فاعل فعول فعول فعل)

كما وظف محمد ناصر تفعيلات البحر المتدارك بـإيقاع راقص على الصورة التالية:

(فاعلن فاعلن فعلن فاعل فاعل فاعل فاعل)

في المقطع الأول من البيت -الصدر- في قصيده "عقيدتي" حيث يقول<sup>(281)</sup>:

طاء طهر روحك طهر جسمك إن الصحة في الأمواه.

ووظف تفعيلات البحر المحبت "بـإيقاعه الذي ينسجم موقف الهدهة"<sup>(282)</sup> في

الصورة التالية: (مستعمل فعولن فعولن مستعمل فعولن)

في قوله<sup>(283)</sup>:

فرعاء يا جميلة يا جنتي الظليلة

<sup>(277)</sup> المصدر نفسه. ص42

<sup>(278)</sup> أنظر: أحمد نجيب. أدب الأطفال علم وفن. ص98.

<sup>(279)</sup> أنظر: د. محمد صابر عبيد. جماليات القصيدة العربية الحديثة. ص120.

<sup>(280)</sup> د. محمد ناصر. ديوان البراعم الندية. ص04.

<sup>(281)</sup> نفس المصدر السابق. ص14.

<sup>(282)</sup> أنظر: د. فوزي عيسى. أدب الأطفال. ص71.

<sup>(283)</sup> د. محمد ناصر. ديوان البراعم الندية. ص18.

جذورك القوية في مهgti أصيلة  
واستخدم تفعيلات البحر السريع، مجزوءا في قصيده "براعم القرآن"  
وجاءت بالصورة: (متفعلن فاعلن مستفعلن فعلن) <sup>(284)</sup>:  
بإيقاع راقص فيقول

براعم القرآن أكرم بها جنان  
فعطRNA الإيمان وزهرنا البيان

ويقترب كثيرا من بنية المoshحات في إحدى قصائده "تهنئة آمنة"  
فيقول <sup>(285)</sup>:

إن أحلى لحظات العيش إيناسا لديه  
ساعة أخلوا إلى بنتي في دنيا هنية  
فابتسم من أمينة وبكاء من صفيحة  
كله يحلو على سمعي ويندي شفتني  
حين ضحّب فاض في البيت شعاعات صبية  
وروعي المهد ملاك، وهدايا قدسيحة

وعلى هذا النحو جاءت البنية الإيقاعية في شعر محمد ناصر للأطفال  
"شعرية بأنماطها وإيقاعاتها، ليصبح "التطريب" هو الصفة الغالية عليها،  
وهو ما يجعلها أكثر نفاذـا إلى قلوب الصغار وأذانـهم" <sup>(286)</sup>، أما الانحراف  
الإيقاعي كما يسميه د. محمد صابر عبيد في كتابه جماليات القصيدة العربية  
الحديثة فقد مارسه في عدد من قصائده سعيا منه لتوظيف الإيقاع لصالح  
المعنى الدلالي الذي يسعى إلى نفاذـه في نفسية الطفل.

<sup>(284)</sup> نفس المصدر السابق. ص20.

<sup>(285)</sup> د. محمد ناصر. ديوان البراعم الندية. ص40.

<sup>(286)</sup> أنظر: د. فوزي عيسى. أدب الأطفال. ص83.



## قائمة المصادر والمراجع

القرآن الكريم: برواية ورش

أ- المصادر:

الدكتور / محمد صالح ناصر.

سلسلة الأنبياء للأطفال. مكتبة الريام. الجزائر 2004م.

1- الفأر الكذاب

2- الفأر المغرور (02)

3- الفيل الظالم (02)

4- القرد الطماع (02)

5- اللقلق الماكر.

سلسلة الأنبياء للفتيان. مكتبة الريام. الجزائر 2004م.

6- الإيثار

7- إنما الأعمال بالنيات

8- بر الوالدين

9- الرفق بالحيوان

10- الطائر الحكيم

11- عقوق الوالدين

12- المتكبر والمتواضع.

13- المظاهر الخداعية

14- المشورة

15- وافق شتن طبقة.

سلسلة القصص الحق للنشئ الإسلامي مكتبة الريام. الجزائر ووزارة الشؤون الدينية (سلطنة عمان). 2004م

16- آدم أبو البشر.

17- أليوب سيد الصابرين (1-2)

18- إسماعيل الصادق

19- ثمود قوم صالح

20- الخروج من الجنة.

21- خليل الله إبراهيم<sup>(2)</sup>

22- نوح شيخ المرسلين

23- عاد قوم هود

24- قوم لوط

25- شعيب خطيب الأنبياء

26- يوسف الصديق من (1-5)

27- موسى وفرعون

28- موسى كليم الله



- 29- موسى في مواجهة فرعون
- 30- نهاية فرعون
- 31- موسى وبني اسرائيل
- 32- بقرة بنى اسرائيل
- 33- موسى والعبد الصالح (2-1)
- 34- طالوت وجالوت
- 35- داود ذو الاید
- 36- سليمان الحكيم.
- 37- سليمان وبليقيس
- 38- يونس ذو النون
- 39- يحيى بن زكرياء
- 40- عيسى بن مریم
- 41- البراعم الندية. قصائد وأناشيد للأطفال والفتىان. مكتبة الريام ط 2، 2006
- 42- أ.د محمد صالح ناصر. حياة جهاد.. في رحاب الله. السيرة الذاتية. معهد المناهج. 2008م.

**سلسلة القصص المربى للأطفال. ط 2 شركة ترانسما بالجزائر 2002.**

- 43- نهاية الطيش (الفراشة وأمها).
- 44- نعمة الامن (الوعول والكباش).
- 45- يد الله مع الجماعة (الغزال الشارد)

**بـ- المراجع:**

**أحمد بكري السباعي:**

- 46- أصحاب الأيكه: دار الثقافة للنشر والتوزيع- الدار البيضاء: المغرب ط 1. 1996م.

**أحمد زيادي**

- 47- عدالة قاض: دار الثقافة للنشر والتوزيع- الدار البيضاء: المغرب. د ط 1997م

**إبراهيم محمد عطا**

- 48- عوامل التسويق في القصة القصيرة لطفل المدرسة الابتدائية. مكتبة النهضة المصرية. القاهرة. ط 1 1994م.

**أحمد حسن تورة:**

- 49- أدب الأطفال. مكتبة الفلاح للنشر والتوزيع. الكويت. ط 1. د ت

**أحمد زلط**

- 50- أدب الطفولة بين كامل الكيلاني ومحمد الهراوي. الشركة العربية للنشر والتوزيع. القاهرة. ط 2، د ت.

- 51- أدب الطفولة أصوله ومفاهيمه ورواده. الشركة العربية للنشر والتوزيع. القاهرة. ط 1 1990م.

**أحمد عبد الله أحمد: فهيم مصطفى أحمد**



52- الطفل ومشكلات القراءة الدار المصرية اللبنانية. القاهرة د ط. 1988م

أحمد نجيب:

53- أدب الأطفال علم وفن. دار الفكر العربي. لـ 2. ط 1954.

54- أدب الأطفال في العالم المعاصر. مكتبة الدار العربية للكتاب. القاهرة. ط 1 2000م

حسن شحاته:

55- قراءات الأطفال. الدار المصرية اللبنانية: ط 2 . 2000م

حنان عبد الحميد العنابي:

56- أدب الأطفال ودار الفكر للنشر والتوزيع عمان الأردن . ط 2 . 1996م

سميع أبو مغلي، مصطفى محمد الفار عبد الحفيظ محمد سلامة:

57- دراسات في أدب الأطفال. دار الفكر للنشر والتوزيع. عمان الأردن، ط 2، 1993م.

عبد العزيز المقالع:

58- الوجه الضائع. دراسات في الأدب والطفل العربي. دار المسيرة سوريا. ط 1 . 1985م

عبد الفتاح أبو معال:

59- أدب الأطفال وأساليب تربيتهم وتعليمهم وتنميتهم. عمان الأردن، ط 2 ، 2005م.

علي خضرى:

60- البحث الأدبي الحديث في الجزائر. منشورات مخبر الشعرية. ط 1 . 2004م

علي العربي:

61- قصص الأطفال في تونس. النادي الثقافي أبو القاسم الشابي. تونس. 1986م.

فؤاد البهى السيد:

62- الأسس النفسية للنمو من الطفولة إلى الشيخوخة. دار الفكر العربي. مصر. ط 2 1986م

فاطمة لخضر مقطوف

63- الطائر المحтал: دار اليمامة للنشر والتوزيع. تونس. د ط 1998م محمد صالح ناصر.

فائز الداية:

64- جماليات الأسلوب دار الفكر المعاصر. بيروت لبنان. ط 2 . 1990م

فوزي عيسى:

65- أدب الأطفال الشعر - مصراح الطفل - القصة . منشأة المعارف بالاسكندرية . مصر 1998.

محمد حسن بريغيش:

66- أدب الأطفال أهدافه وسماته. مؤسسة الرسالة للطبع والنشر والتوزيع. بيروت. ط 3 . 1993م

محمد حسن عبد الله:



67- قصص الأطفال أصولها الفنية روادها. العربي للنشر والتوزيع. القاهرة. د ط. 1991م.

**محمد مر塔ض:**

68- من قضايا أدب الأطفال . دراسة تاريخية فنية.ديوان المطبوعات الجامعية. الجزائر. د ط. 1994م.

**محمد صابر عبيد:**

69- جماليات القصيدة العربية الحديثة. منشورات وزارة الثقافة العربية السورية. دمشق. 2005م

**محمود حسن اسماعيل.**

70- المرجع في أدب الأطفال. دار الفكر العربي .القاهرة. ط 1. 2004م.

**مصطفى عبد اللطيف السحرتي:**

71- الفن الأدبي .مكتبة أنجلوا المصرية .القاهرة  
ناصر يوسف أحمد:

72- القصص الفلسطيني المكتوب للأطفال.منظمة التحرير الفلسطينية. دائرة الثقافة، دمشق، 1989

73- أدب الأطفال: فلسفته، فنونه ووسائله، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة، بالاشتراك مع الشؤون الثقافية، بغداد، د ط، 1997

**ج- المجلات والروايات:**

74- الحياة الثقافية: وزارة الإعلام والشؤون الثقافية، تونس، عدد 6 ، السنة 4 ، 1979

75- مجلة الأدب واللغات: جامعة ورقلة، الجزائر ، العدد الرابع، ماي 2005

76- الطليعة الأدبية: وزارة الثقافة والفنون، بغداد، عدد 3، 1978  
**السائل الجامعية:**

77- عبد الرزاق بن السبع: قصص الأطفال في المغرب العربي (دراسة تأصيلية تطبيقية)، أطروحة دكتوراه مخطوطة، كلية الأدب والعلوم الإنسانية، قسم اللغة العربية وأدابها، جامعة الحاج لخضر ، باتنة 2004/2003

78- محمد العيد جلوبي: القصص المكتوب للأطفال في الجزائر ،(دراسة لموضوعاته وبنائه الفني)، ماجستير مخطوطة، كلية الأدب واللغات، قسم اللغة العربية وأدابها، جامعة الجزائر ، 1999 / 2000  
**المراجع الأجنبية:**

79- Dictionnaire Larousse, édition 1980, Paris HELDJCQUELINE

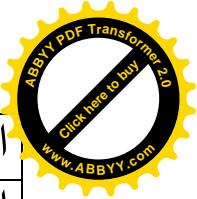
الفه رس

الصفحة	عنوان
أ - هـ	المقدمة
05	المدخل
06	تعريف بأدب الأطفال
06	أدب الأطفال بمعناه العام
06	أدب الأطفال بمعناه الخاص
08	أهمية
10	فلسفته
13	أهدافه
15	الأهداف التربوية لأدب الأطفال
16	الأهداف الخاصة بالاتجاهات القيمية والاجتماعية
16	أهداف أدب الأطفال والوجدانية
17	خصائصه العامة
18	ظهوره وتطراه
18	في الأدب العالمية
23	في الأدب العربي
27	في الأدب الجزائري
30	الفصل الأول: بيئة الكاتب ومواضيعاته الأدبية للأطفال
31	بيئته
31	بيئة الكاتب الخاصة (البيئة، النشأة والمسار الدراسي)
34	بيئة الكاتب العامة (الفكرية، العلمية والأدبية)
38	مواضيعاته الأدبية
38	في قصصه
55	في شعره
65	الفصل الثاني: مفهوم النص الأدبي للأطفال عند محمد ناصر



## وتوظيفه

66	مفهوم النص الأدبي
66	النص القصصي
70	النص الشعري
74	توظيف النص الأدبي
74	النص القصصي
74	توظيف النص القصصي في الجانب الديني
77	المادة المعرفية
77	القيم السلوكية
77	الممارسات العملية
78	توظيف النص القصصي في الجانب الاجتماعي
82	توظيف النص القصصي في الجانب الأخلاقي والتربوي
86	توظيف النص الشعري
86	شعر الأطفال
87	توظيف النص الشعري في الجانب الديني
89	توظيف النص الشعري في الجانب الاجتماعي
92	توظيف النص الشعري في الجانب الوطني
95	توظيف النص الشعري في الجانب التعليمي
97	توظيف النص الشعري في الجانب الطبيعي (البيئي)
100	الفصل الثالث: المرجعيات الأساسية في نتاجه الأدبي للطفل
101	المرجعية الدينية
101	القرآن الكريم
107	المرجعية الاجتماعية
111	المرجعية الفنية
131	الفصل الرابع الخصائص الفنية في أدب الأطفال عند محمد ناصر
132	الخصائص الفنية في نثره (القصة)
132	الاقتصاد
133	عنصرة القصة



134	الأسلوب
135	القاموس الإدراكي
136	اللغة
137	المقومات الفنية
138	الخصائص الفنية في شعره
139	التنوع في الأغراض
139	الشعر الديني
140	الشعر الاجتماعي
140	الشعر الوطني
140	الشعر التربوي والتعليمي
140	الشعر الوصفي أو شعر الطبيعة
141	اللغة
141	السهولة والوضوح
141	إثراء القاموس اللغوي للطفل
142	القصة الشعرية (العناصر القصصية)
142	بث وإعلاء القيم الحضارية العربية الإسلامية
143	وعي الشاعر المبكر بفلسفة أدبيات الطفل
143	الصورة الشعرية
144	التنوع في الإيقاع
151	الخاتمة
153	المصادر والمراجع
159	الفهرس